

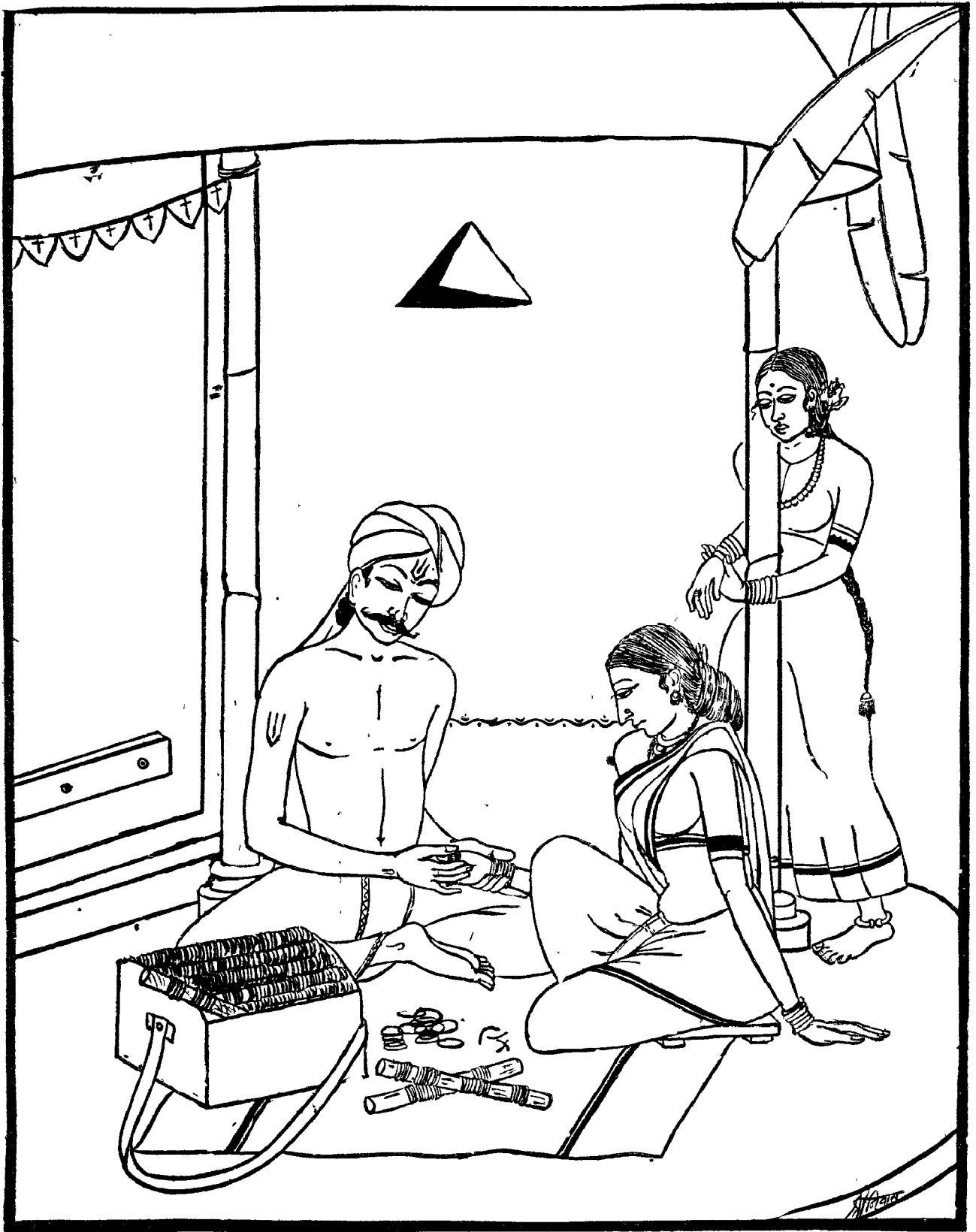
ఆంధ్రపత్రిక

సచిత్ర వారపత్రిక



4 అ
28-

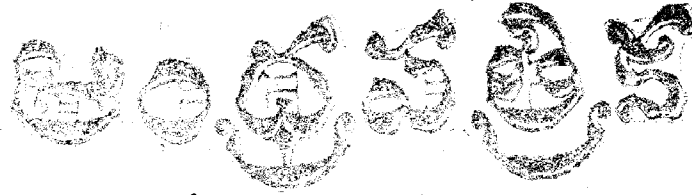
ANDHRA PATRIKA ILLUSTRATED WEEKLY



గాజల విత్తము

చిత్రకారుడు: ఎస్. శ్రీనివాసరావు—మద్రాసు

సంవత్సర చందా
రూ. 12-0-0
విడిపైలిక 4 అ.

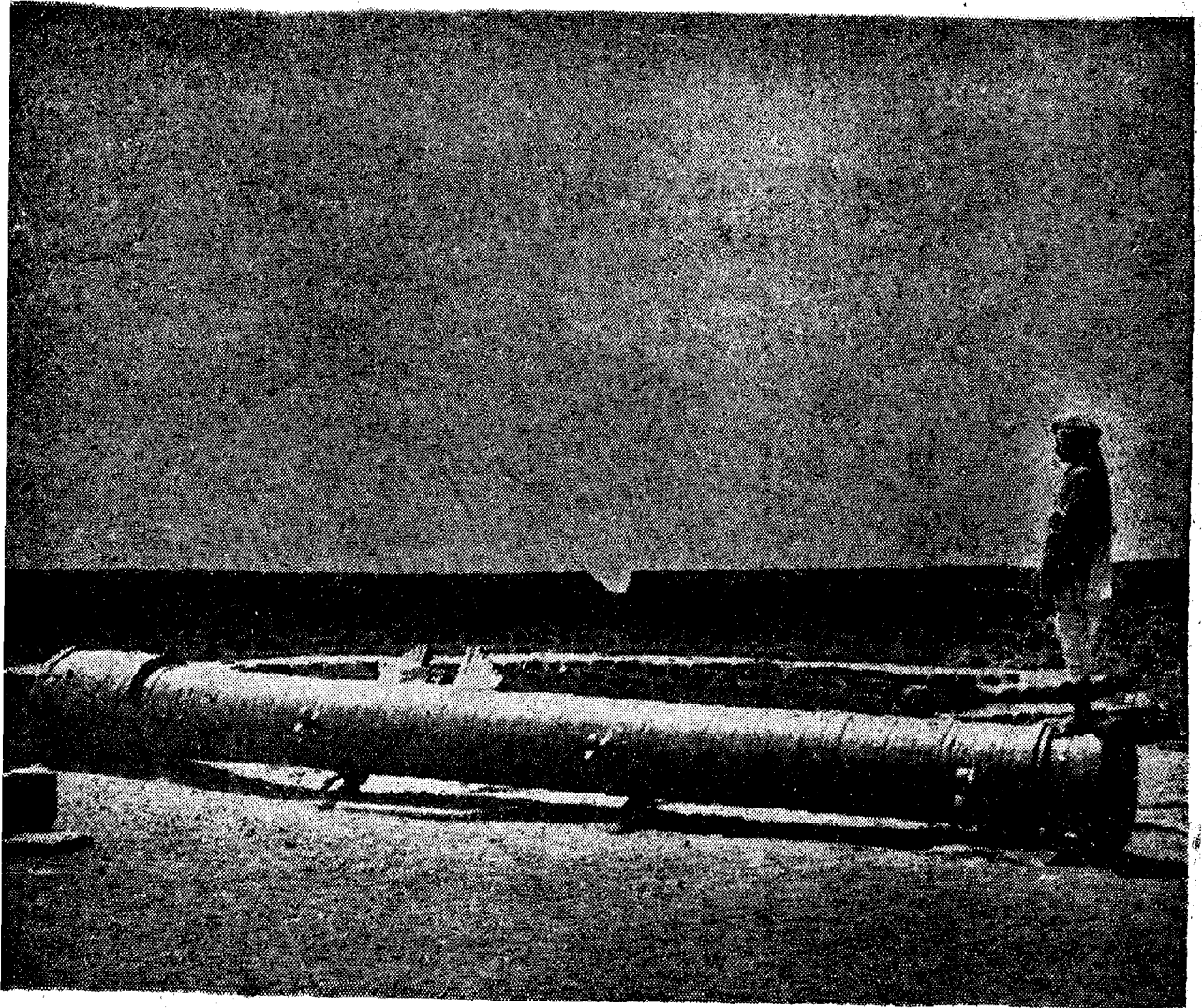


సంపుటము 40
సంచిక 4
28.9-55

సచిత్తవారపత్రిక

Founder : K. NAGESWARA RAO

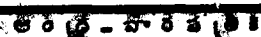
మన్యథ నిజ భాద్రపద శుద్ధ ద్వాదశి బుధవారం



బీజాపూర్ ఫిరంగి

ఫోటో: వి. కేశవశర్మ—మద్రాస్.

సినిమా— 80



నీ తమ్మ తల్లి

రంధి సోమరాజు

నీ తమ్మకు ఒక కొడుకు, ఒక కూతురు ఉన్నారు. కూతురు పేరు సుబ్బమ్మ. తల్లి ఆమెను ముద్దుగా 'సుబ్బమ్మా' అంటుంది. కొడుకు పేరు రామారావు. వాడు చదువుకుంటున్నాడు. పై స్కూలుకు రోజూ వెళ్ళా వస్తున్నాడు.

నీ తమ్మకు కూతురువల్ల ప్రస్తుతం ఏ బాధా లేదు. ఆమె పెళ్ళి ఎప్పుడో జరిగిపోయింది. పై పెచ్చు ఇప్పుడా కూతురే ఇంటికి పెద్ద కొడుకులా ఉపయోగపడుతూంది. ఇక ఆమె కొక కూతురుకూడా ఉంది. ఆ పిల్ల పేరు చిట్టి. చిట్టి మూడోతరగతి ముచ్చటగా చదువుకుంటోంది.

నీ తమ్మ చాల గడవరి. తనదానికి ఏమీ లేకపోయినా, బడాయి కబుర్లు బహు చక్కని మితాయిఉండలాగచేసి, చుట్టు ప్రక్కలవారికి రోజూ ఫలహారంగా పెడుతుంది. వరీ మాటలకోసం చేరేవారికి ఆమె కబుర్లు తియ్యగాఉంటే ఉండొచ్చేమోగాని, తదితరులకు ఆమె అన్నా.. ఆమె మాటలన్నా ఎంతో ఏవగింపు. పూటకు తికాణా లేదుకొని, మాటలు చూస్తే కొంటలు దాటతాయని ఆమెను అన హింసించుకుంటారు.

నిజానికి నీ తమ్మకు కుటుంబం గడవడమే చాల కష్టమైపోతోంది. పాపం ఆమె రోజూ ఈ విషయమై ఆలోచిస్తూనే వుంటుంది. తనకూ, తన కొడుక్కూ లిండి కావాలి. బట్టలుకావాలి. ఇంటిదై కావాలి. చదువుకు, జీతం కావాలి. పుస్తకాలకు డబ్బుండాలి. ఇవన్నీ ఎలా జరుగుతాయి? ఇవన్నీ ఎలా సాగుతాయి? ఆ చచ్చిపోయిన పెద్దమనిషి చిల్లిగవ్వ మిగల్గుతుందా 'జూరీ' అన్నాడు. అతను బ్రతికుండగా చేసిన ఘనకార్యమల్లా అమ్మాయిని ఇంత ఉన్నవాడికి ముడివేయ్యడంతో సరి పోయింది. 'దానితో అతని పని అయి పోయిందనుకున్నాడు. ఈ భార్య ఏమై పోవాలి...ఈ కుర్రకుంక ఏం కావాలి... అన్న బెంగనా లేకుండా చల్లగా దాటుక పోయాడు. ఈ భార్యంతా తనెల్లా మాయి గలదు? నోరుందంటేనే అయిపోతుందా? ఊళ్లో చిల్లిగవ్వ అప్పు పుట్టదు. అయితే ఏం...? సంసారాన్ని ఓ ఒడ్డుకు ఎట్లాగో అట్లాగ లాక్కొస్తూంది. ఇందుకనే ఏను

గంత తండ్రి ఉండేకన్నా...ఏకులబుట్టంత తల్లి ఉంటే చాలన్నాదు. ఇదే ఆయనై లేనా...ఎప్పుడో సన్యాసుల్లో గలిసిపోయే వాడు. ఇప్పుడీ బాధంతా తనమెడకు చుట్టుకుంది; అనుకుంటూ ఒక్కొక్క అర్ధరాత్రి ఆమె నిట్టార్చేది. అలాగని ఆమెనిబ్బడం ఎప్పుడూ సడలిపోలేదు.

సుబ్బమ్మలు కాపురంకూడ ఆ పూళ్లోనే. అందునల్ల, నీ తమ్మబాగ సగం ఉపకేమించింది. రోజూ ఆమెదగ్గలకు పోయి అన్నం, కూరలూ తెచ్చుకొనేది. అని తెచ్చేప్పుడు ఎవరేనా చూస్తారేమో అని, పెద్దపనిలచేతిగులో వాటిని కప్పితచ్చేది. అప్పటికీ 'ఏమిటండీ పిన్నిగారూ...అలా పట్టుకొని వస్తారు' అని ఎవరేనా అడిగారంటే... పాపం ఏం జేస్తుంది. ఏదో ఒకటి జవాబు చెప్పాలిగా..... "ఏముందమ్మా... మా అల్లుడిగారింటిదగ్గల ఒకటుంటే, ఒకటుండదు. అది రోజూ పోరుపెద్దానే ఉంటుంది ఇంట్లో టిఫినికేరేజీ అవసరం ఉందని. కాని కొనడుగా...దుకాణం దగ్గలకు మాత్రం భోజనం కేరేజీలోతప్ప పంపాదని ఆజ్ఞలేస్తూ వుంటాడు. అది మరి కారేజీ ఎక్కడనుంచి తెస్తుంది? ఎవరుగాని ఇస్తారు? ఈ పూళ్లో తమ వస్తువులు మరొకళ్ళ కిచ్చేవాళ్ళుకూడా ఉన్నారటమ్మా... మాయమందావురా. ఎవరిదగ్గలేనా వుంటే, లేరగా వజేసుకుందామనే వుంటుందిగాని, అవసరాని కింత ఆదుకుందామని ఉండడుకదా...టిఫిను కేరేజీ ఇచ్చినంతమాత్రాన వాళ్ళ సామేం పోతుందో...అరిగిపోతుందా...చిరిగిపోతుందా...నే నెప్పటికీ అంటూవుంటాను. ఎందుకే అడ్డమైనవారైనా అడుగుతావు... మన ఇంట్లో ఉందికదా....సన్నశిగి పట్టుక పోరాదూ...అని; దానికేమిందో తెలుసా తల్లి...అదికాదే అమ్మా...అందిరి మన నులూ ఒక్కలాగుండవు. ఒకండుకు పోస్తే, ఒకండుకు త్రాగాడని; నువ్వు ఒకండు కిస్తావు. తిరిగి నేను దాన్ని నీ కిచ్చేనే పప్పుడు, ఈ ఇరుగు పొరుగు అమ్మలక్కలు ఏమనుకుంటారో తెలుసా...చూడండి.... అమ్మగారి కలా దొచిపెట్టుందో అని ఆడి పోసుకుంటారు అంది. చూడు అమ్మాయి... పుజ్యానికిపోతే పాప మెదురెందని; లోకం వరుస ఇలా వుంటుంది. కూతురును తల్లి

చూడకూడదు. తల్లి కూతురును చూడ గూడదు. తల్లి కూతురుకు ఏమి పెట్టినా పెట్టొచ్చుగాని, కూతురు సొమ్మ తల్లి ఇంతకూడ తినకూడదు. ఇంతకీ ఆ మారాజా చూకింత ఏదో ఇచ్చిపోయాడు. ఆయనగారి ప్రావిడెంటు ఫండు, ఇన్ను రెన్నుడబ్బా...వాటినిద రాతే వడ్డీ డబ్బులు...మాకు చాలవు...మేం మాత్రం ఎంతమంది వున్నాము. మా కతే ఎక్కిరిక్కి. ఇంతకూ నీకు తెలుసు కాబట్టి నువ్వు నమ్మతావు. వాళ్ళ కేమి తెలుసమ్మా....నాలుక ఎటు తిరిగితే అటే మాటలంటారు అంటూ అక్కడనుంచి కదిలిపోతుంది.

కదిలిపోతూ...కదిలిపోతూ...విడిత్రంగా నవ్వుతుంది. నవ్వి 'చూడే...అమ్మాయి... అవునుగాని, నువ్వు నీళ్ళోనుకున్నావటగా...నువ్వు చెప్పకపోతే అయిపోయిందనుకున్నావటే'...ఇప్పటి పిల్లలకేమిటోగాని, ఇంత లేసి సిగ్గులేమిటమ్మా...అంటూ ఇంటికి దారితీస్తుంది. ఆ అమ్మాయిని అలా పూర్తిగా ఉబ్బేసి, తనంటే ఎక్కడలేని ప్రేమ, ఆమె ఒలకబోనేట్టు మరిచేసుకొని తృప్తిపడుతుంది.

ఇక ఉన్నకాస్త డబ్బూ వడ్డీలకు తిప్పతూ వుంటుంది. పేదవారే అవసరాలు ఆమెకు ఘోరమైన తపస్సుగా కనిపిస్తాయో ఏమో...కని విసి ఎరుగని వడ్డీలు,ఆ తపస్సుతో శిక్షలుగా విధించి, తన జీవితాన్ని మలాగ్గా ఓ ఒడ్డుకు ఈడ్చుకొచ్చేస్తూంది.

నీ తమ్మకు కూతురుమీసకూడ అంత నమ్మకంలేదు. తను రోజూ ఆమెదగ్గలకు పోయి, 'ఏదో ఒకటి తీసుకొని వస్తాండంట' ఎంత కూతురైతే మాత్రం ఎన్నాళ్ళు సహి గుందని—ఆమెనుకూడ ఓకంట కనిపెడు తూనే వుంటుంది. అప్పుడప్పుడు, 'మీ నాన్న ఉంటే ఎందుకమ్మా నాకీ కష్టాలు.... ఆ వెధవని ఓ దారిలో పెట్టి, ఓ ఇంటినాణ్ణి చేసేవరకూ, ఎవ్వరేమన్నా నోరు నొక్కుకొని పడిఉండక తప్పేట్లు లేదు. లేకపోతే ఎప్పుడైనా చూకావటే ఆ ముదవచ్చువాళ్ళందరితోనూ ను మాటలుపడటం నువ్వు ఇంతకూ జేయకు ఏం పెట్టేస్తున్నావనే...అందరూ అలా రారీపోతున్నారు. పెద్దకూతురు పెద్దకొడుకుతో సమానంగా.. నువ్వు ఈమాత్రం సహాయం చెయ్యకూ

డమా...మన నూర్యనారాయణే బ్రతికి వుంటే...నన్ను అడుగుతీసి అడుగు వెయ్యి విచ్చేవాడటే...నేవుడు నన్నే నా తీసుక పోయాడు కాదు. పాపిష్టి దాన్ని ఇంత బ్రతుకూ బ్రతికి అడ్డమైనవాళ్ళందరి తోనూ నే నెందుకు చెప్ప మంటుంటుంది? కుటుంబంలో ఒకరికి కష్టాలూలే...ఒకరు ఆడుకోరూ...కష్టాలు మనకే వచ్చాయా...వాళ్ళకు రాత్రా...నువ్వు ప్రతి వానికి అంత భయపడగూడదే అమ్మాయి... మన డబ్బు ఇవ్వమొచ్చినట్లు చేసుకుంటాం.. ఆ బయట వాళ్ళ కందుకు చెల్లూ దుక్క! పోనీ వాళ్ళేమయినా పరాయివాదా...నీ తమ్ముడేగా...వాడికి చిట్టి నెలగూ ఇచ్చి పెళ్ళిచేస్తావుగదా...ఎవరో ఏదో అనుకుంటారని, మరి నువ్వుకూడ అలా భయపడి పోతే ఎలా చెప్ప... అనేది.

అప్పుడప్పుడు, 'మీ ఆయనకు మరి అంత ఒడిగి ఉండకే తల్లి...రెవో మావో మళ్ళీ ఓ విడతలివి కావోతున్నావు. నీకామాత్రం న్యతంత్రం లేదటే...నీకు ఏవి కావాలి అని కొని తెప్పించుకో...అలా మెత్తిగా ఉరుకుంటే ఎలాగే...అయ్యో నీచ్చిత్తి.. నా కడుపు నెలా పుట్టావే...మరి అంత మెత్తకా...అసలే అల్లుడికి వరాకూ అదీ పోయ్యి. తేబులోనే డబ్బు లవీ ఉంచేస్తూ ఉంటాడు. ఏ దానీసిల్లా చూసిందంటే చూడు...అవి కాస్తా కాస్తేవుంది. నువ్వు కొంచెం వేయకళ్ళతో కనిపెట్టుకొని చూస్తూ వుండాలి. నీకు ఇబ్బంది లేకపోతే, రాత్రి నాటిని నీ పెట్టెలో వాచి, బ్రాడ్లున్నే అతను కొట్టునవ్వు వెళ్ళేప్పుడు తీసి ఇవ్వాంటే సరి. నీకు ఏమీ తెలియదే.. అన్నీ చెప్పాలి...' అంటుంది. అలా అని, 'చూడు నువ్వులూ..తమ్ముడి తీరిక కట్టాలి. ఓ అయ్య నూపాయలుంటే ఇవ్వు' అని చల్లగా పుచ్చుకొని ఇంటికి వేంచేస్తుంది.

2

ఇలా ఆగని కాలంతో పాటు నీతమ్మ కూడ ఆగకుండా సంసారాన్ని దొర్లించుక పోతూంది.

ఈలోగా రామరావు స్కూలు ఫైనలు పాస్యయ్యాడు. చిట్టి భర్తభారంలాకి వచ్చింది. ఇక ఆమె అల్లుడు అత్తగా ఒక లారీ కొని యజమాని అయ్యాడు. దీనితో

నీతమ్మ కూతురు ఓ పిల్ల జమిందారిని స్థాయి లోకి వచ్చింది.

ఇప్పటివరకు నీతమ్మ తన కొడుకు చదువు స్కూలు ఫైనలుతో ఆపు చేయాలని లనుకుంది. కాని ఇప్పుడా విషయం వీర మించుకుంది. మెల్లగా కూతురుదగ్గర చేరింది. కాని వెంటనే, కూతురువల్ల ఈ పనికాదు అనుకొని, అట్టిదేనే ఆ విషయమై కదిపింది. 'అమ్మాయి స్కూలు ఫైనలు పాస్యయ్యాడు' అంటూ.

అత్తగారితో ఎక్కువగా మాట్లాడే అలవాటు, పాప మా అల్లుడికి ఎప్పుడూలేదు. కాని అతనికి అత్తగారి వాగ్దారే బాగా తెలుసు. ఆమె ఎందుకుంటా ఆమె మాట తీయ్యడం బహు కష్టం. కాని మెల్లగా, 'మునిపిపారిటీలోనో, డిప్రెస్సివోనోనో ఎక్కడో ఓ దగ్గర ఉండొగ్గం దొరికేట్టు చూస్తానండి' అన్నాడు; అత్తగా రింత కన్నా ఎక్కువ కోరదనుకున్నాడు కాబోలు.

వెంటనే ఆ అత్తగారు అందుకుంది. 'అదేమిటి నాయనా! నువ్వుకూడ అలా అంటావు.'

పాప మా అల్లుడు ఆమెవైపు విత్తర చూపులు చూస్తూ ఉండిపోయాడు.

ఇక ఆమె మొదలు పెట్టింది. 'కష్టాని కై నా...నుఖానికై నా... ఇక నువ్వేగదా నాయనా మాకు...వా డిప్పు డింతవాడయ్యే డంటే నీ చలవనల్లేకదా...ఏమాట కామాటే చెప్పకొనాలి. మాకు నువ్వు చేసిన సాయం...ఇందింటున్నా బంధువులు ఒక్కరు గాని చేకారా...ఎలాగైనా నీ సాటి వాళ్ళ కలా వస్తుంది? చిట్టిని తమ్ముడి కిచ్చుకోవా లని అనేమా తెగ ఉబలాటపడుతూంది. నా మట్టుకు నాకు చిలకా గోరికల్లాగ ఉంటారు...నీ లిద్దరికీ ఆ చూడుమున్నో ఎత్తుకు వడతాయ అని ఆశ్రయమైనా యగమూర్తికి దణ్ణం పెట్టుకొని రోజు లేద మకో...అయితే మన మనుకున్నంత చూత్రంలో అన్నీ అయిపోతాయా....కేలం కలిసిరావాలి. వాడేమో బి. ఏ. వరకూ చదువుతానని, తెగ మొరాయిస్తున్నాడు. తూట గడవడమే కష్టమేపోతూంటే ఎందుకు నాయనా ఈ చదువులు...అంటే వాడేమిటో విక్రమంగ మేకాడు నాయనా...అయితే ఉంటే నోరువిడిచి చదువు కంటానంటున్న కుర్రాడ్ని అలా గారికి విడిచిపెట్టేసేవాడా...అని కళ్ళనీళ్లు పెట్టు కున్నాడు. ఆడముండని; నే సంతకన్నా ఏమి చేయగలను? నాదగ్గర ఇలా గుణున్నా కూర్చోకపోతే, పోయి మీ బావగార్నడగ రాదటరా...అంటే - అదేమిటో వాడికి

నీగ్గట నాయనా...నీ దగ్గతే నీగ్గయితే, ఇక వాడు ఎందుకు పనికివస్తాడూ అని. ఏదో ఈ నాలుగ్గంటే, పిల్లకూడ కొంచెం ఎదుగుతుంది. అప్పటికి వాడు బి. ఏ., అది స్కూలు ఫైనలు, పాస్యయితే వాళ్ళ దాంపత్యం ఇక చెప్పలేరమా నాయనా... పూర్వకాలంలో ఏముంది? చదువులేదు. సంధ్యలేదు. మా మాటా...మేమూ... ఎంతో మొరటుగా ఉంటాము. మాకు నాజూకు ఏం తెలుస్తుంది. నా కేమిటో ఈ చదువుకున్న వాళ్ళ నుమానే ఎప్పుడూ ముచ్చటేస్తుంది. వాళ్ళ కుత్తిత, వాళ్ళ మాట వాగ్యత నా పోటి దానికి రమ్మంటే వస్తుందా...ఎంత నెమ్మదిగా ఉంటారు... ఎంత పొందికగా ఉంటారు...' అంది.

అల్లుడు కుబ్బారావు గొంతుకలో వచ్చి వెలక్కాయ వడింది. నాలుగు సంవత్సరాలు చదివించడానికి, ఒక కుటుంబాన్ని పోషించడానికి, తనుమాత్రం కొట్టికత్తరుడా ఏం? వైస పటారం లోన లాటారం అని, లారీ కొన్నంతమాత్రాన, అయిపోయిందా.. దీనికి ఎన్ని అప్పులు వెయ్యలేదు. ఆ అప్పుల్ని తీర్చి క్షేమంగా, బయటపడి సస్యం గదా...అనుకుంటూ మాటా మంత్ర లేకుండా ఉండిపోయాడు.

అప్పుడే, 'ఏం నాయనా...వాడ్నిక్కడకు పంపేదా...' అంది అత్తగారు.

వెంటనే అతను జవాబు చెప్పలేకపోయాడు. కాని చిట్టినిచ్చి ఆ అమ్మాయికి పెళ్ళిచేస్తామికదా అనుకున్నాడు. మెల్లగా 'సరేనండి' అన్నాడు ఇక చేసేదేమీ లేనట్లు; అక్కడే మంచంమీద పడుకొని నిద్రపోతూన్న బాలురైపు దృష్టి ప్రసరించి.

వచ్చిన ఏని సాధించిన నీతిమ్మ, 'అలాగే నాయనా...నిన్ను నేను మరీ ఇబ్బంది పెడుకున్నా ననుకోకు. పెళ్ళివాడు చూవాడికి నువ్వేమీ చదివించనక్కర్లేదులే నాయనా...' అంటూ నవ్వి, 'వస్తానే నువ్వులూ...' అని, 'చిట్టి...ఇక మీ బావ దగ్గతే నత్తూ చదువుకోవే..బాగా అబ్బుతుంది' అని ఆ పిల్లరైపు తకతక నవ్వుతూ చూసి ఇంటికి దారిదీసింది.

చిట్ట, 'పో...మాక్కా...' అంటూ, లోపలి గదిలోకిపోయి, దుప్పటి కొంగు పుచ్చుకొని, వట్టిమంచంమీద ఒకసారి దొర్లింది. తీరా ఆమె తనకు తాను తెలుసుకునే స్థితికి వచ్చేసరికి, ఆమె నిందా దుప్పటి చుట్టుకొని ఉంది.

అత్తగారు అలా వెళ్ళగానే కుబ్బారావు ఆమె బాకచక్కానికి ఆశ్చర్యపోయినా, 'పెళ్ళివాడు కట్నంగా ఏమీ ఇవ్వక్కర్లేదులే నాయనా' అన్న ఆమె మాటకు ఎంతో బాధపడిపోయాడు. ఇందమ్యంపై అందమ్యలా మాట్లాడించేకాని, ఎక్కడా ఏకోకానా ఆపేత ఉండి మాట్లాడినట్లు

అంతానెంతా బిడ్డను ఇచ్చింది
కామేశ్వర-కుసుం
మీ ఇష్టమైన సానిటో నామంబి. వివరాలకు
యంతెక్కి కనీసరక. ముఖపిడి ముఖం. అపొమములకు
చక్క ఉపవ్రవములకు. సుగంధ ములకము
సాంబలకెం
నగ్గ-అగ్గ నాలుగు
మొట్టెలు

లేదని లోలోన విమిటగా అయిపోయాడు. ఇక సీతమ్మపని ఇప్పుడు బాగానే ఉందని చెప్పాలి. ఆమె చక్కగా గోదానాకటి కొంది. దాని పాలు పూర్తిగా ఒక్క చుక్కైనా మిగలకుండా పిండి, వాటిలో తనకు తప్పి తీరినన్ని నీళ్ళు కలిపి, పాలపాడి చల్లి, శేరు పదకొలకు తక్కువ కాకుండా అమ్ముతూంది.

కొడుకు సినిమాలు అనీ చూడటానికి ఉబలాటపడితే, అతన్ని గట్టిగా మందలిస్తూంది. వాడు స్నేహితులతో తిరిగి ఇంటికి తిన్నగా వేళ్ళకు రాకపోతే గట్టిగా కూకలేస్తూంది. సాయంకాలం పిల్లలకు ప్రైవేటు చెప్పమని అతన్ని పీక్కుతంటుంది.

వాడి బుద్ధి ఎప్పుడూ చదువుమీదే లగ్నమయిఉండేందుకు, అప్పుడప్పుడో పాఠం చెబుతూంది. 'మీ బావ పైకి అలా ఉంటాడుకాని, వరీ కుళ్ళుబోతురా... నువ్వు బి. ఏ. నరకూ చదవడం అతనికి ససేమి ఇవ్వలేదు. చిట్టినికూడ నీకు అతనికి వ్యాసంలేదు, ఏమనుకుంటున్నావో... అక్కను రోజూ రాత్రిళ్ళు చంపుతుంటూ వుంటాడు. మీ అమ్మగారికి నువ్వు మా సంసారాన్నంతా దోచి పెడుతున్నావు. నీకు సిగ్గులేదు.. అంటూ ఆడదానిలా దాన్ని సాధిస్తూ వుంటాడు. నువ్వు తిన్నగా చదివక పరీక్షల్లో డింకీలు కొట్టావంటే, ఈకాస్త సహాయంకూడా చెయ్యడు. పెద్ద పులిలా నే నన్నున్నాళ్ళే నాయనా ఈ సహాయం. మీఅక్క కంటిలు తలలో నాలుకే లేదు. అతనంటే చూడలిపోతుంది. నువ్వు చదివి ఉద్యోగాలు చేస్తావనీ, పూళ్ళు వీలుతావనీ, నన్నింటి సుఖపెడతావనీ నేనేదో ఆత పడుతూ వుంటే, మరి నువ్వీలా తిరుగుతూ వుంటే ఎలారా మరి... నువ తాహతెంత... మనమెంత... మనరోజులు బాగులేవురా నాయనా...' అని హెచ్చరించేది.

పాపం రామరావు తల్లి వడుతూన్న కష్టాలను పూర్తిగా అవగాహన చేసుకున్నాడు. తల్లికినుమంతకూడ కష్టం కలిగించగూడదని మనసులో నిర్ణయించుకున్నాడు.

తల్లిని ఎప్పుడు సుఖపెడతానా... ఎప్పుడు సాటివారిలో తలెత్తకొని తిరిగిట్టు చేస్తానా... అని ఎప్పుడూ ఆలోచిస్తూ ఉండేవాడు. రాత్రిళ్ళు అతని కప్పుడప్పుడు ఈ విషయాల మీదే కలలు వచ్చేవి. తను పెద్ద ఆఫీసరు అయినట్లు, తల్లిని పట్టుదిశ్య మగ్గి కూర్చుండబెట్టి, బంగారుపళ్లెంలో పంచభక్త్యపరమాన్నాలూ తను తీసుకపోయి ఆమెకు పెడుతున్నట్లు, ఏవేవో తియ్యని కలలు కనేవాడు.

ఇక తనతల్లి. అంటే, ఆ ఇరుగు పొరుగు వాళ్ళకెందుకేంతజ్ఞేషమా అరంకాక తెగ నలిగిపోయేవాడు. తన తల్లికున్న తెలివి

కాని, తాకికజ్ఞానం కాని, సమయస్ఫూర్తి కాని ఆ పీథిలో ఒక్కరికీ లేవని ఎప్పుడూ మురిసిపోయేవాడు. ఇంత చదువు చదువు తూన్న తనకుకూడ, తల్లి చూటాడుతూన్న చూటలోని అర్థం ఎంతో ఆలోచిస్తేకాని, అర్థంకొవడంలేదు. నిజంగా అమ్మే... చదువుకొని ఉంటే ఈజీశాన్ని పాలించేది కదూ...' అనుకొని విమిటా పిచ్చిగా లోలోన మురిసిపోయేవాడు.

3

సీతమ్మ ఆ నాలుగుసంవత్సరాలు నాలుగు రోజులుగా కాకపోయినా, ఏమంతకష్టం లేకుండానే దాటేసింది. తనుచేసిన ఘన కార్యానికి ఆమె మనసునిండా సంతోషించింది. ఇటు కొడుకు బి. ఏ. ఫస్టు క్లాసులో పాఠ్యసయ్యాడు. అటు చిట్టి స్కూలు పైనలు పాఠ్యసయింది ఇక తన కష్టాలు కాటికి చామకున్నట్లే అనుకుంది. సుఖాన్ని సృష్టించుకున్నాను అనుకుంది. కాని విమిటా చిట్టి అనుకున్నంతగా ఎదగలేదు. దాని కళ్ళలోలా కాంతి తప్పించి కరీరం పుషిగాలేదు. ఆమె ఇంకా చిన్నరాలు కాలేదు. పీలగాఉండేది. ఏమిటో ఎప్పుడూ ఆలోచిస్తూ కూర్చుంటుంది అనుకుంది.

ఇది ఇలా ఉండగా, అనుకోని సంఘటన ఒకటి జరిగింది. దీనితో పరిస్థితులన్నీ మారిపోయాయి ఒకరోజున ఆమె అల్లుడుగారి లారీ ఒక రం తెనమీదనుంచి క్రిందకు తిరగబడింది. లారీ ఇంజనుతో సహా ఎంగుకూ పనికిరాకుండా పోయింది. తర్వాత ఇన్నూరెస్సు కట్టడంవల్ల రావలసిన పరిహారం రాకుండాపోయింది. దీనితో పచ్చగా కనిపించిన సంసారం ఒక్కసారి విషవాయువులు సోకిన చెట్టులా చూడిపోయింది.

ఈవార్త వివగానే సీతమ్మ గుండెలు కొట్టుకున్నాయి. కాళ్ళు తడబడ్డాయి. ఆమె

మనస్సు పరిపరినిధాల పోయింది. తానొకటి తల్లి స్నేహ మొకటి తలచినట్లుయింది. అల్లుడు దగ్గలకుపోయి అతనికి ధైర్యం చెప్పింది.

'ఏచారిం చకుబాబూ... పోయిందాన్ని మనం తిరిగి ఎలాగూ తీసుకరా లేం... నువ్వు సరిగ్గా తలచుకోనాలేగాని, ఇలాంటి లారీలు ఓ వెయ్యి మూడోనాటికి కొని పారేయ్యవూ' అంది.

ఆ అల్లుడు పాపం అమాదకంగా 'నా దగ్గల ఏముందండి కొనడానికి... తోలేడన్నీ అప్పులున్నాయి' అన్నాడు దుడ్డంతంతో.

'అలాగా నాయనా.....' అంటూ ఆ అత్తగారు కూతురుదగ్గల కూర్చొని, 'అయ్యో తల్లీ నీ కెంత కష్టమొచ్చిందే...' అని కాస్తేపు కళ్ళు ఒత్తుకొని, చిట్టిని పలుకరించి, 'ఇక్కడికివ్యాళ్ళ మీ మామయ్య వచ్చేవటే...' అని ప్రశ్నించింది. చిట్టి, 'వచ్చేడు మామ్మా... ఇప్పటివరకూ ఇక్కడే ఉన్నాడు' అంది. 'సరే. వస్తానే... నువ్వు కూడా అలా మతిపోయినదానిలా తగలబడక, మీ అమ్మకు కొంచెం ధైర్యం చెప్పు. పోయినదానిగురించి అలా బెంగుట్టుకపోతారేం...' అంటూ చల్లగా ఇంటికి బారుకుంది.

ఆ వేళ సీతమ్మ మనసు మనసులో లేదు. ఆమె తీవ్రంగా ఆలోచించింది. ఆ ఆలోచనల తీ వరలో మూర్ఛపగ్గంతమూ అయింది. ఇటు కొడుకు... అటు కూతురు... ఆమెలో కదలసాగారు. ఆమె తన మళ్ళీ చీకటి కోనేటిలోనికి ప్రోసి వేయపడుతూన్నట్లు వాడలిపోయింది. నేనేం పాపము చేశాను తండ్రి... మాకీ కని అనుకుంది. 'ఈ కష్టాలొంచి మమ్మల్ని సుఖంగా బయటకు నెట్టివేయి బాబూ' అని భగవంతుని ప్రార్థించింది.

4

ఇది ఇలా ఉండగా, ఆ పూళ్ళో పెళ్ళి

సిద్ధముగా ఉన్నది

టామ్ సాయర్ ప్రపంచయాత్ర

అనువాదం :

నండూరి రామమోహనరావు

వెల రు 2-0-0

తపాలాఖర్చు ప్రత్యేకము

ఆంధ్ర గ్రంథ మాల - మద్రాసు 1.

ఆంధ్రపత్రిక

స చిత్ర వార పత్రిక

పిల్లల ప్రత్యేక సంచిక : ముఖ్యగమనిక

దసరాకు బడులు దీపావళికి వెలువడుతుంది.

ఆంధ్రపత్రిక సచిత్ర వారపత్రిక పిల్లల ప్రత్యేక సంచిక ఏటా దసరాకు ప్రచురించబడుతున్నది, అదేవిధంగా ఈ సంవత్సరం కూడా ప్రకటించడం జరిగింది. కాని కారణాంతరాల వల్ల ఈ సంవత్సరం పిల్లల ప్రత్యేక సంచికను దీపావళికి ప్రచురించడం జరుగుతున్నదని పాఠకులు, ఏజెంట్లు గమనించ ప్రార్థన. దసరా పండుగకు మామూలు సంచిక ప్రచురించబడుతుంది. పిల్లలు పంపిన రచనలు, చిత్రాలు మొదలైనవి దీపావళికి ప్రచురించబడతాయి.

రచనలు పంపడానికి సెప్టెంబరు 20వ తేదీ గడువుపెట్టి ఉన్నాము. పోటీకి పంపే పిల్లల రచనలను మాత్రం ఇకపైన స్వీకరించజాలము. ఇతరుల రచనలకు గడువు అక్టోబరు 20 వ తేదీ. దీపావళి వ్యాసాలు, చిత్రాలు, ఫోటోలకు కూడా అక్టోబరు 20 వ తేదీ వరకు వ్యవధి ఉన్నది.

— సంపాదకుడు.

★ సీతమ్మ తల్ల ★

కొడుకులకోసం, విసికి వేసారిపోతూన్న ఆడపిల్లలుగల తిరివండ్రులకు శుభాకాంక్షలు. వి. ఏ. ప్యాసయిన చెదవాడైన రామారావు ఆకాశ్యాతిగా కనిపించాడు.

‘ఎవరయ్యా ఈ రామారావు’ అన్నాడు వరసన్నతో వీరయ్య హాసకారు.

వరసన్న, ‘మీకు తెలియదులండి..... సీతమ్మ అని ఓ విగ్రహరాలుంది. అతను ఆవిడ కొడుకు’ అన్నాడు.

‘ఎవరయ్యా ఆ సీతమ్మ’ అన్నాడు తిరిగి వీరయ్య.

‘ఈమధ్య లారీ తిరగబడలేదు... ఆ ముబ్బారావు అత్తగారండీ...’

‘ఓహో ముబ్బారా వత్తగారా... ముబ్బారావు నాకు బాగా తెలుసు. అయితే అతని కో మాతులన్నట్లుండే..... ఉన్నట్లుండటమేమిటి నా బొంద... నాగ్గులు పైనలుకూడ ప్యాసయిందని చెప్పినట్లు గుర్తు.’

‘అవును... అది నిజమే గాని, మరి ఇప్పుడతనిదిగ్గిల చిల్లిగవ్వకూడ లేదు. ఎంత అప్పు

గారి మాతులైతేనేం ఆకురాడు కట్నం, గిట్నం లేకుండా పెళ్ళాడుతాడంటే....’

‘అడవిబుర్రయ్యా అలా అంటావు. మేనగోడల్ని చూసే మనదాకా వస్తాడంటే నేన్నమ్మను.’

‘మీకు పిచ్చి గాని..... మేనగోడలేమిటండీ ఈ శోజుల్లో..... పట్టేమేనగోడలండీ..... బంధుత్వాలు గింధుత్వాలు జాంతానె. కట్నం మూడుగా చేతిలో పడితేనేరి... అంగులో సీతమ్మ డబ్బాకై మనిషండీ... మనం కదిసి చూశామంటే పడకపోదు.’

‘నాకు నమ్మకంలేదు; మాతుడు నెత్తి మీద చెయ్యి పెడుతుందంటే...’

‘అయితే కొడుకు నెత్తిమీద చెయ్యి పెడుతుందంటారా... ఇప్పుడు బుడిదగర ఏమిలేను. చూసిచూసి కొడుకును గోతిలో దింపుతుందంటే... మీకా లెంగ అనవసరం. వైసలో చేసేవాడిని నేనున్నానుగా. ఆ విషయం నా కొదిలేయండి.’

‘మరి అంత హెచ్చుగా పెట్టేయక; ఉద్యోగం చూపిస్తాను, కట్నం పదివేలస్తామని చెప్పి. అంతకు వైసలే మనం భరించలేం.’

‘సరే నస్తా.’

‘ఇదిగో మాట. మరి మన అమ్మాయికి మన మిచ్చేదానికి, కొంచెం మించుమించుగా నానూ పెటారి తెలుసా...’

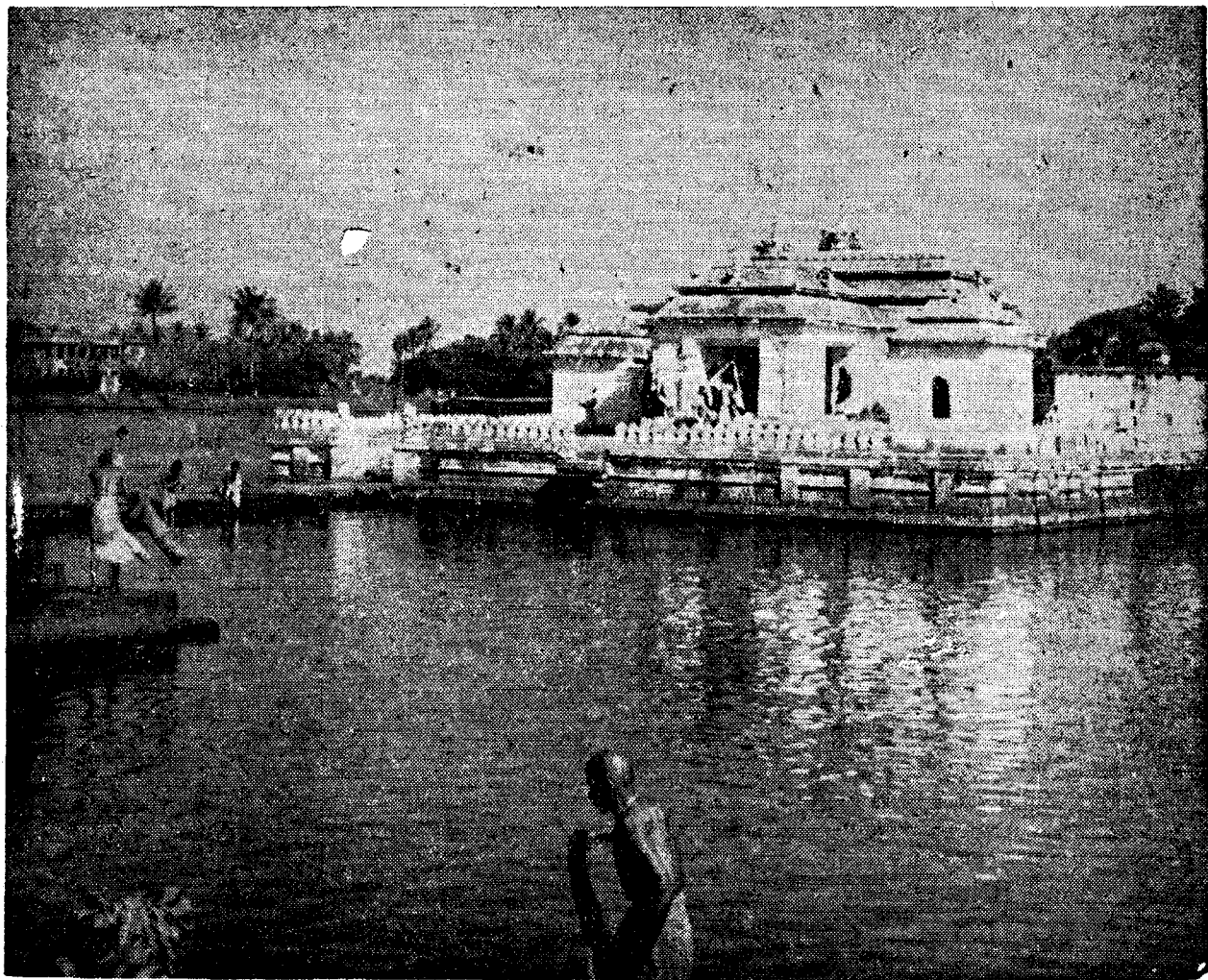
‘ఏమిటి... మనమ్మాయికా... అట్టే ఇలా నైతే లాభం ఉండదు. మళ్ళీ ఇంకంటే తిరకొను పెట్టకండీ అసలుకే మోసం వస్తుంది. మీకు తెలియందేమింద; గద్దెల్లా తిమ్మక పోయేవాళ్ళు ఎంతిమంది మనకు పోటీగా ఉన్నారో...’

‘సరే... ఏం చేస్తాం...’

వీరయ్యగారి దగ్గరి నెలపుతీసుకొని, వరసన్న కార్యపాధవార్తం అక్కడనుంచి ధీమాగా నడక నాగించాడు.

5

సీతమ్మ ఒక రాత్రి రాత్రంతా అలలించింది. పదివేల రూపాయలు ఆమె కళ్ళముందు మెరిశాయి. ఎమ్. ఏ. వరకూ చది



పూరి, చందన్ తలావ్ లో నరేంద్ర దేవాలయం

ఫాటో: కమరుద్దీన్ ఖాన్ —కటక్.

వింఛమని పట్టుబడితే సరి అనుకుంది. వ్యవహారం మెత్తబడేట్లుగానే ఉంది. అని దృఢపడమకుంది. తను ఇక కొద్ది సంవత్సరాలలో కలకరుగారి తల్లిగా మారిపోతున్నట్లు, ఇంకా ఏమేమిటో అయిపోతున్నట్లు ఊహించింది. 'నా కొడుకు ఎంత అద్భుతమంతుడు!' అనుకుంది. అప్పుడే కూతురు గుర్తుకొచ్చింది. వెంటనే 'అమ్మ పెట్టా పెట్టా. అనుకున్నా తినా నివ్వని—వాళ్ళ ఇవ్వాలేరు. ఇచ్చేవాళ్ళిద్దరూ పుచ్చుకోనూ పుచ్చుకోనివ్వలేమిటి...' అనుకుంది. 'దీనిలోని సంగతి సందర్భాలన్నీ బాగా నచ్చిపోయిందే సరి. అట్లుగా మండిపడతాడేమో... మండికే మంతుతాడు. మనకేం... ఎవరూ మండికే వాళ్ళే తగలబడతారు. ఎప్పుడు డబ్బిచ్చినా ఏమిస్తూనే ఇచ్చాడు కాని, ఒక్కసారిగాని నవ్వుతూ ఇచ్చాడా... చిటికేం... దాని పెళ్ళి నిశ్చయంలా అయిపోతుంది. స్కూలు ఫైవలు ప్యాసయింది.

దాన్ని ఎవకుబడితే వాడే ఎగరేసుకపోతాడు. అనుకుంది.

మరునాడు కూతురుదగ్గరకు వెళ్ళింది. తమ్ముడి పెళ్ళివ్యవహారం తల్లి అప్పుడే చాల దూరం తీసుకొచ్చిందని ఆనోటా ఆనోటా బకి తనదాకా వచ్చినమాటలనుబట్టి నుబ్బలు తెలుసుకుంది.

'అమ్మా నాకన్యాయం చేస్తారటే...' అని భోగవ ఏళ్ళింది. 'ఇన్నాకు తమ్ముడు చేసుకుంటాడనికే ఆశ పెట్టావు. ఇప్పుడు వాడు చేసుకోకపోతే, మేనమామ ఎందుకు చేసుకోగోదని అపవాదు వెయ్యరటే... నా స్థితిమాని నువ్వే ఇలాచేస్తే ఇక మేం ఎప్పుడైతే నా దాని పెళ్ళి చేయగలమటే...' అని నిలపించింది.

సీతమ్మ మొగ్గా గుండెల్ని చిక్కబట్టుకుంది. 'అదేమిటే అలా అంటావు... పిచ్చిదానా... చిటికే పె' నేను మూడు నిమిషాలలో చేస్తేయ్యండి ... దానికేమే

రత్నాలబొమ్మ. దానిగుణం, దానిదనువు, ఈ విధిలో ఎవరికన్నా... నాడేమిటో పిచ్చికుంక... మేనగోదరిని పెళ్ళిచేసుకోవడమేమిటే... అమ్మా... గోడా దానితో, నవ్వు నవ్వు అనిపించుకొని, ఒక్కచోట అన్నా చెల్లెల్లాగతిరిగి ఇప్పుడు దాన్ని పెళ్ళాడితే ... ఏమిటో అదోలావుంటుండే... అంటున్నాడు. 'నే నేమిచెయ్యనమ్మా ... ఇప్పటికొలవువాళ్ళే ఉద్దేశాలు ఇలా అధ్యాత్మంగా ఉంటాయని... వాడు వద్దు మొగ్గో అంటూంటే ఇప్పుడు వాడిమేడకు వేసి దాన్ని కట్టడం వాడికే మంచిదికాదు. ... చిటికే మంచిది కాదు. వాడింతకీ ఏమన్నాడో తెలుసా ... 'ఇప్పుడు బాం ఎల్లాగూ కష్టమే ఉన్నాడుకదా... వాళ్ళ ముకు పదివేలలాగూ ఇస్తాను. అంగులో కొంత బావకిచ్చి వ్యాపారం చేయించుదామమ్మా... అటు బావా బాగుపడతాడు. ఇటు మనకూ తిప్పిగా ఉంటుంది'



నీ తమ్మ తల్లి



అన్నాడు. చిత్రం... నా కిలాంటి ఆలోచన తల్లిలేదు. వాడిబుద్ధి ఎంత గొప్పదనుకున్నావు. చిన్నవాడైనా చెప్పింది మనమంచి కే అయినప్పుడు విసాలమ్మా... అంటూ ఇంకా ఏమేమిటో చెప్పబోతున్నా ఆర్తిగార్ని - గదిలోంచి ఈ మాటలన్నీ వింటూన్న అల్లుడు గబగబా అక్కడనుంచి పరుగెత్తుకవచ్చి విపరీతమైన ఆకేకంతో 'వెళ్ళు ముందు ఇక్కణ్ణుంచి... పెద్ద ప్రేలా పని పేలక' అన్నాడు.

సీతమ్మకు ఇలాంటివ్యవహారం కోసంలో గాని తెగతెంపులు గాదని బాగా తెలుసు.

'ఎందుకు నాయనా అంతకోపం... వాడు మాత్రం ఏమన్నాడని...' అంది.

అల్లుడు సుబ్బారావుకు కోపం ఇంకా ఆగలేదు. పైపెచ్చు అది రెట్టింపయింది. అతను ఒక్కసారిగా, 'వెళ్ళావా...' అని అడగడాడు.

దానితో, సీతమ్మ, 'పోతాను నాయనా పోతాను. మంచిచిస్తే, చెడ్డ ఎప్పుడూ ఎదురౌతుంది. పడ్డవాళ్ళెప్పుడూ, చెడ్డవాళ్ళు కారులే...' అంటూ అక్కడనుంచి ఇంటికి దారితీసింది.

గదిలోఉండి, మామ్య చెపుతూన్న ఈ మాటలన్నీ విన్న చిట్టి, ఆమె ధోరణికి నిలు నిల్లా కంపించిపోయింది. 'నిజంగా మావయ్య అట్లా అన్నాడా... అబద్ధం... అబద్ధం...' అనుకుంది. తమ్ముణ్ణివీరించి 'మావయ్యకు అమ్మ పిలుస్తాందని పిలుచుకరా' అని పంపింది.

సీతమ్మ గబగబా ఇంటికి చేరింది. చేరిన వెంటనే గట్టిగా ఏడుపుకు లంకించుకుంది. 'ఏమిటే అమ్మా... ఏమిటి...' అంటూ రామారావు విన్నవోయాడు.

'ఎందుకు నాయనా నేను బ్రతికి... అడ్డమైన వాళ్ళతోనూ మాటలు పడటానికేగా ఇంత బరువూ బ్రతికి ఒకడితో నేను మాటలు పడటమూ... నా కొడుకు నాకు లేదూ... నన్ను పోషించడానికి. వాడి సామ్యం తిని మేం బ్రతికామని' అంటూ రాగాలు తీయడం మొదలు పెట్టింది.

రామారావు తల తిరిగింది. 'ఏమిటమ్మా ఏమిటయింది' అంటూ తిరిగి ప్రశ్నించాడు అయోమయంగా.

'అదికాదు నాయనా... ఇలాంటివాడని తెలిస్తే, అక్కడకు నేను వెళ్ళకనే బోదును. అతన్ని బాగు చేయాలని నేను అనుకోవడమేమిటి... అతను నన్ను కొట్టడానికి రావడమేమిటి...' అంది.

రామారావు కుతకుత ఉడికిపోయాడు. ఎవరమ్మా ఆవేధన... నిన్ను కొట్టడానికి వాడికన్ని సుం డెలున్నాయి'

'ఏమి చెప్పను నాయనా... అంతా నా

గ్రహచారం. చెప్పకుంటే సిగ్గుచేటు.'

'అబ్బ! చెప్పమ్మా... ఎవడా వేధన...'

'మీ బావరా నాయనా... మీ బావ... దిగుతావా దిగనా గుమ్మం అంటూ చెయ్యి త్రాడు.'

'ఆ... ఏమిటి... అంటూ రామారావు ఒక్కసారి తలక్రిందులైపోయాడు.

ఇంతలో బాబు వచ్చి, 'మావయ్య... అమ్మ ఒకసారి నిన్ను రమ్మంటూంది' అంటూ పిలిచాడు.

వెంటనే సీతమ్మ, 'కాకలిస్తే వాడి నడక గరా... చిన్నవాళ్ళ నోటిలో దేవుడుంటాడు. ఏం బాబూ... మీ నాన్నను నేనేమన్నాననిరా... చెయ్యి త్రాడు' అంది.

బాబు, తండ్రి చెయ్యి త్రాడం గమనించనే లేదు. కాని అతను గట్టిగా అరవడం మాత్రం అతనికి తెలుసు. ఆ అరుపు చెయ్యి త్రాసేట్లే ఉంది. కాని ఎందుకలా అరిచాడో వాడికి సంగతి సందిర్యాల అర్థం కాలేదు. అమ్మమ్మ కాంతంగా ఏమిటో చెప్తూంటే, నాన్న ఎందుకలా విలుచుకపడ్డాడో... ఆ పని వాడు ఊహించలేకపోయాడు. వాడు బిత్తర చూపులతో, మామ్య వెళ్ళు, మావయ్య వెళ్ళా మామూ ఉండిపోయాడు.

వెంటనే రామారావు, 'ఏరా... మీ నాన్న చెయ్యి త్రాడా...' అన్నాడు.

బాబు కేమిటో ఈ పాడుగోల అర్థం కావడం లేదు. ఇంటిదగ్గర చూస్తే అలా గున్నారు. ఇక్కడ చూస్తే ఇలాగున్నారు. వాడు, తండ్రిపక్షాన నిలబడి మాట్లాడాలనుకున్నాడో, ఏమో మెలగా, 'మామ్య... ఏదో అంది' అన్నాడు ఉడుకుబోతు తనంగా.

వెంటనే సీతమ్మ, 'నే నేమన్నానురా... నువ్వు నిజంగా చెప్ప...' అంటూ వాడి వెళ్ళు తీక్షణంగా చూసింది.

వాడికి వంతా చాల చికాకుగా కనిపించిందో ఏమో... 'ఏమో... నాకు తెలియదు...' అంటూ బిక్క మొగమేళాడు.

అప్పుడు రామారావు 'అసలు బావ ఎందుకమ్మా చెయ్యి త్రాడు' అని తల్లిని ప్రశ్నించాడు.

వెంటనే సీతమ్మ, 'ఎందుకేమిటి నాయనా... కిట్టిన వాళ్ళెవరేమి చెప్పాకో ఏమో... చిట్టిని నువ్వు పెళ్ళి చేసుకోనని అన్నావుట. మేనగోడరిని పెళ్ళాడితే చెవులు పుచ్చుకొని పేర్లుడుతుంది. రాచిరంపాన పెడుతుంది. అయినా ఇప్పుడు మా బావ ఏం ఇస్తాడేమిటి... తింటానికే వాళ్ళకు గలిలేదు అన్నావట' అంది.

బాబుకు అప్పుడు ఏదో జ్ఞాపక మొచ్చినట్లయింది. కాని అది కూడ పూరిగా కళ్ళకు కట్టలేదు. మనసులో స్థిరపడలేదు. కాని,

'అదికాదు మావయ్య... మామ్య ఏమందో తెలుసా... నువ్వు కట్టుం పుచ్చుకొని, మా నాన్న వ్యాపారం చెయ్యడాని కిస్తానని అంది' అన్నాడు.

వెంటనే సీతమ్మ, 'నిజం చెప్పావు నాయనా... నువ్వు బట్టగా వయ్యేళ్ళు వర్తి లాలి. మీ బావ ఎవడో వాడమ్మ మాటలు పుచ్చుకొని, అలాగ వాగుతూంటే మావనం చంపుకొని, ఊరుకోలేకపోయాను నాయనా... అవును... నీకూ గలిలేక, వాడికి గలిలేక ముప్పిసరులూ బ్రతకాలనా... నీ ఉద్దేశం... కోగో కోగో రాసుకుంటే బూడిద రాలిందని. బావను ఈ కష్టకాలంలో ఆదుకోవాలని అనుకున్నాడో ఏమో... అంతమాత్రాని కింత కోపమెందుకు నాయనా... అన్నాను. అంతే... పోతావా పోవా... గుమ్మం దిగు.. ఒకటే మాట. ఇంతేకాని మనమాట విని పించుకోడో... ఇంత కోపిష్టివాడి సంబంధం చేసుకొని ఏం బావుకుంటావురా నాయనా' అంది.

రామారావు పెదవి వణికింది. వెంటనే బాబుతో, 'పోరా... పో... ఇక్కడ మీ ఇంటికొచ్చేవాళ్ళెవరూ లేరు. మీ బాబును లెక్క చెప్పను... అలా వైసలతో ఇచ్చి పారేస్తానన్నాడని చెప్ప' అన్నాడు ఎంతో ఆవేకంతో.

బాబు చేసేదిలేక అక్కడనుంచి బిక్క మొగంతో ఇంటికి దారితీశాడు. వాడికి అక్కడ విన్న మాటల్లో ఒక్కటి సరిగా గుర్తు ఉండటం లేదు. 'మావయ్య అన్న మాటలు జ్ఞాపకం ఉంటున్నాయి కాని, మామ్య అన్న మాటలు ఏమిటో ఒక్కటి, తిన్నగా జ్ఞాపకం ఉండటంలేదు' అనుకున్నాడు.

మనమడు వెళ్ళిపోగానే సీతమ్మ కొడుకుతో మెలగా, 'నువ్వంతమాట ఒక్కసారి అనగూడదు నాయనా... పెద్దదాన్ని నేనంటే ఎలాగైనా సర్దుకోగలను.' అంది.

రామారావు ఈ మాటలతో పూర్తిగా మారిపోయాడు. 'ఏడ్చాకులే. చదివించినంత మాత్రాన, మనమేమైనా అతనికి బానిసలమా... అతనిపై మొచ్చినట్లు చలాయించడానికి' అన్నాడు.

'అదికాదు నాయనా... అవతల అక్క ఉంది కదూ... దానికోసమైనా మనం కొంచెం నిగ్రహించాలి.' అంది ఆత్మీ!

రామారావు పనిమృదయం తల్లి మాటల్లోని అంతర్యామిని పసికట్టలేక పోయింది.

'ఏ... ఇలాంటివాడి సంబంధం వస్తే చేసుకోగూడదు. వాళ్ళ కెప్పుడూ మా సామ్యు తినేశారు... మా సామ్యు తినేశారు... అనే ఏడ్చుగా ఉంటుంది. పెళ్ళయిన తరువాత, చిట్టి ఇలాంటి మాటలతో దెప్పి పొడిచిందంటే, నేను సహించలేను కూడాను' అన్నాడు.

నీతమ్మ ఒక్కసారి పూర్తిగా గారికింటి కుంది. 'ఇక్కడే' అనుకుంది. అంతా సకమంగా జరిగిపోయినందుకు తనను తనే అభినందించుకుంది. ఇటు తిరిగి దక్రాన్ని అటు తిప్పగలిగాను కదా... అని సంతోషించింది. ఆమె కళ్ళలో వింతజ్యోతి మెరిసింది.

ఆమెనాడు ఆమె అనుకున్న కార్యం నులుపుగానే జరిగిపోయింది. వీరయ్య గారి పిల్లనిచ్చి పదివేలకట్నంగా రామారావుకు వివాహం చేయడానికి నిశ్చయమై పోయింది.

6

నీతమ్మ, పెళ్ళి అయ్యేవరకూ, కొడుకును వేయి కళ్ళతో కొనాడుకొనాలని నిర్ణయించుకుంది. ఏనాడు ఎవరు వచ్చి ఏమి చెప్పినా, రామారావు మనసు చిట్టివైపు మరలిపోవచ్చు.

ఒక రోజున ఆమె భయపడినట్లుగానే జరిగింది. బాబు వచ్చి వాళ్ళివాడయ్యి కేదో ఉత్తరం ఇచ్చి వెళ్ళిపోయాడు. 'ఏమిటి నాయనా అది' అంటే రామారావు చెప్పలేదు.

రామారావు ఆ ఉత్తరం పూర్తిగా చదివాడు. అది చిట్టి వ్రాసింది. అందులో నాలుగే నాలుగు ముక్కలున్నాయి. కానీ అవి అతని హృదయాన్ని పట్టుకొని, తలక్రిందులు చేసిపోయాయి. 'మావయ్యా... రెక్క చెప్తే నువ్వు డబ్బు ఇచ్చేస్తావన్నా వట. నీ ఉదార స్వభావానికి చాల అనంది మయింది. అన్న మాటకొరంగా నువ్వు తప్పకుండా ఆ డబ్బు తిరిగి ఇస్తావు కూడాను. కానీ... అన్ని విషయాలలోనూ నువ్వు అలా అంత ఉదాత్తమైన ప్రదర్శించ గలవా... మా వయ్యా... మా మిండు మావయ్యా ఇలా వ్రాసినందుకు' అని వ్రాసింది.

ఇది చదివిన తరువాత అతను ఒకవిధంగా మారిపోయాడు. ఏమిటేమిటో ఈ హింసాదు. కానీ మాట ఇచ్చేసిన తరువాత ఇప్పుడేలా... తల్లిమందు ఏమిటో పేలుడు బొమ్మలా తను మాట్లాడేకాకే కానీ నిదానంగా ఆలోచించి మాట్లాడలేదు. ఎందుకు చదువు, కౌశల్యం... అనుకున్నాడు.

నీతమ్మ, ఆ ఉత్తరం చూసినప్పటినుంచీ కొడుకు అదేలా ఉండడం గమనించింది. ఏమి మాట్లాడితే ఏమి వస్తుందో అని భయపడింది. 'ఏమైనా కొడుకు మాట ఇచ్చాడు. ఆ మాట ఇంకెలాగూ తప్పలేదు. ఇంక తన చేతుల్లో ఏముంది. పెళ్ళికి ముహూర్తం కూడా పెట్టేశారు. ఇంకెలా తప్పించుకోవోతాడు అని మనసును కుదులుతూ ఉంటుంది.

కూతురును అబ్బుణ్ణి పెళ్ళికి ఆహ్వానించింది. చిట్టిని రమ్మని బ్రతిమాలినట్లు

మాట్లాడింది. కానీ పెళ్ళికి వాళ్ళివ్వరా లేదు.

పెళ్ళిపిల్లనిచ్చి ముందుగా మనసు మనసులోలేదు. తను చిట్టికి అన్యాయం చేసినట్లుగా పూర్తిగా నిర్ణయించుకున్నాడు. బావకు ఎంతో ద్రోహం చేసినట్లు తలపించాడు. స్వయంగా తన స్వంతతాతకు కడుపులో చిచ్చు పెట్టి నట్లు కుమరిపోయాడు. ఆరోజున తనకంత బలహీనత ఎట్లా వచ్చిందో అని ఆశ్చర్యపోయాడు. తల్లిపన్నిన పన్నాగమంతా ఇప్పుడు కళ్ళకు కట్టినట్లుగా కనబడుతుండడం గమనించాడు. 'అబ్బ! డబ్బు... తల్లీనీ... కూతురనీ ఎలా వివేచిస్తోంది! అమ్మకు పేద రికమంటే ఎంతభయం! ఆ భయమే ఆమె నిట్లా అన్యాయాల్లో తిరిగింది. అయ్యో నాకు జ్ఞానం లేదు. అమ్మగనాన్ని కని పెట్టలేకపోయాను. అక్క... బావా... తమను ఆదుకోకపోతే తాము ఏమైపోయే వాళ్ళు... ఏ అన్ని కూడ చూడనివిధంగా అక్క పాయపడిందే... బావ తనకూ... తన భర్తా వుకూ ఎంత డబ్బు ధారపోశాడు... ఈనాడు వాళ్ళు చిదిగిపోయారని అమ్మ ఇట్లా చేస్తుందా... అమ్మచేస్తే... తను కూడా అట్లాగే చెయ్యాలి... అయ్యో! తను చిట్టిని తన హృదయంలోని మూరినకూడ ఎట్లా ముతచిపోయాడు... ఏం అన్యాయం చేసింది? నాకు ఏ క్షమ నిధించినా పాపంలేదు. నా కళ్ళు మూసుకోవాలి. నేను మనిషిని కాను. నేను మనిషిని కాను' అని ఏమి లేమిటో అనుకుంటూ కృంగిపోతున్నాడు.

అప్పుడే బాబు అక్కవకు పరుగెత్తుకుంటూవచ్చి 'మావయ్యా... మావయ్యా... అక్క... నూతిలో పడిపోయింది మావయ్యా...!' అంటూ వాడు ఒక్కసారిగా ఏడ్చాడు.

ఆ పెళ్ళిలో బంధువులు, పురోహితుడు, పెళ్ళికూతురు, ఆమె తిండి అందజూ ఒక్క

సారి తల్లిపోయారు. వెలుగుకూన్న విద్యుద్దీపాలు, గుమ్మాల వేలాడుతూన్న మామిడి తోరణాలు, పద్మగా మెరుస్తూన్న కొబ్బరాకులు అన్నీ 'అయ్యో పాపం' అంటూ దుఃఖించాయి. ఆమాట వినగానే అందరూ మనసులూ కలరిజేందాయి.

'ఆ... ఏమిటి...!' అంటూ రామారావు, 'అయ్యో చిట్టి... ఎంతపని చేశావు... ఎంత పని చేశావు...' అంటూ అక్కడనుంచి పరుగెత్తాడు.

అక్కడ ఉన్నవారంతా ఒక్కసారి 'ఆ... ఆ...' అన్నారు.

రామారావు, 'భగవంతుడా... మా చిట్టిని బ్రతికించు... మా చిట్టిని బ్రతికించు భగవంతుడా' అనుకుంటూ అడుగువచ్చిన వాళ్ళను ప్రోసుకొని, అక్కడ ఎవరినో నెక్కు ఉంటే, అది ఎక్కడ అతను ఎంతో వేగంతో చిట్టిని కలుసుకోవడానికి వెళ్ళిపోయాడు.

అప్పుడే నీతమ్మ 'అయ్యో చిట్టి... ఎంత అన్యాయం చేశావీ... నువ్వెలా చేస్తావని నే నెప్పుడూ అనుకోలేదే...' అంటూ 'ఒక నాయనా... బోయిం వాళ్ళతో మనమూ బోతామటరా... నువ్వెప్పుడక్కడకు వెళ్ళ కూడదురా నాయనా... వాణ్ణి ఆపండి...' అంది గగ్గోలుగా

ఈ మాటలు రామారావుకు వివరపడేను. కానీ అవి వినిపించినా అతనా తల్లిని తప్పక క్షమిస్తాడన్నది మాత్రం నిశం! ★

హ కల్ బెర్రె పిన్

వెల రూ. 2-0-0

పోస్టుఖర్చులు అదనము.

ఆంధ్ర గ్రంథమాల, మదరాసు-1,

ప్రఖ్యాత ఫ్రెంచి నవలాకారుడు

విక్టర్ హ్యూగో రచించిన

★ ఘం టా రా వం ★

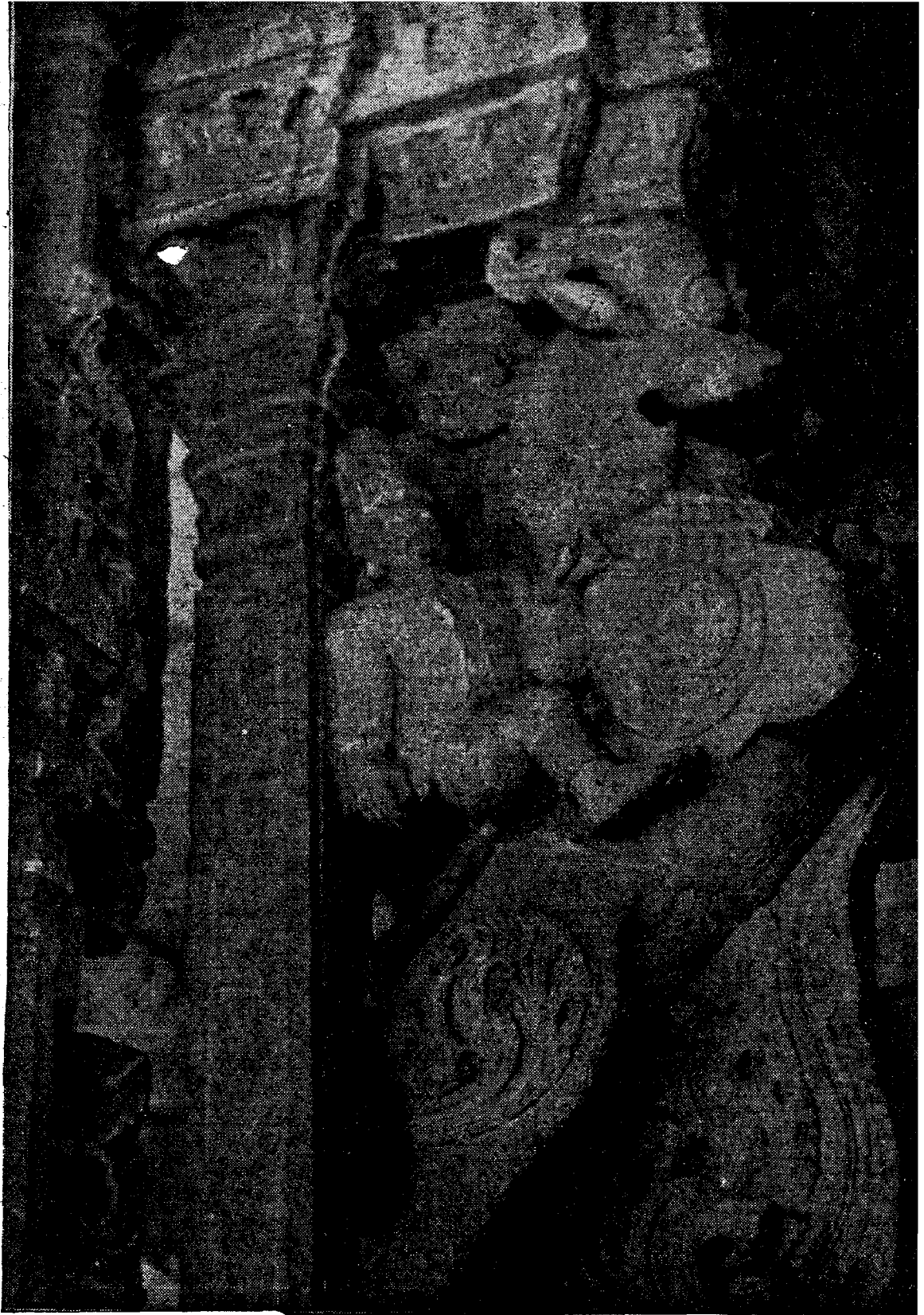
నవలకు పుస్తకరూపంలో తెలుగు అనువాదం

అనువాదకులు సూరంపూడి సీతారామ్

వెల రూ. 1-8-0 పోస్టుఖర్చులు ప్రత్యేకము

ఆంధ్ర గ్రంథమాల,

మదరాసు-1.



కంచి, కైలాసనాథదేవాలయ శిల్పం

ఫోటో : ఎస్. వెంకటకృష్ణన్ — మద్రాసు.

యజమాని

యస్య జోగరావు

ఒక చూటలు యజమాని కొత్తగా ఒక వంట పుట్టిని వేసుకుంటూ అతిగాడితో ఇలా ఇంటికివచ్చాడు:

‘ఏం నువ్వు నమ్మకంగా పనిచెయ్య గలవుటయ్యా?’

‘ఓ పక్షి వకీలు వెంకయ్యగారింట మోతమయిందేకానండి. పదార్థాలు పడేనే చాతవుంటానిగాని వంట పాడవమన్నా పాడవదండి, వాచేతిమజా!’

‘దానికేం, గొప్పవారింటి సొంతపని. సంతర్పణ వంటలెప్పుడైనా చేశావా?’

‘దండేకానండి. పంతులుగారింట్లో చాలా కథా కార్తాలూ జరిగేయి. వారు సంత ర్పణలూకూడా సొంతంలాగే భేషగా చేయించేవారండి!’

‘ఓయబో మా ఘటికుడిలాగున్నావు. ఆ భేషలూ గీషలూ మా కక్కరలేదుగాని సత్రంవంటలో ఏమైనా అనుభవం ఏడి సిందా అది చెప్ప!’

‘చిత్తం ఆయోమిషో యి నా మీద యిక్కడే ఏడవాలి. సత్రం భోజనం ఎరు గుతునండి!’

‘సంజోషించాం!’

‘చిత్తం. రకరకాల మిఠాయిల తయారీలో ఆరిందానవిపించుకున్నానండి. ముందు గానే రుచిమానుమని మరి చేస్తానండి తర వాత మాటరావందా!’

‘అహ! అలాగా! అయితే దయచేసి తమరు ఫలహారాల నెక్కనుకొనవద్దు. భోజ నాలనెక్కను చూద్దురుగాని.’

‘ఏదేనా ఫర్వాలేదండి. అదీ అలాగే, అంటే రకరకాల అన్నీ మాంచి రుచిగా చేస్తానండి!’

‘నీ రుచినికొక్కవారోయ్!’

‘మన చూటల్లో భోజనం చేసేవాళ్లందరి కీను!’

‘వాళ్లసంగతి నాకెందుకోయ్. వాళ్లుగాని రుచి మరిగితే పదార్థాలిట్టే అయిపోతూ

వుంటాయి. ఇదుగో చెప్తున్నా విను. ఆ రుచి పచులూ, రకరకాలూ, కరకరాలూ యీ చాకచక్యాలేమీ మా కక్కరలేదు. మాకు కావలసిందల్లా మేమిచ్చేపదార్థాల్లో ఏమీ దాచుకోకుండా, దాచవెయ్యడానికి తగి సంత యిస్తామని కాదు, కూరో కూడో ఏదో యంత లకోటా, ఆ లోకోటో లోలో చెట్టి, తగులూ మిశ్రమో కలగూరగంప వులునూ...’

‘ఇవూ అర్థమైందండి తమవుద్దేశం. అదంత వస్తేండి!’

‘మాటలతోగాదు, విను మరీ చెబు తున్నాను. ఒక కూరగాయ పాడవుతుం దనుకో...’

‘అసలు కొంత పాడైన వే కొంటాం గదండి, రవకగా వస్తాయని!’

‘అదిగాని వాడిపోతే కూట్, ముగిపోతే చెట్టి, కుగిపోతే కుగింబు...’

‘మరి చెప్పనక్కరలేదండి. వివరాలన్నీ కళ్ళకు గట్టినట్లు ఆనాయండి!’

‘గ్రహింపుఅంటే అలావుంటా! సరే గాని పంతులుగారు, నీకు నెలకెంత యిచ్చే వారు?’

‘ముప్పైపనిమిదండి!’

‘ఆ యెనిమిది మాటకేంటే, నేనూ యిస్తాను ముప్పై, వకీలుగారిని వాకబుచేసి. నీ చాకచక్యం, తూనాబాదు. నీ నమ్మకం చూసి. అసలు నీకు రెండుపూటా మరి భోజనం కూడా యిక్కడేగదూ!’

‘వకీలుగా రింట్లోనూ రెండుపూటా భోజనం చేసేవాడినండి. పంతులుగారి పాన్ దాన్ లోని నాలుగు కవటాకులు సంగ్రహించుకుని రోజూ తాంబూలం కూడా అక్కడే వేసుకునేవాడినండి.’

‘ఆ అంతవాడివి అవుదువు.’

‘బాబ్బాయి ఆ యెనిమిది తీసేయకండి. పిల్లలవాడిని, కనికరించండి అనడానికి పిల్లలు లేరుగానండి, ఏదో నాబోటివాడి కుండవల నిన ఖర్చులు నాకు వున్నాయి చాలా.’

‘ఆ యెనిమిది బహుశా నీకు ఇంకా మెంటుగా వచ్చివుంటాయి. మరి నీ వెనకటి స్వర్ణం ఇక్కడ లెక్కరారుగా. అదీ గాక వకీలుగారింట్లో నువ్వు సాయకేసులా వంట ఎంతో బాగా చేస్తేకదా యిచ్చేవాడ దబ్బు. నువ్వుక్కడ బాగా చెయ్యడాని కని అంత శ్రమపడనక్కరలేదుగా. అయినా నీ ప్రయోజకత్వం దూసి నేనూ యిస్తానంటే. కాని నాకు నచ్చకపోతే నా యిష్టం వచ్చి నపుడు తీసేస్తాను తెలిసిందా? అసలు పంతులుగారు పక్షిబట్టి పనిచేస్తున్న ని స్పృందుకు తీవేకాదు?’

‘అయిన కీమగ్య నామీద నేదో అను మానం తగిలింది. అంటే దొంగనవికాదు కుమండీ. అక్కడక్కడ సంతారి కొంపల్లో వంటవారేసు గురించిన చాడుక అనుమానం వుంది గదండీ. మొన్న నా విషయంలో, అంటే నేను పెద్ద నిబద్ధితుని చెప్పడం గాదు గానంకీ, అయిన పుత్త అపోహ పడ్డారు. ఇంతకీ యిక్కడ మన సొంతం ఎవరూ లేరు గదండీ అంచాత ఆ అభ్యంతరం వుండదనుకుంటాను!’

‘అయినా కాస్త వాళ్లు దగ్గర పెట్టుకుని మనులుకోవాలి!’

‘చిత్తం!’

‘ఆ పప్పు రుబ్బుతోనే. గుబ్బులు. దాన్నడుగు, నీ పనులేమేమిటో చెబు తుంది!’

‘చిత్తం’ అని లోపలికి వెళ్ళాడు వారా యణ. సుబ్బులు కూచునే పనులు పురమా యిస్తోంది. ‘నువ్వు లే. పప్పుకూడా నేనే రుచ్చేస్తా’ నన్నాడు వారాయణ. ఇంతలో అప్పలకొండ నీళ్ళ కావిడ మోసుకొచ్చి గంగాళందగ్గర దించి బిందెలు తియ్యడానికి ఉట్టే లాసిలిస్తున్నాడు. అతగాడితో సుబ్బులు ‘ఈనే మావా! మన కొత్త వంటపంతులని పరిచయంచేసింది. అప్పల కొండ వారాయణతో ‘దండాలు పంతులు గోరూ’ అన్నాడు. వారాయణ ‘దండాలు నాకెందుకోయ్. అయ్యగారికి పెట్టవోయ్’ అన్నాడు. ‘అబ్బో యీ అయ్యగారికి దండాలు పనికిరావండి! అన్నాడు అప్పల కొండ. అవకల మరో నాకరికుర్రాడో పోలయ్య పోయ్యి రాజేస్తున్నాడు. వారా యణను ఎసరెక్కించమని హెచ్చరించింది సుబ్బులు. ‘వారాయణ కచ్చ బిగించాడు. వారాయణ అయ్యగారి ఆజ్ఞ తూచా తప్పకుండా పనిచేసుకుపోతున్నాడు. కాలేజీ కుర్రాళ్ళ కతని వంటలేమీ సయించక పూటలు యజమానితో ఫీర్యాదులు చెయ్యడం మొదలెట్టారు. ఒకనాడాయన తా నేమీ ఎరగనట్లు కాలేజీకుర్రాళ్ళ ఎదుటే వారాయణని నానా చీవాట్లూ వేశాడు. వారాయణ జవాబు చెప్పకుండా గుటకలు

(రెండు వేదే చూడండి)



జి.సి. రామకృష్ణ

7

దేవుని ఊరేగింపు ప్రారంభమయింది. అందరూ దేవునికి నైవేద్యం యిస్తున్నారు. పిల్లలు కిలకిల నవ్వుతూ దేవుని పల్లకి కింద దూరి పరుగెత్తుతున్నారు. వీర భద్రయ్యగారు నైవేద్యాలు అందుకుంటూ దేవునికి హారతి యిచ్చి, బియ్యము, పండ్లు, పల్లకి కట్టిన జోలె లో పోసుకుంటున్నారు. దేవుని పల్లకి యింటిముందు కొచ్చి నవ్వుడు గృహస్థులు కుటుంబ సమేతంగా వచ్చి ఈశ్వరుడికి నైవేద్యాలిచ్చి, భక్తితో నమస్కరించి వెళ్తున్నారు.

దేవుని పల్లకి వెనుకనే మాధవశాస్త్రి ఒంటరిగా నడిచిపోతున్నాడు.

ఊరేగింపు గ్రామంలో ఆఖరి విధిలోకి వచ్చింది. ఒక చిన్న కుటీరంలోనుండి ఒక కృద్ధుడు నలుగురు పిల్లల్ని వెంటచెట్టుకొచ్చి దేవునికి నైవేద్యం యిచ్చాడు. ఆ కృద్ధుణ్ణి మాధవశాస్త్రి ఆశ్చర్యంగా చూచాడు. ఆయన కొత్తవాడిలాగా కనిపించగానే మాధవశాస్త్రి ఆయనదగ్గరకి వెళ్లి, “స్వామీ తమరి దేవుర?” అన్నాడు. ఆ మాటకు ఆ కృద్ధుడు అనురాగం లోబడినట్లు నవ్వి—

“అన్ని ఊళ్లూ నానే నాయనా. ఈ గ్రామంలో పాఠశాలకు ఉపాధ్యాయుణ్ణిగా వేళాడు. నేను మొన్ననే ఈ గ్రామం వచ్చాను” అన్నాడు. ఆయన మాటలు విని గానీ మాధవశాస్త్రికి ఆయనపై మితిలేని కొరవం ఏర్పడింది. ఆ కృద్ధుణ్ణి వచ్చిన పల్లకు కట్టు మూసుకొని భక్తితో “జేజు” అంటూ వెడుతున్నారు.

దేవుని పిల్లకి కదిలింది. మాధవశాస్త్రి ఆ ఉపాధ్యాయునివద్ద వెలపు తీసుకొని వెళ్ళాడు. సన్నాయి పాటకు డోలు సరి పోవడం లేదు. డోలు వాయించేవాడు ఏరబోసుకొని డోలు పగిలేటటు

వాయించేస్తున్నాడు. సన్నాయి వాయించేవాడు తన యిష్టప్రకారం వాయిస్తున్నాడు. పన్నెండేళ్లపసిబాలుడు తాళాలు చేతికి తీసుకొని వాయిస్తున్నాడు.

“తాళం సరిగా పడటం లేదురా యేదవా” అని డోలువాయించేవాడు, తాళాలు వేసే పసివాణ్ణి డోలు కట్టతో నెలిన మంచి చెబువేశాడు. ఆ బాలుడు తాళం వేయటం ఆపేసి, దేవుని పల్లకికి ఎదురుగానిల్చాని “అమ్మా” అని ఏడవడం ప్రారంభించాడు. “నోర్ మయ్” అని డోలు వాయించేవాడు మల్లీ నాలుగుచెబ్బలు డోలు కట్టతో ఆపని వాడి తలమీద వేశాడు. ఆ బాలుడు బావుగు మని ఏమన్నా పరుగెత్తి మాధవశాస్త్రి వెనుక నిల్చాని దీనిగా ఏడ్చాడు.

“ఛి ఏంమనిషివిరా నువ్వు? పసివాణ్ణి అంతంత చెబ్బలుకొడై, వాడు చావాలనా బతకాలనా?” మాధవశాస్త్రి కోపంతో అన్నాడు.

“స్వామీ, వాడు సచ్చినా బతికినా ఏమైనాసరే, వాడు నా కిష్టమే, నేను వాణ్ణికొట్టేది కొట్టేనే.”

మాధవశాస్త్రికి భరింపరానికోపం వచ్చింది. కానీ వాడితో మాట్లాడి ఏంలాభం అనుకొని మానంగా తలవంచుకొని ముందుకు నడిచాడు. వీరభద్రయ్య మునిముసినవ్వులు నవ్వుకున్నాడు — దేవునిపల్లకి మోసేవాళ్లు “హంహారా” అని దిక్కులు మార్చుకొనేట్లు అరుస్తూ కదిలారు. ఊరేగింపు విధికోసమే వచ్చింది. అక్కడి మాదిగవెంకట్రాముడు విధికిఅడ్డం నిల్చాని, చేతులు పైకెత్తి స్వామికి దణ్ణం పెట్టి, మాధవయ్య దగ్గర కొచ్చాడు.

“స్వామీ, మా మాలవాడకు స్వామిని తీసకరావాలయ్యూ. మేంనూడా మా కుండేగాంగోనే నైయేద్యాలిస్తాం, రాండి, తీసకరాండి” అన్నాడు.

వీరభద్రయ్య గడగడలాడిపోయాడు.

మాధవశాస్త్రికి ఏమి చెయ్యడానికి తోచలేదు. కొంచెంసేపు ఆలోచించి—

“మాడేముంది వెంకట్రాముడూ నువ్వు రెడ్డిగారితోపోయి చెప్పా.” అన్నాడు మాధవయ్య.

“ఏమని?” అని తూలుతూ అడిగాడు వెంకట్రాముడు.

“దేవుణ్ణి మాలవాడకు పంపించమరి,” అన్నాడు మాధవయ్య.

“ఓ, అడగనా! రెడ్డిగారూ నే నాకేం బయలుసుకున్నావా సామీ, అడగతాను. ఇప్పుడే అడిగొస్తాను” అన్నాడు వెంకట్రాముడు.

“సరే, పోయిరా పో” అన్నాడు మాధవయ్య.

వెంకట్రాముడు వెళ్ళగానే వీరభద్రయ్య దేవుని పల్లకి మోసేవాళ్ళను లొందరి పెట్టి పల్లకి దేవాలయంలోకి మళ్ళించేశాడు. పూజారి పల్లకి కట్టిఉన్న జోలి విప్పి, గ్రామస్థులు నైవేద్యం గా యిచ్చిన బియ్యం, పండ్లు, టెంకాయ చిప్పలు, అన్నీ తీసి, గుబ్బిచేతికిచ్చాడు. గుబ్బి బయపు మొయ్యి లేక మోస్తూ తీసుకొని వెళ్ళింది.

వెంకట్రాముడు ధర్మ్యక్షరగారి దగ్గరకి వెళ్లి ఉంటాడేమోనని మాధవశాస్త్రి రామి రెడ్డిగారి యింటికి వెళ్లాడు. కానీ అక్కడ వెంకట్రాముడు కనిపించలేదు. మాధవశాస్త్రిగారు నేరుగా లోపలికి వెళ్ళారు.

నావిక్రమ్య చిరునవ్వు నవ్వి “మాధవయ్య, అక్కడై... లోపలికి రావొద్దు ఈరోజు మాయింట్లో వాళ్లేలు మాంసం కొంచెం గుచ్చి మార్చేట్లులేరా.” అన్నది—మాధవశాస్త్రి ఆమె పరిహాసాలకి ఏమీ లోగకుండా మేలమీదికి పోవడానికి మెట్లెక్కాడు.

నావిక్రమ్య గబగబావచ్చి, “పోవద్దు, స్వామీ పోవద్దు” అంది.

“ఎవరూ, పోతేఏం?” అని ధయంతో మాధవయ్య.

“ఎందుకు?” అంది సావిత్రమ్మ.

“రెడ్డిగారిలో మాట్లాడాలి” అన్నాడు మాధవయ్య.

“ఏం? అంత మునిగిపోయిందేమింది? తర్వాత మాట్లాడొచ్చులే మాధవయ్య.” అని విషయంగా చెప్పింది సావిత్రమ్మ.

“రెడ్డిగారు నిద్రపోతున్నారా?” అన్నాడు మాధవయ్య.

సావిత్రమ్మ కోకిలస్వరంతో కిలకిలా నవ్వి, “ఇన్ని మాటలెందుకు మాధవయ్య, ఆ మాట్లాడేదేదో నాతో మాట్లాడరాదా?” అంది.

“ఏమీ లేదమ్మా... ఊరేగింపుకు వచ్చే ముంగిలి వాళ్లు బాగా తాగివున్నారు. సన్నాయివాయిచేవాడు ఏమి పాట వాయిస్తున్నాడో నాలుగుంటలసేపు దేవునితో గూడా తిరిగినా వాకర్థంకాలేదు. ఇక దోలువాడు తప్పత్రాగి, వాడికి లోకమే తెలియడంలేదు. పన్నెండు పనివాడు తాళం వేస్తున్నాడు. పాపం వాణ్ణి దోలు వాయిచే రంగడు దోలు కట్టతో తిల దిమ్మక్కట్లట్లు కొట్టేడు. ఎందుకురా పని వాణ్ణి అంతెబ్బకొట్టేవు? అన్నాను. వాడు నా మాట లెళ్ళు చెయ్యలేదు. మాదిగ వెంకట్రాముడు దొవలో అడ్డుపడి దేవుణ్ణి మాలవాడకు తీసుకురమ్మని మొండికేశాడు.”

“తీసుకపోకూడదా?” అంది సావిత్రమ్మ.

“రెడ్డిగారు చెప్పారే, ఎలా తీసుకపోను? రెడ్డిగార్ని అడిగిరారా, అలాగే దేవుణ్ణి, తీసుకొస్తాను, అన్నాను... ఇక్కడికి వెంకట్రాముడు రాకేదా?” అన్నాడు మాధవయ్య.

సావిత్రమ్మ పకపక నవ్వి, “అయ్యో, ఏం పిచ్చివాడివి మాధవయ్య, వెంకట్రాముడు రెడ్డితో వచ్చి ధైర్యంగా మాలవాడకు దేవుణ్ణి పంపించమని అడుగుతాడా? సతీ... మాధవయ్య! అయితే ఇప్పుడు రెడ్డిగారిలో ఏం మాట్లాడాలి?” అంది సావిత్రమ్మ.

“ఏమీ లేదమ్మా... ముంగిలివాళ్లు తాగి వస్తున్నారు, అని రెడ్డిగారిలో చెప్పడామని...” అన్నాడు మాధవయ్య.

సావిత్రమ్మ ఆ వేసంతో నవ్వి నాలుగు వైపులా చూచి, “మాధవయ్య... ముంగిలి వాళ్లు తాగి వస్తున్నారని రెడ్డిగారిలో నెప్పొలిసి వచ్చావు..... కానీ రెడ్డిగారే తాగి మిద్దెమీద పడుకోనున్నాడు. ఇప్పుడు నువ్వు ఆయనతో మాట్లాడేదంటే,..... పండగపూట... మనసుకు... వృధాగా... లేని పోని కష్టం...” అని సావిత్రమ్మ జాలిగా మాధవయ్యని అమాయకుణ్ణి చూచినట్లు చూచి, చిరునవ్వు నవ్వింది.

మాధవయ్య తల వంచుకొని ఆమెతో “వస్తావమ్మా” అని చెప్పి... నెమ్మదిగా యింటి కళ్ళాడు.

విమలమ్మ భర్తకోసం ఎదురుచూస్తూ నిల్చునిఉంది. మాధవయ్య ఇంటికి రాగానే ఆమె సంతోషంతో కాళ్లు కడుక్కోడానికి నీళ్ళిచ్చి అన్నం వడించింది. మాధవయ్య భోంచేసి భగవద్గీత చదువుతూ పోయిగా నిద్రపోయాడు. భగవద్గీత చూడయంమీద పెట్టుకొని నిద్రపోతున్న భర్తనుచూచి విమలమ్మ ముసిముసినవ్వులు నవ్వుకొని మెల్లగా భగవద్గీత తీసి దూరంగా పెట్టింది.

మాధవయ్యగారు నిద్రమేల్చానేసరికి సాయంత్రం నాలుగుంటలయింది. కాఫీ త్రాగి మాధవయ్య రెడ్డిగారింటికి వెళ్ళామని నిద్రిలోకి వచ్చాడు. యావాదివాళ్లు వేమలు వేసుకొని తప్పెట్లు తాళాలు వాయిస్తూ గంతులేస్తున్నారు. నిద్రపేదలు ఇంటింటికి తిరుగుతూ అన్నము, కూరలు, పిండివంటలు బ్రతిమాలి సంపాదించుకుంటున్నారు—

ఆరోజు ఉదయం ఊరేగింపు సమయంలో కనిపించిన కొత్త ఉపాధ్యాయుడు ఏదో పుస్తకం చేతులోపట్టుకొని, తల వంచుకొని వెళ్ళిపోయాడు. మాధవయ్య ఆ వృద్ధుణ్ణి చూడగానే ఆనందించి, “స్వామీ, ఎక్కడికి బయలుదేరా?” అన్నాడు.

ఉపాధ్యాయుడు విషయంగానవ్వి, “ఇక్కడకే నాయనా. ఊరికే సాయంత్రం, అలాగే కొరగా వెళ్ళవద్దామని...” అన్నాడు.

“నేనుగూడా తమనో రావచ్చునా?” అని విషయంగా అన్నాడు మాధవయ్య.

“ఓ, తప్పకుండా దయచెయ్యండి. నేనూ, ఈ వూరికి కొత్తవాణ్ణి. నాకూ స్నేహితులు కావాలి. తప్పకుండా దయచెయ్యండి.”

ఇద్దరూ మెల్లగా నడిచి చెరువుకట్టమీదికి చేరారు. ఆ చెరువు గ్రామానికి క్రితామరక్ష. ఆ చెరువు నీళ్ళతోనండి, నీటిని దాచిపెట్టుకొని, అవసరమైనపుడు, గ్రామానికి ఇస్తాంటుంది. ఆ చెరు వెండిపోతే ప్రజల దొక్కలు ఎండిపోతాయి. ఆ చెరువు నీటితో సమృద్ధిగాఉంటే గ్రామాలు ముఖాలు కూడా కళ్ళకళ్ళలాడుతూ ఉంటాయి.

మాధవయ్య, ఉపాధ్యాయుడు చెరువు కట్టమీద కూచున్నారు. కాస్త్రీగారు చిరునవ్వు నవ్వి, “తమ పేరెమిటో నేను అడగలేదు.” అన్నాడు.

“నాపేరు సుబ్బారావు అంటారు నాయనా.” అన్నాడు ఉపాధ్యాయుడు.

“తమరు ఎంతవరకు విద్యాభ్యాసం చేశారు?” అన్నాడు మాధవయ్య.

“స్కూలు వైసలు చదివి, ట్రైనింగ్ చదివాను... చదువుకు అంతం ఏమింది లేంది.



అబ్బ: ఒకేజలుబు...భారము...



అమృతాంజనం వాడితే...



తగ్గిపోయింది !

అమృతాంజనము



★ దావాగి ★

ఎంతకాలమైనా చదువుకూనే ఉండవచ్చు."

"ఆ పుస్తకం ఏమిటండీ" అన్నాడు మాధవశాస్త్రి. సుబ్బారావుగారు ఆ పుస్తకం మాధవశాస్త్రికి ఇస్తూ, "వివేకానందుని జీవిత చరిత్ర" అన్నాడు. శాస్త్రిగారు ఆ పుస్తకాన్ని భక్తితో తీసుకొని పై అట్ట తెరిచాడు. భారతీయ సంస్కృతిని దేశదేశాలా చాటిన వివేకానందుని చిత్రం చూచి మాధవశాస్త్రి అర్థంకాని ఆనందం అనుభవించాడు. లోకాన్ని సమ్యాపింప జేయగల స్ఫురద్రూపంతో వివేకానందుడు తీవి, ఆనందం మూర్తీభవించినట్లున్నాడు. మాధవశాస్త్రి కొంతసేపు వివేకానందుని రూపసంపదకు తన్మయుడై, "స్వామీ, తమ రీగంధాన్ని పూర్తిగా చదివారా?" అన్నాడు.

"లేదండీ, ఇంకా ఇరవై పేజీల మాత్రం ఉంది"

"మీకు, దైవచింత ఉన్నట్లుగానే ఉంది. నాకు కొన్ని సంవత్సరాలున్నాయి స్వామీ, అవి మీ దగ్గర తీర్పుకోవాలనుకుంటున్నాను" అన్నాడు శాస్త్రి.

సుబ్బారావుగారు పకపకనవ్వి, ఒకరి సంవత్సరం లింకొకరు తీర్చుకోజాలు కావు నాయనా ఇవి. ఎవరిసంవత్సరాలు వాళ్ళకుంటాయి. వాళ్ళసంవత్సరాలు వాళ్ళే తీర్చుకొంటే బాగుంటుంది—అంటే, నీవేమీ అపారం చేసుకోవద్దు. నిజానికి నా సంవత్సరాలు నేనే తీర్చుకున్నాను."

మాధవశాస్త్రికి అంతులేని ఆశ్చర్యం కలిగింది. "మీరు బాగా చదువుకున్నవారు కాబట్టి మీ సంవత్సరాలు మీరే తీర్చు

కున్నార. అందరికీ,సాధ్యమే స్వామీ...నా మట్టుకునాకు గొప్పసందేహం ఉన్నది స్వామీ, అది ఇంకెవరైనా తీర్చాల్సిందే....." అని విషయంగా అన్నాడు మాధవశాస్త్రి.

"ఏమిటా సందేహం నాయనా"

మాధవశాస్త్రిసందేహిస్తున్నట్లు చెరువువైపు చూచాడు—అప్పుడే మూర్ఛితుడై ప్రమిస్తున్నాడు. చెరువులోనిజలం మూర్ఛితులైబాన్ని ప్రతిబింబిస్తూ ఆనందంతో గంతులేస్తూ, కట్టను ధీకొంటున్నది.

సుబ్బారావుగారు మాధవశాస్త్రి వైపు చూచి, "ఏమిటి నాయనా అంతగా ఆలోచిస్తున్నావు? అన్నట్లు, నీపేరేమిటో అడగలేదు..." అని ముసిముసి నవ్వులు నవ్వేడు.

మాధవశాస్త్రి పరధ్యానంతో చెరువులో పోయిగా ఈదులాడే బాతుల్ని చూస్తూ "నా శేరు మాధవశాస్త్రి అంటారండీ." అన్నాడు.

మాధవశాస్త్రి తన సందేహాన్ని చెప్పడానికి సంకల్పిస్తున్నాడని సుబ్బారావుగారు కనిపెట్టి, "ఏమిటో, మీ కేసో సందేహం అన్నాడన్నాడు. కాని చెప్పడానికి సందేహిస్తున్నాడు" అని పకటన నవ్వేడు.

మాధవశాస్త్రి చిరునవ్వు నవ్వి—

"ఏమీ లేదండీ, దేవుడున్నాడా, లేదా, అనే నేనా సందేహం.....ఆ సందేహం, నేనింతవరకూ ఎవ్వరికీ చెప్పలేదు. మిమ్మల్ని చూడగానే నా కెందుల్లానో చాలా సంతోషం కలిగింది. మీవైని గౌరవభావం ఏర్పడినందువల్లనే మీతో చెప్పగలిగాను" అని విషయంగా అన్నాడు. ఆ ఉపాధ్యాయుడు, "అంతేనా?" అని

విరగబడి నవ్వేడు. ఆ నవ్వు చూచి మాధవశాస్త్రి గాభిరాపడ్డాడు.

"ఎందుకలా నవ్వుతున్నార?"

"మీకు కోపం రాకుండా ఉంటే చెబుతాను—మీరు చూస్తే నిజాగరిష్టులుగా ఉన్నారు. కానీ మీ అంతటివారికి అటువంటి సందేహం ఎలా వచ్చిందా? అని నాకు చాలా ఆశ్చర్యంగా ఉన్నది" అని ఆ ఉపాధ్యాయుడు మళ్ళీ పకపక నవ్వేడు. మాధవశాస్త్రి తలవంచుకొన్నాడు—

"నీసందేహం తీరేదికాదు నాయనా. నేను కూడా ఆ సందేహంతోనే ఆలోచించి, ఎన్నాళ్ళకూ తీరక ఆలోచించడమే విరమించుకొన్నాను - కానీ నేను ఒక నిర్ణయానికిమాత్రం వచ్చాను. ఆ నిర్ణయం నీకు నచ్చకపోవచ్చు...అయినా నాఅభిప్రాయం చెప్పితే తప్పేమీ లేదనుకొంటాను - నా ఉద్దేశం, దేవుడు మనలోనే ఉన్నాడని - దేవుడెక్కడో స్వర్గధామంలో దేశతల మధ్య ఉంటాడని విశ్వసించడం తెలివితప్పకవరసం" అని ఆ ఉపాధ్యాయుడు దృఢనిశ్చయంతో మాధవశాస్త్రి కళ్ళిల్లోకి చూచాడు.

శాస్త్రిగారు నిశ్చేష్టుడై వింటున్నాడు. చెరువులో తళతళలాడుతున్న నీటినిచూస్తూ ఆ ఉపాధ్యాయుడు మాట్లాడుతూనే ఉన్నాడు. మాధవశాస్త్రి ఎదురుజవాబు చెప్పకుండా వింటూనే ఉన్నాడు. సుబ్బారావుగారు, మాధవశాస్త్రిని అనురాగంతో చూచి,—

"నాయనా, నువ్వు చాలా పసివాడివి. జీవితంలో నాకున్న అనుభవంలో, పదోవంకైనా నీకుండదని నిన్నుచూస్తేనే తెలుస్తూంది. నా జీవితం విచిత్రమైనది. తల్లిదండ్రులు చిన్నతనంలోనే గతించారు. ఎలా బ్రతికానో, ఎలా పెద్దవాణ్ణాయానో, నాకే ఆశ్చర్యం. వారాలు లింటూ చదువుకున్నాను. మా తండ్రిగారుచేసిన అవ్వలకోసం, మావూరి భూస్వాములు నా ఆస్తి పాస్తులన్నీ కాజేశారు. నలుగురుపిల్లల్ని నాకు ఒప్పగించి నాభార్య వెలిపొయింది. నన్ను ఆదిరించే బంధువు లేవ్వరూ లేరు - నేనూ నీలాగే ఆలోచించాను; కొన్ని సంవత్సరాలు ఆలోచించాను. సర్వకాల సర్వావస్థల్లోనూ ఆ సర్వేశ్వరుణ్ణే ప్రార్థించాను - ఎన్నో అన్యాయాల్ని సహించాను. అధికార్లు చీవాట్లు పెడుతూంటే నన్ను కాదులే అనుకొని కలవంచుకొన్నాను... ఆఖరుకు ఒక్క నిర్ణయానికి వచ్చాను... ఏ మానవుడి హృదయంలో దయాదాక్షిణ్యాలు, ప్రేమానురాగాలు ఉంటాయో, నాడే దేవుడు—ఆ మానవుడే దేవుడు." అని గగదస్వరంతో అన్నాడు సుబ్బారావు పంతులు.

ఎవరైలా బ్యాటరీలు తక్కువ ఖర్చుతో ఎక్కువ ప్రకాశము విచ్చి ఎక్కువ కాలము పనిచేయును. ఎవరైలా బ్యాటరీస్ లిమిటెడ్స్. టాంకాపురామిల్లినాగపూడికొమ్మతూకంకా.

ఎవరైలా బ్యాటరీలు తక్కువ ఖర్చుతో ఎక్కువ ప్రకాశము విచ్చి ఎక్కువ కాలము పనిచేయును. ఎవరైలా బ్యాటరీస్ లిమిటెడ్స్. టాంకాపురామిల్లినాగపూడికొమ్మతూకంకా.

మాధవకాస్త్రీ ఆశ్చర్యంతో ఆనందంతో
వలసరిమయిపోయాడు.

దేవుడు ప్రత్యక్షమై బానోదయం కలిగిస్తే ఎంత సంతోషపడేవాడో, అంత ఆనందంతో మాధవకాస్త్రీ ఆ ఉపాధ్యాయుడై వాన్ని చూచినట్లు మాచాడు.

“ఏ మానవుడీ హృదయంలో దయావాక్కి జ్యాలూ, ప్రేమానురాగాలూ ఉంటాయో, వాడే దేవుడు. ఆ మానవుడే దేవుడు” అనే వాక్యాలు మాధవకాస్త్రీ గారి హృదయంలో

ప్రతిస్పందించాయి. సంధ్యా సౌందర్యాన్ని చూస్తూ యిష్టరూ మహా భక్తుల్లాగా కొంత సేపు కూర్చుని యింటికి వెళ్ళాడు. ఆనాడు మాధవకాస్త్రీ అనుభవించిన ఆనందాన్ని కొలకదానికి ఏ పాదకాలూ

“అట్టి మనోహరమైన, నిలవుండే సువాసన!”

అని *జియూనా*

చెప్పుచున్నది

“లక్ష్మీ టాయ్లెట్ వబ్బులోని క్రోల్
పువ్వు-పరిమళము నాకు చాలి యిష్టము”

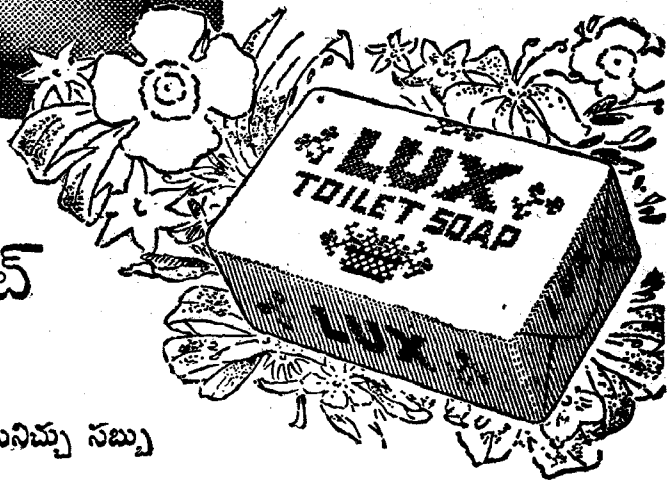


నవంబర్లోని పొగవైన పరికరం చెయ్యడం
పెట్టు చేయండి—కర్తమైన, కెల్లని లక్ష్మీ
టాయ్లెట్ వబ్బును మీ ప్రతిదిన పొంద
ర్యమునిచ్చు పాదవరో వొక లాగముగా
యేర్పర్చుకోండి. దానియొక్క మెత్తని,
పరిమళమైన మెరగ మీ చర్మమును
కుశ్రముగాను, మృదువుగాను మరియు
మనోహరంగాను పుండవల్లుచేయును—
మీ సౌందర్యమును వృద్ధిచేయును.

మీ శరీరమంతటి సౌందర్యము కొరకు
పెద్ద నైజాను ఉపయోగించండి.



లక్ష్మీ
టాయ్లెట్
వబ్బు



సిసీమా తారలకు సౌందర్యమునిచ్చు వబ్బు

చాలవు అంతరాత్మ స్వేచ్ఛగా హాయిగా తేలికపడినట్లు తోచింది కాస్త్రోగారికి. తను ఒక రెడ్డిగారి దగ్గర గుమాస్తా అనీ, అతనికి ఆగ్రహం కల్గితే తనపట్ల గడవదనీ, మానవ కాస్త్రోగారు మరిచేపోయారు. ఆరోజునండి సంధ్యవార్తపం మానేశారు. భగవద్గీత తీసి మారంగా పెట్టారు.

8

ఆరోజు సంకృతిపంతుల గ్రామీణులు ఆ పండుగను పెద్దపండుగ అని గౌరవంగా పిలుస్తారు.

ఆరోజు సూర్యోదయం కాక ముందే కుంటివాళ్ళు గుడివాళ్ళేగాక, నిరుపేదలందరూ బిచ్చమెత్తడానికి తయారవుతారు.

మాధవకాస్త్రోగారు సంధ్యవార్తపం మానేసినా విమలమ్మ బలవంతం చేసి పిత్త

వేత తలకు తర్పణంవదలడానికి మాధవ కాస్త్రోని ఎలాగో ఒప్పించింది.

ఆరోజు బీధులన్నీ జన సమూహాలతో కిక్కిరిలాడుకున్నాయి. భాగవతం జట్టలు వేమలు వేసుకొని మృదంగం, హఠోనియం తాళాలు వాయిస్తూ, నృత్యం చేస్తున్నారు. విమలమ్మ ఉత్సాహంగా తిరుగుతూ, వచ్చిన బిచ్చగాళ్ళందరికీ బిచ్చం పెడుతుంది. అన్నం అడిగినవారకు లేదనకుండా అన్నం వేస్తూఉంది.

ఎంత లోభులైనా పెద్ద పండుగ వాడు బిచ్చం పెట్టకుండా ఉండరు. ప్రతియింటి ముందు గుంపులు గుంపులుగా బిచ్చగాళ్ళు చేరి పరిహారాలాడుకుంటూ, ఉత్సాహంగా నవ్వుతూ, కేరితాలు కొడుతున్నారు.

ఆరోజు మాధవకాస్త్రోగారు సంకృతిగ్రామ భోజనంచేసి విక్రాంతి తీసుకొని, హాయిగా నిద్రపోయి, మాడు గంటలకు నిద్ర లేచి కాఫీ తాగి, నువ్వురావు పంతులుగారిని కలుసుకుందామని బయలుదేరాడు. రామి రెడ్డిగారి యింటిదగ్గర కొచ్చేసరికి, పెద్ద గోల ఏ మూలనుంచో వినిపించింది.

సావిత్రిమ్మ గలగబా వచ్చి, మాధవయ్యా! సమయాని కొచ్చావు. కొంచెం అటు పోండి స్వామీ. రెడ్డిగారు కోడి పంజీలు, పొట్టేళ్ళ పంజీలు, పెట్టి నున్నారు. ఎందుకయ్యా, వద్దయ్యా అంటే నామాటే వినిపించుకోకుండా వెళ్ళారు. హా, మాధవయ్యా, చెరువుకట్ట కింది నే పంజీలు జరుగుతున్నానుట" అని సావిత్రిమ్మ ఆందోళనతో బ్రతిమాలుకుంది. మాధవకాస్త్రో గుండె తీవ్రంగా కొట్టుకొనాగింది.

"నేను వద్దంటే నామాట ఎవరు రెక్క చేస్తారయ్యా!..." అని మాధవకాస్త్రో చిరు నవ్వు నవ్వి, "సరే, అయినా మాతాను" అని చెరువుకట్టవైపు వెళ్ళాడు.

మాదిగ వెంకట్రాముడు బాగా తాగి, పోక నవ్వుతూ, నృత్యం చేస్తున్నాడు. హరిజనులు కొంతమంది గ్రామ మున్నులు గారైన వెంకటరెడ్డిగారి పక్క నిల్పొని ఉన్నారు; కొంతమంది రామిరెడ్డిగారి పక్క నిల్పొని ఉన్నారు.

పొట్టేళ్ళ వరు గెత్తుకుంటూ వచ్చి ఢీ కొంటున్నాయి. బాగా తాగి వళ్ళు తెలియక మిక్చులోఉన్న జనం 'హా' అని డిక్కులు వగిరేట్లు గంతులేస్తూ అరుస్తున్నారు.

ఒకవైపు రామిరెడ్డిగారు తీవిగా నిల్పొని ఉన్నాడు... మాధవకాస్త్రోని మంచి మాటా రెడ్డిగారు తోణలేరు, ఎట్లా చింతనిప్పు ల్లాగాఉన్న రామిరెడ్డిగారి కళ్ళమాచి, నుంచి నిమిలో ఉన్నారని మాధవకాస్త్రో

అర్థంచేసుకొన్నాడు. అవైపు నిల్పుక గ్రామమున్నులుగారైన వెంకటరెడ్డిగారి పక్కగా నిల్పొదానికి సాధ్యంకాక తూలిపోతున్నాడు. మాధవకాస్త్రో ఒంటరిగా ఆ ప్రదేశంచుట్టూ తిరిగినా ఎవ్వరూ అతన్ని పలకరించలేదు. అందరూ ఎవరి లోకంలో నా భున్నాడు. కోడిపుంజులు పొట్టాడుకుంటూ రక్తం కారుతూంటే, రామిరెడ్డిగారు, వెంకటరెడ్డిగారు, మాత్రం, కొంచెం గాభరా పడుతున్నారు. మిగిలిన ప్రజలందరూ కోలాహలంగా అరుస్తున్నారు. గ్రామమున్నులుగారైన వెంకటరెడ్డిగారి పక్షంలోఉన్న హరిజనులు ఆవేళెపూరి తులై మున్నుగారి పొట్టేళ్ళకు, కోడిపుంజులకు ఉత్సాహం కల్పించడానికి కేకలేస్తున్నారు. రామిరెడ్డిగారి పక్షంలోఉన్న హరిజనులు రెడ్డిగారి పుంజులు, పొట్టేళ్ళు ఉత్సాహంతో పొట్టాజేట్లు ఎగిరి ఎగిరి గంతులేస్తూ అరుస్తున్నారు. వెంకటరెడ్డిగారు వండినీ వడిపుంజుల్ని తేచ్చేడు. అన్నీ ఓడిపోయినాయి. నాలుగు పొట్టేళ్ళను పొట్టి పెట్టాడు. నాలుగూ రక్తం కారడాకా పోలాడి, అలసి కింద పడ్డాయి. వెంకటరెడ్డిగారు ఓడిపోయిన పొట్టేళ్ళను, పుంజుల్ని, వండినీ వడ రూపాయలవంతున పడ్డాయిగువందలరూపాయలు రామిరెడ్డిగారికి యవ్వలనీ వచ్చింది. వెంకటరెడ్డిగారు మత్తుగా తూలుతూనే పొట్టేళ్ళు, పుంజులు, డబ్బు, రామిరెడ్డిగారికి నమర్పించి, అవమానంతో ఆ కోరికల్లా వెళ్ళాడు.

రామిరెడ్డిగారు తీవిగా పోక నవ్వుతూ యింటికొచ్చాడు. సావిత్రిమ్మ ఎదురుగుండా రాగానే, రెడ్డిగారు తన విజయవారన ఆమెతో సగర్వంగా చెప్పేడు. రెడ్డిగారి పక్షంలోఉన్న హరిజనులు పొట్టేళ్ళను, పుంజుల్ని, ఉత్సాహంగా గంతులేస్తూ ఇంటికి తీసుకొచ్చారు.

రామిరెడ్డిగారు పొట్టేళ్ళను, పుంజుల్ని కొయించి, వండించి, తన పక్షంలోఉన్న హరిజనులందరికీ, కడుపునిండా భోజనం పెట్టాడు.

పాపం వెంకటరెడ్డిగారు ఓడిపోయినా, ఒకపక్క అవమానాన్ని చంపుకొంటూ, ఇంక రెండుపొట్టేళ్ళు కొయించి, తన పక్షంలోఉన్న హరిజనులకు కడుపునిండా భోజనం పెట్టించాడు.

మాధవకాస్త్రో ఆ కోలాహలాన్ని మంచి ఆశ్చర్యపడి, చిరునవ్వు నవ్వుతూ నిల్పు న్నాడు. సావిత్రిమ్మ ముట ముటలాడుతూ విసుక్కుంటూ "ఏంజేస్తాం మాధవయ్యా, వాళ్ళకై వాళ్ళయినా తెల్సుకోవాలి, లేక పోతే ఒకరు చెప్పినమాటయినా వి నా లి. రెండూ లేనోళ్ళను ఎవరుమాత్రం వింజేస్తారు?" అని కోపంతో అంది.

సిరోలిన్
మీ దగ్గుకి
కారణము నిర్మూలము
చేస్తుంది

—మీ దగ్గుటను
ఆపుట
మాత్రమే కాదు
సిరోలిన్ మీకు దగ్గును
కలిగించే అపారమైన ఔషధం
కాదు. నిర్మూలము



రామిరెడ్డిగారు సిగరెట్టు పీలుస్తూ పక కళానాట్యం—

“నీ సోలేం పోయిందేసిచ్చిదానా! ఏదో పెద్దపండుగనాడు సరిదాగా ఉంటుందిని కొంచెం దిల్బాచేళాం” అన్నాడు.

సావిత్రిమ్మ విసుగుగా తలముడివేసుకొని, “నామాట మీరు ఏరోజువిన్నాడు చెప్పండి? ...ఈరోజు వినిదానికి!” రామిరెడ్డిగారు మత్తెక్కినకళ్ళతో ఒక సారి తీవ్రంగా చూచి—

“నీమాట ఎప్పుడేసేదేనేను?— ఒక్క రోజు యిస్తేదని చెప్పా?” అన్నాడు.

“వింటున్నారండే.....వద్దియ్యా.. ఎందుకు ఆ అలబరిజనంతో కూడా కోడి పండుకు పోవడం, అంటే ఏమన్నా విన్నారా? ఏమి గోల, ఏమికోలాచలం ఫీ, ఫీ.....నా కెందుకులేబ్బా” అంది సావిత్రిమ్మ.

రామిరెడ్డిగారు మొరటుగా పకపక నవ్వుతూ భార్యను రీవిగాచాడు. సావిత్రిమ్మ రివ్వున లోపలికి వెళ్ళింది.

పండెంలో ఓడిపోయిన గ్రామ మున్నెలు వెంటబరెడ్డిగారు గ్రామంలోని భూస్వాములొకలా పొడవం గలవాడు. ఆస్తి పాస్తుల్లో రామిరెడ్డిగారిలో సమానమైనవాడే. అందువల్ల సంక్రాంతి పండుగనాడు జరిగిన అవమానాన్ని వెంటబరెడ్డిగారు మరిచిపోలేదు.

పండుగలు చూడు రోజులూ గ్రామం పండుగగా కోలాచలంగా కళకళలాడింది. పండుగలు వెళ్ళిపోయిన తర్వాత క్రాంతింగా కొన్ని రోజులు గడిచిపోయాయి.

పండుగ నెలలో దేవాలయానికి ఆయన ఖర్చులు మాధవశాస్త్రిగారు రాశారు. ఎగ్జిక్యూటివ్ ఆఫీసరుగారైన కామేశ్వరరావుగారు తీసిగా చేవాలం పెట్టారు. కామేశ్వరరావుగారు రెక్క మాసేవాడే కాదు. మాధవశాస్త్రిగారు ఎలా రాసి నానరే చేవాలం పెట్టేసేవాడు. మాధవశాస్త్రిగారు రామిరెడ్డిగారు చెప్పినట్లు జాగ్రత్తగా ఆయన ఖర్చుకన్నా యిరవై రెట్లు రాసేవాడు.

మాధవశాస్త్రిగారికి నోజీతం ముప్పుయి రూపాయలే అయినా, కూరిగాయలు, పాట, పెరుగు, మజ్జిగ, రెడ్డిగారి ఇంటి మంతే లభించడంచేత, సంసారం ఏమంత కష్టం అనిపించేది కాదు. పిల్లా జలా ఎక్కువగా లేకపోవడంవల్ల లక్షణంగా గడిచి పోతూనే ఉండేది—

ప్రతి సంవత్సరం శివరాత్రికి ఈశ్వరునికి తిరునాళ్ళు జరుగుతుంది. వారం రోజులు గ్రామం సంతంభింతో సంతోషంతో కళకళలాడుతుంది. చుట్టుపక్కల గ్రామాల నుండి ప్రజలు తిండోపతండాలుగా వస్తారు. గ్రామం ప్రజాసమృద్ధింగా,

చూడడానికి ఎంతో శోభాయమానంగా ఉంటుంది. గ్రామంలో అందరి ఇళ్ళూ చుట్టాలతో నిండిపోతాయి. ఆడపిల్లలన్నీ తల్లిదండ్రులు తమ పిల్లల్ని ఆత్మవారిండ్ల నుండి తిరునాళ్ళు చూడడానికోసం పిల్చు కొచ్చుకుంటారు.

తిరునాళ్ళు యింక అయినా రోజులు అందనగానే గ్రామంలో ప్రజలు ఎక్కువ నున్నారు. పట్టువాసాలనుండి అన్ని రకాలైన సామాన్లతో వచ్చి వ్యాపారస్థులు అంగళ్ళు పెట్టడం ప్రారంభించారు.

మాధవశాస్త్రిగారికి ఊపిరి పీల్చడానికి కూడా తీరిక ఉండడంలేదు. ప్రతిరోజూ నెల్లారికిపోయి తిరునాళ్ళకు దేవాలయంలో అవసరమైన సామాన్లు తీసుకొస్తున్నాడు.

ఒకరోజు మాధవశాస్త్రిగారు నెల్లారికి వెళ్ళి అక్కడ రెడ్డిగారి బసలో సామాన్లన్నీ పెట్టి, అలిసిపోయి కుప్పిలో కూచున్నాడు. ధర్మకర్తగారైన రామిరెడ్డిగారు కలెక్టరుగారిలో ఏదో పనుడని వెళ్ళారు.

మాధవశాస్త్రి పడకకుర్చిలో కూర్చొని ఎగురుగాఉన్న హెటారుకొరను చూస్తూ కూచున్నాడు. డ్రైవరు కొరు తుడుస్తున్నాడు. ఇంతలోగా ఒకవైపునుండి మధురమైన సంగీతం వినిపించింది.

మాధవశాస్త్రిగారు పడక కుర్చిలోనుండి లేచి మేడిపాది వరండాలో నిల్చున్నారు. వందమంది ప్రజలు గానంచేస్తున్నట్లు స్పష్టంగా వినిపించింది, భణభణ మృదంగం చప్పుడు హృదయాన్ని పులికిపజేసింది. వీణ, హోగ్గనియం, ఫిడేలు, మృదంగం, అన్నీ జతకలిసి హాయిగా వినిపిస్తున్నాయి. చాలామంది తాళాలు వాయిస్తూ గానంచేస్తున్నట్లు మాధవశాస్త్రి గమనించి మేడిదిగి, అపిధిలోనుండిచి తూర్పు వైపు వెళ్ళాడు.

ఒక పెద్దభవనంలోనుండి ఆదిత్యనంగీతం వినిపిస్తూఉంది మాధవశాస్త్రి హృదయాన్ని ఆ సంగీతతరంగాలు చుట్టుముట్టి అతనిని బానిసగా చేసుకొన్నాయి. శాస్త్రిగారు నిర్భయంగా నడిచి ఆ భవనంలోకి ప్రవేశించాడు. శాస్త్రిగారిని చూడగానే ఒక పెద్దము తెగవ ఎదురొచ్చింది.

“రానాయనా, లోపలికిదను చెయ్యండి” అని ఆదరంతో పిల్చింది. ఆమాటలు మాధవశాస్త్రి హృదయాన్ని ఆనందసాగరంలో ముంచి వేశాయి. - “ఎవరి హృదయంలో ప్రేమానురాగాలు, దయా దాక్షిణ్యాలూ ఉంటాయో, అతడే కవుడు” అని సుబ్బారావుపంతులుగారు చెప్పిన వాక్యాలు మాధవశాస్త్రిగారికి తటాలన జ్ఞాపకాని కొచ్చాయి.

మాధవశాస్త్రి తన న్యాయంపై లోపలికి ప్రవేశించాడు. ఇంటినిండా స్త్రీలు, పురుషులు, పసిపిల్లలు అందరూ కూర్చొని పాడు

తున్నారు. వారిఎదుట ఒక పెద్దపటం ఉంది. ఆ పటంలో ఉన్న మహానుభావుడైనరో మాధవశాస్త్రికి తెలియలేదు. కాని ఒకపక్క కూచొని అందర్నీ చూడాడు. అందరూ అర్ధనిమిలిత నేత్రులై భజన చేస్తున్నారు. వీణ వాయించేవక్కి తన న్యాయంపై చేతులు యంత్రాలవలె కదిలిస్తూ వాయిస్తున్నాడు. ఒక పన్నెంతేళ్ళ అమ్మాయి గోపిక వేషం వేసుకొనివచ్చి -

“కుసుమచారా, కుసుమచారా, కుదురుగ గూర్చుండరా, కా కన్నులపండువుగా, నీ మూర్తిగాంచి సంతసించురా.

కుసుమచారా...” అని పాడుతూ వృత్తం చేయడం ప్రారంభించింది. అందరూ పల్లవి పాడుతున్నారు. మధురమైనసంగీతం, ఆ సంగీతానికి తగిన వాయిద్యాల, ఆ వాయిద్యాలకు తగినట్లు గజ్జలుకట్టుకొని ఘల్లు ఘల్లున వృత్తం చేస్తున్న ఒక బాలిక—ఆ దృశ్యంతో చూచి మాధవశాస్త్రి హృదయం జల్లున పులికిరించింది. అది స్వర్గమా, భూలోకమా అనే సందేహం కలిగింది. తన న్యాయంపై అందరితో కలిసి, “జై, మారవాధజై, కుసుమకుమారిజై,” అని పాడుతూ మాధవశాస్త్రి భజనచేస్తూ కూచున్నాడు.

భజన పూర్తయిన తర్వాత ఒక స్వర ద్రూపి ఆయన భిక్షుడు నిల్చొని, కూరనాథుని ప్రేమతావ్విని నరించి ఉపన్యాసం ప్రారంభించాడు. “ఎవరండీ ఆయన?” అని మాధవశాస్త్రి పక్కనున్న భక్తుణ్ణి అడిగాడు. “ఆయన ం శృబండి వీరభద్ర రావుగారు.

సుగంధికా సరస్వతీ తైలము



మీరదుకు, పల్లవనముకు, నన్ను, మువ్వ, పెచ్చి, వ్యాధులకు, 32 సం. నుండి ప్రపంచముతభావమును ఒకసారి పరీక్షించి చూచి పెద్దదిల్ల అందరి వర్ణదాసుకును

ఈప్రెస్ మెడికల్ వర్క్స్ డ్రాగినాడ.

డిస్ట్రిబ్యూటర్లు సితారామ్ జనరల్ స్టోర్సు (ఏ శెన్సిన్), విజయవాడ -1.

విద్యాకాభాధికారి" అని ఆర్థిక్తుడు జవాబు చెప్పాడు.

“మనవుడు భగవంతుని కోరికలతో ప్రార్థించకూడదు. మనం భగవంతుని ప్రేమించాలి. ప్రతిపని చేసేటపుడు ఆ ప్రభుకే మనచేత చేయిస్తున్నాడు, అనుకోవాలి. మనల్ని కాపాడేభారం. ఆ ప్రభువుకవదిలేయాలి. అంతేకాని, ఏదో కోరికలు మనసులో ఉంచుకొని, ఆ కోర్కెలు తీరెందుకోసం భగవంతుణ్ణి ప్రార్థించటం భక్తుని లక్షణంకాకూడదు. ‘మీ భారం మోయడానికే నేను ఈ భోగం లోకి వచ్చాను.’ అనేవాడు హరనాథ ప్రభు.” అని తన స్యయ్యై రాళ్ళబండి నీరభిద్రావుగారు ఉపన్యసించారు. ఉపన్యాసం పూర్తి అయిన తర్వాత అందరికీ ప్రసాదం పంచిపెట్టి టి

యిచ్చారు. మాగవకాస్త్రి ప్రసాదం తీసు
కొని థక్కినో ఆరగించి కూచున్నాడు.

భక్తులందరు ఒక్కొక్కరే తమమమహర్
వాధుని పటంముందు నిల్పిని—“ప్రభు
...ప్రభు...” అని దీవంగా ప్రార్థించి
కన్నీళ్లు తుడుచుచుంటున్నారు. మాధవ
కాస్త్రీగారు కూడా పటంముందు వెళ్ళి
నిల్చి భక్తితో కళ్ళు మూసుకొని నమ
స్కరించాడు. స్త్రీలు, పురుషులు ఒక్కొక్క
రే ప్రకారంగా వెళ్లడం ప్రారంభిం
చారు.

మాధవతాస్త్రి గారు ఆ భవనం నుండి వెలు
పరిచిచ్చారు. అంతా చీకటి. వీధి దివాలు
మాత్రం మినుకు మినుకుమని వెలుగుతు
న్నాయి. మాధవతాస్త్రి గాధిరావడే గబ
గబా బసకు పరుగెత్తాడు. రామిరెడ్డిగారు
కాలో తూచుని సామాన్లన్నీ కారులో
పెట్టుకొని, ప్రయాణమవుతున్నాడు.

రెడ్డిగారు కాస్త్రీగార్ని చూడగానే

మంజీపడి, “ఎంది స్వామీ, ఈ బేరం? ఏడకి పోయినావు? సాయంత్రం నాలుగు గంటల్నించీ నీకోసం ఎరుకతా నేడేండాను ఏడవ బోయ్యవు స్వామీ?” అని గడ్డిం చాడు.

“ఇక్కడికేనండి, మా బంధువులు ఈపక్క వీధిలో ఉన్నారు. వాళ్ళింటికి ఎప్పుడూ వస్తేవాణ్ణి కాను. ఈరోజు వాడు కనపడి ఎంత కాదన్నా భోంచేసిందాకా వదలేదు” అని మాధవకా(ప్రే) చిన్న అబద్ధం చెప్పి యజమానిని క్షాంతపరిచాడు.

“సకగానీ, మీ యజమానురాలికి చదువుకోడానికి వస్తేనా పుస్తకాలు కొనుక్కొని రావో” అని రామిరెడ్డిగారు ఇరవై రూపాయలు తీసిచ్చాడు.

మాధవకాష్ట్రీ ట్రేం క్ రోడ్డుకు వెళ్లి
కొన్ని కథల పుస్తకాలూ, కొన్ని పచ్చి
కావ్యాల కొనితేస్తూ, (తోచనలో) కుసుమ
చారనాళుని పటం ఒకటి కొనితెచ్చు
కున్నాడు.

రామిరెడ్డిగారు ఆ పటంచూచి, “ఏం పటం అది?” అన్నాడు.

“ఇదీ...హరనాథుని పటచుండీ, ఈయన భగవంతుని అవతారంబు” అన్నాడు మాధవ కావ్యి.

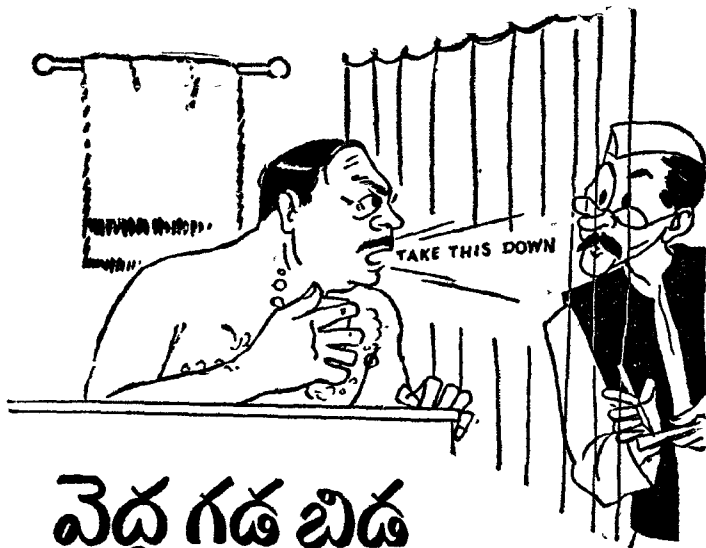
రామిరెడ్డిగారు పకపక నవ్వి, పటం
చేతికి తీసుకొని కళ్ళకడుగుకొని—

“కొత్త కొత్త దేవుల్లోస్తున్నారయ్యా మనకు. సాయిబాబా మందిరానికి బోయినా, నువ్వెప్పుడొస్తా? డాక్టరుగారింట్లో - బతే బాగా ఉంటది పటం.” అన్నాడు రామి రెడి.

మూవకాస్త్రి గారు సాయిబాబా వేరు విన్నాడుగానీ ఎప్పుడూ సాయిబాబా మందిరానికి వెళ్ళలేదు. దైవికంగా అనుకోకుండానే హరవాసాబాబా భజనకు హాజరవడి, తన్మయుడై అచరిత్యో కలిసి భజన చేయడంవల్ల, మాధవకాస్త్రికి కుసుమ హరవాసునిపై భక్తి కుదిరింది. దేవుడున్నాడంటేదా అనేసందేహం అటుగను పడిపోయింది. - కారు శరవేగంతో పోతుఉంటే, మాధవకాస్త్రి కుసుమహరవాధనామస్మరణచేస్తూ కూచున్నాడు.

పూరుచేరి కుసుమవరనాథునిపటం విమ
లమృతిచ్చి, “ఈ మహామభావుడు దేవుడు.
పాపాత్ముల్ని ఉద్ధరించడానికోసం ఈ
లోకంలో వుట్టాడు.” అని చెప్పి నల్లారో
తను భజనకు హాజరవడం ఆసంగీతానికి తాను
ఎలా ముగ్ధుడయిపోయిందీ మాధవతాస్త్రి
వివరంగా భార్యకు చెప్పాడు. అసలే విను
లకులకు దైవభిక్షి ఎక్కడ. భర్త చెప్పిన
వటలు అక్షరాలానమ్మి మరనాథుని
పటాన్ని సీతారామస్వామిపటం పక్కనే
పెట్టి పూజచేయడం ప్రారంభించింది.

[ఇంకావుండి]



వెద్ద గడ బిడ

యీ సాహిత్యమునకు ఒక్క శతాబ్దము వాద విశ్రాంతి లేదు. కానీ స్వాతంత్ర్య సేవకువచ్చుటకు తమ చేతులు గడవికడో పోలిస్తే, స్థాన మార్పిడితో తమకు చేతులు గడవికడ మొందుటకు తోడుతున్నారు. అందుకని సాహిత్య మెప్పుడున్నా - ప్రస్తుతం సాహిత్యాధిగమంబులారితో చేసిందో విశ్రాంతి పొందుటకు సాధనం - సాహిత్య మెప్పుడు - ఇందుకులే ప్రశంస లో పాటు కమ్ముకొనులేదు, కానీ సాహిత్యాధిగమంబు వచ్చుచున్నందుకే లేక వెళ్ళుచున్నందుకే.

అక్కడ విషయం మూత్రం తవ్వక ఒప్పుకొని
తీరాలి. అదేమిటంటే స్నానమొనకు చుట్టవచ్చే
పట్టుంలో హమామ్ పర్యటించడానికి

అత్యధిక ఉచ్చాహమును పొందు

హమ్మమ్

కాంచన పబ్లిక్స్



ಕಾಡಾ ಆಯಿರ್ ಮಿರ್ಚಿ

[illegible]

సామంతం

ద్రోహలు దించిన మట్టిచెట్టు సుబ్బరాజు గారి కళ్ళపైపై అవరించుకొనుంది. రాజుగారి గేదె పొలంకట్టున దారుతుంది. పడమట కొండలలో నూర్చుకుని పొంచుంటున్నాడు. వెంకడు గరువుమీద గీతెచ్చిన పప్పుపరకలు కళ్ళంలో కూర్చుని మట్టి దుళ్ళ గొడుతున్నాడు. అదే వేళకు నూర్చుడప్పుడూ ఆ కొండకొనకు చేరుకోవడం, వెంకడు కళ్ళంలో గడ్డిపరకలు దుళ్ళ గొట్టి, పశువులను మర్రిచెట్టువేళ్ళతో కట్టి కాస్త కాస్త సన్నీ పరకలు వేసి దువ్వడం యధాలభంగా జరిగేనే.

కానైతే రెండు కోణాలయింది వెంకడు కళ్ళనికే వెళ్ళలేదు.

అగ్రామంలో రాజులు మొఖాసాదారు. రెండు పుంజీలికుంటాయి. వాటిని లోపుళ్ళంటారు. ప్రతి లోపుటికీ చుట్టూ చిన్న ప్రహరీగోడలు, ఆ గోడలన్నీ మట్టిగోడలే. వాటిమీద పోసిన కావితీ వర్షాలకు కరిగిపోయింది. అక్కడక్కడ తిరగబడ్డ బోడి గోడల్ని మళ్ళీ మరాఠుకు చేసుకోవేలేదు.

వెంకడి చిన్న తనంలో ఆ అవరణలనిండా మొనూరెడ్లూ, కాకి గేదెలూ, ఒంగోలు దూడలూ వుండేవి. యిప్పుడో! కళ్ళంలో నాలుగు జతలు బక్కలయినా పుష్టిగా కను పించడం లేదు. మొఖాసాదార్ గొప్పనీ ఎందుకలా మీణించిపోయామో అర్థం అవడంలేదు.

వెంకడు సుబ్బారాజుగారి నేరీలో పారి కాపురం చేస్తున్నాడు. కొడుకు గరవడు పట్టుమని పనేళ్ళయినా నిండలేదు. వెంకి గుంటడు కాబట్టి సాముల్ని (గొడ్డు) తిరగ్గొట్టుకొనున్నాడు. తిండి పేకే పెట్టుకున్నాడు. కొడుకు నవ్వుపప్పుడు కూకలేస్తూ వుండేవాడు.

“రంగాన్ని బరమాదానితో ఏడిసివాడు నీ తాత. కాస్తబ్బులైనా వొట్టుకు రానేవు, వైగా వొట్టుకొచ్చిన బొక్కనాలు రెండు రాజుగారి బాకీ తీర్చడానికే వచ్చినై కావు, ఏ పొద్దు కూలినేత్రే ఆ పొద్దే వొల్లక తాగి తండనాలాడోడు, నువ్వు ఆడ్డానే కాలుమకురిందావని నూస్తూనే వేచేయ్” అని గమరుతూ వుండేవాడు.

వెంకడి తల్లి తిండి చనిపోయేడు. వెళ్ళాం కాపురానికొచ్చి పన్నెండేళ్ళయింది. యిప్పుడు పలుకురు పిల్లలు, అంతా మొగగుంటే, గంగి కూడా నేరీలో ఎకపాటు

చేస్తుంది. నూర్చునే గింజలు మట్టింది, గాలి పోతి పోసి గరికలో గింజలన్నీ ఎత్తి రాజుగారి లోగిలో వపుతేచ్చేడు. గంగి పొద్దస్తూనం కళ్ళం అంతా తుడిచి వెడ్డెలో రాలిన ధాన్యపు గింజలను గుడ్డతో బత్తుకుని ఏరితెచ్చుకుంటే, ఏనుంగింజలయ్యాయి. కమ్మగా వరికూడొండి, పరిశల పులునుతో తల్లి పిల్లాడి తిని, మరిసి పోయేరు.

వెంకడి పితృ పితామహులు పాలికాపు పనే చేశారు. యింక చెయ్యగలిగింది లేదు పొట్ట గడవాలంటే పాలికాపు పనే చెయ్యాలి. కానైతే ఏ తిప్పు లేకుండా కాస్త అలస్యంగా నేరీలో కొచ్చేదని రంగబాబు వెంకడిని పశువుని బాదినట్టు కొడితే పహించగలడా!

పూసపాటి కృష్ణంరాజు

అందుకే వెంకడు పోయేడు, పారి కాపురం మానేశాడు. సుబ్బరాజుగారితో చెప్పకున్నా విందే. తిలకొట్టు, జ్వరంతో వళ్ళు కాలిపోతుంటే, వెళ్ళలేక వెళ్ళలేక వెళ్ళేడు. అంగుకోసం కొడతాడా!

రంగబాబు వేమలన్నీ తినే దాచిపెట్టేడు. పాలిపేటలోవున్న “నూరి”ని బారామాసి తోటకు తీసుకు రమ్మని తనకి చెబుతాడా! అప్పుడే అన్నాడు.

“వినబాబుగోరూ, మీకు గుండెల్లీని పనేగాని, ఎంత పాలికాపునైనా అలాటి పని నెయ్యమని నెప్పొచ్చటండీ? పనేటి మీ కంత యవారంగా కానొస్తున్నానా! నా కళ్ళమందు పుట్టిపోదు... రానియండి పెదరాజుగోర్ని, ఆరితో నెప్పి మీ యాపారం కట్టిస్తాను.” అంటే రంగబాబు అప్పటికే బ్రతిమాలి తిండితో చెప్పాడని వొచ్చేయించుకున్నాడు, వెంకడు ప్రమాదానికి చేసేడు. ఆ విషయం సుబ్బరాజుగారితో చెప్పనేలేదు ఆ కోసం వుంచుకున్నట్టుంది, అందుకే కొట్టేడు. ఆయినా వెంకడ్ని సుబ్బరాజుగారు కళ్ళందిబ్బు త్రొక్కివేడ్డన్నారు. అంత ఖచ్చితంగా చెబుతారా! అందుకే వెళ్ళలేదు మాలపల్లె గుడిశలో నులక కుక్కిమీద పడి దొర్లుకున్నాడు.

మాలపల్లెలో జనం వుండే వేళకాదు. అంతా కూలి నాల్ చేసుకు నేండుకుపోయేరు.

గంగి చేతి గుంటపిని, చిరిగిన కోకతో ఉయ్యాలగట్టి, మారుకి వేలాడేసింది. వేలాడేసి, బాయిల్లోకి తొక్కిరితెచ్చుకోవడం కోసం ఎక్కడికో వెళ్ళింది.

వెంకడు కక్కిలో కూర్చుని ఏం చెయ్యడమా అని ఆలోచిస్తున్నాడు. వెంకడు కూడా ఆలోచించగలడా!

వీధిలో గుంటలంతా ఒక్కపారి వెంకడి గడిశలో దూరేరు. దూరుతూనే, “ఎంకా, ఎంకా!” రాజగోర్నొచ్చి జంతులో వున్నారే, నిన్ను పిలుస్తూ గోయ్. అని కేకలేసేరు. వెంకడికేమీ అర్థం కాలేదు. లేసి గుడ్డ సద్దుకుని గుడినెముగు కొచ్చేడు. రాజులంతా గుడినెముగుకు రానేవచ్చేరు.

పెదబాబు టర్ మని వెంకడిగుడిశోకి దూరేడు. అక్కడింతా వెతికేడు ఏమండకి నాలుగు మురికిపాతలు రెండు చింకిగో నలు కూటికుండా అంబటి దాకాను.

గంగి తెచ్చుకున్న గింజలలో యింకా యిద్దంగింజలవరకూ మట్టిజాడి అడుగున వున్నాయి పెదబాబు వాటినికూడా కలికి మానేడు. అన్నీ మాసి పెదివి విరుస్తూ జంతుకొచ్చేడు. చిన్నపిల్లలంతా విస్తుబొయి మాస్తున్నారు. వెంకడి పిల్లలీదూ ఎక్కడో గోర్లో మట్టిగూళ్లు కడుతూ ఆడుకుంటున్నారా

వెంకడిప్పుడు దొంగ. జగన్నాధరాజు గారియింట్లో వస్తునలు పోయేయి. అందుకే వెంకడిలంతా తిన్నే చేసేరు.

“ఎక్కడ పాతి పెట్టేవో చెప్పు? కేకపోతే దుమ్ము లిరుగుతాయి” అని సూరపరాజు గారు గదిమాయించేరు.

“నాపిల్లలమీద వొట్టేసి నానేపాపం ఎరగనుబావూ యిన్నేలబట్టి చేరిల్లో మెసులు

తెలుగు అంగ్రభాషా బోధిని



తెలుగు ఎదురతెలిసినవారెల్లరు ఈపుస్తకంతో ఇతరుం సహాయం లేకనే ఇంగ్లీషుభాష నులదిగా చదువను, వ్రాయను, మాట్లాడ్తును, వుద్ధిరపడుతూ తిరాయి జరపడం నేర్చుకోవచ్చును. ఒక పెద్దకావ్యంకో

లైండు పుస్తకం రు 5/- ఏ. ఏ. పి. రు. 120.

కొక్కొకము: ఇది అనలైన కొక్కొక గ్రంథము. పోవోలతో

నున్నది రు 1/- ఏ. ఏ. పి. రు. 0 12-0.

Van: Book Depot. P. B. No. 239, Madras 1.



బుద్ధచిగ్రహం (బోధా)

ఫోటో: టి. వి. కృష్ణరావు—బోధా.



సామంతం



“బుద్ధుని పాదాన్ని ఎక్కడిలాబోడని యిన్నారా?” అన్నాడు వెంకడు.

“బోజులెప్పుడూ ఒక్కలాగేవుంటాయా ఏదో పాదుబుద్ధి పుట్టింది. అయిందో అయింది యిచ్చేదూ” అని రుద్దరాజుగారు వెంకడిమేలుకోరి చెప్పేరు.

“అన్నీ తెలిసికొను తిమరలాగంటే నాకే నా గాత్రా దూకనుబావు! నాను తియ్యనే దింటే....” అన్నాడు.

“నువ్వెన్ని చెప్పినా భంలేదు అర్థరాత్రి చేళ గోర్లో ఒక్కడిని ఏంచేస్తున్నావు?

బాబడిలే ననుగుతూ జవాబు చెప్పవల కదూ. అసలు రాత్రి నువ్వెందుకాలోగిటి తైపువెళ్లేవు? వీడినికే అడిగి లాభంలేదు కళ్ళొనికి యాద్యుకురండి అక్కడ 'చెప్పి స్తాను' అని నూరపరాజుగారు ఆజ్ఞాపించి చేపాటికర బుజాన్ని వేసుకుని చరిచరా అంగలు వేసుకుంటూ వెలిపోయేరు.

వెంకడినితీసుకుని అంతా కళ్లంచేరు వున్నారు. మాలపల్లెగుంటలురావడానికి సిద్ధం అయ్యేరు. పెదబాబు వాళ్ళవందర్పి గదమా

యించి పొమ్మన్నాడు. కొంతమంది గంగిని వెతుకుతూ వెళ్ళేరు.

మొన్న వేదో గనిచేసని వంక పెట్టి 'యిక మీపనిలోకి రావెల్లండే' అనుకుంటూ అందుకే విసుగుగా వెలిపోయాడోయి” అన్నారు సుబ్బరాజుగారు, నూరపరాజు గారితో.

“దొంగసామ్మ దొరుకులే యిక పాలి కాపుతనం ఎందుకూ?” అని ప్రతాపరుద్రులు ఎత్తిపొడిచేరు.

వెంకడి కళ్లనుండి అశ్రువులు భూమిమీద టప్ టప్ రారేయి. గొంతుకంతా పిచచక్కుక వోయింది. సుబ్బరాజుగార్ని మిడుతూ మిడుతూ చూస్తూ అలాగే నిలుచున్నాడు.

“చెప్ప ఎక్కడ దాచేనో చెప్ప, చెప్పరా వధ వేయాలానువ్వాను” సుబ్బ రాజుగారే అడిగారు.

వెంకడి కళ్ళముందు య వత్తూ కారు చీకటిగావుంది. సుబ్బరాజుగారి దగ్గరే తను తల్లిపెల్లాద్రీ నోకరి చెస్తున్న దిను తనప్పడే ముప్పైసంవత్సరాలబట్టి పనిచేస్తున్నాడు. దొంగననిపించుకున్నాడు? యిప్పుడు వారి పనిలోకి వెళ్ళడంలేదని, తనను పచ్చి దొంగగా జమీనీ మాట్లాడతారా?

“పెదరాజగోరూ! తిమర లాగంతారని నా జనమలో అషకోనేదండి.” అన్నాడు.

“గాడిదకొడకా దగుల్పూజీ కలుగు చెప్పక ఎక్కడవుందో చెప్ప మొత్తం పదహారులాలు అలా బెడా కొను, వోలే వోయిందని పూకకోవడానికి. నువ్వుతీసినట్లు రుజువులన్నీ అవుపిస్తూనేవున్నాయి” అని నూరపరాజుగారు మధ్యలో కలుగజేసు పున్నారు.

“అవునోయి నూరన్నా! గొలుసు వడ్డాణం రెండు బలెలగాజులున్నా; బొట్టు పెట్టిలో చిన్న చిన్న వండి భరిణ లవీవున్నా అవి మళ్ళో తీసుకోలేదు నుమా! ఆ పెట్టితో అవన్నీ తోట పెండిదగ్గర బద్దలగొట్టి పాక కాడు, ఆ చూపుమాడు దొంగముఖం వాడూను.” అని జగన్నాధరాజుగారు చెప్పినవే ఎక్కడాపెట్టారు.

“వీడిలా చెబుతాడా! వుండంకి చెప్పి స్తాను” అని నూరపరాజుగారు వెంకడి వీపు మీద పచ్చితాటి మట్టతోబలంగా కొట్టేరు. వెంకడు పారిపోదామన్నా చుట్టూ పది పంది రాజులూ గుడికట్టుకొనున్నారు. తియ్యలేదు మొర్రో! అన్నా ఎవరూ వివంరే. నూరపరాజుగారు అజేపనిగా మట్ట తోనూ కాళ్ళతోనూ చేతులతోనూ వెంక డిని కొట్టి కొట్టి అలసిపోయారు.

“నూస్తావెట్టి పెదబాబూ! అందుకోక నిలక” అని ప్రతాపరుద్రులు పెదబాబుని పురికొట్టేరు పెదబాబు మట్టతో వెంకడి వీపు రక్తమయం చేసేడు.

వెంక డెన్ని కకలేసినా వారిక దయ పుట్టండే! భాగంలేదు చెప్పకపోలే ప్రాణాలు నిలుపునా పోవలసిందే.

“పాపా యే సంపేకం డే సిన్నం నాయకు కళ్లంలో గడ్డి మేలులో ఎత్తేను” అని చెప్పేను.

“పద ఎక్కడుందో చూపించు” తీన్నారు ప్రతాపరుద్రులు.

వెంకడు నడివలేనన్నాడు.

“చూశారా దొంగలెత్తు లేస్తున్నాడు పదండి లాక్కొస్తాను” అని పట్టుకున్నాడు బాబు.

వెంకడు కాళ్లు కూడదీసుకుని తడుసు కుంటూ సిద్ధం అయ్యేను. అంతా వెంకడిని తీసుకుని చిన్నంనాయుడు కళ్లం చెప్పి మీదకు చేరెరు. నాయకు కళ్ళంనిండా గడ్డిమేలు నిండుగా వున్నాయి. నాయకు కళ్లంలో సే వున్నాడు. రాజులంతా రావడం చూసి ఎరు రుగా వచ్చేను. చిన్నంనాయుడికి వింత గానే వుంది. ఎందుకీ రాజులంతా యుద్ధాని కొచ్చినట్లు వస్తున్నారు. నీటిగర్భ తావులు రావడానికి తనది జిరాయితీ, రాజుల్ని మొఖానాను రెంట్టికే వేరేవేరే చెరువు లున్నాయి తనెప్పుడూ రాజుల్లో తగవుకి దిగలేనే! వెంకడు మూలుగుతూ కనుసంచెకు వెంకడిని కొట్టివట్టన్నారే! ఎందుకు చిత కొట్టారు చెప్పా!

“చిన్నంనాయుడా! చూశానా? వెంకడి ఉద్యోగం! జగన్నానం అన్నయ్యగారి లోబిల్లో కన్నంవేసి, తస్తువులు తెచ్చి నీ గడ్డి మేల్లో పెట్టాడట!” అన్నారు మారపరాజు గారు.

చిన్నంనాయుడికంతా అగమ్యగోచ రంగా వుంది.

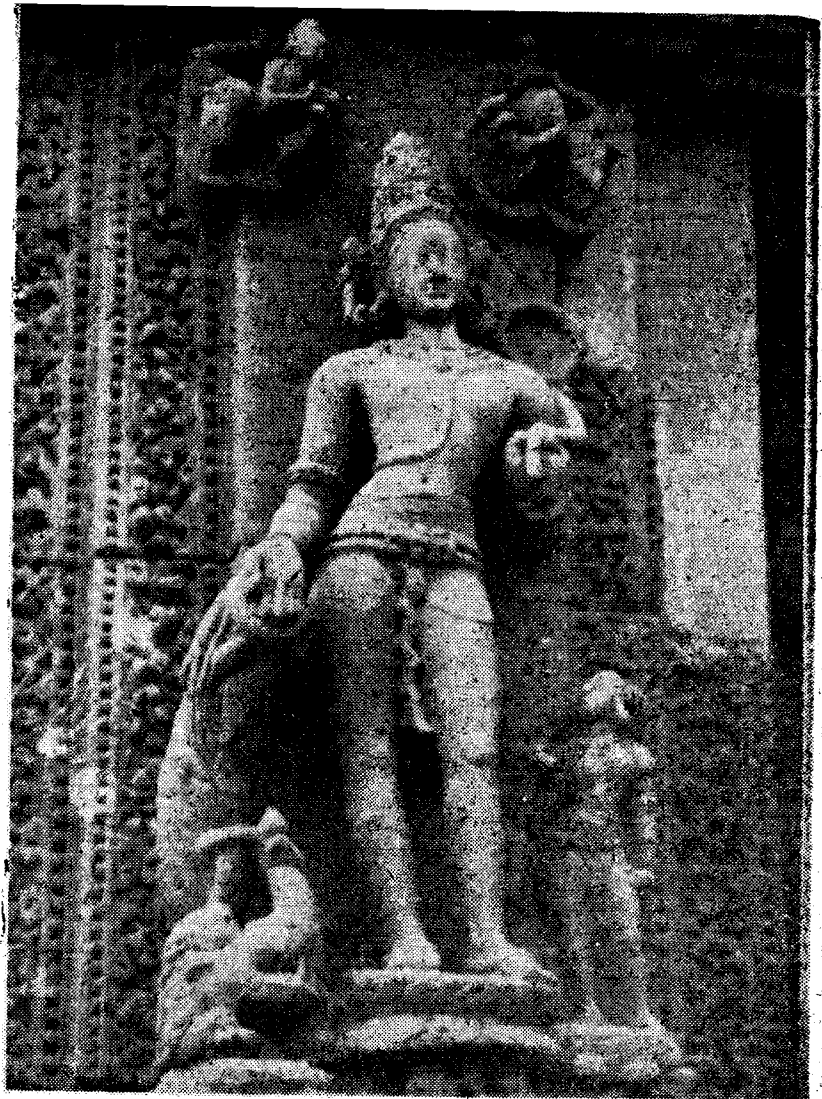
“ఏమేలులో పెట్టేవు?” జగన్నాథ రాజుగారడిగేరు.

“అంగులోనే” అని వెంకడిక చుట్టు మేలు చూపించెడు. అంతా గడ్డిమేలుచుట్టూ చేసుకు పెట్టి వెతికేరు. ఎక్కడా లేకు మేలు తిరగవేసి ఒక్కొక్క గడ్డిపంకనూ గాలించెరు.

అంగులో ఏమంది? గడ్డిపప్పు తిరగ వేస్తున్నప్పుడు మాత్రం గోధుమనాకు ఎండి పోయి గడ్డిలో చొచ్చుకుని బయటపడింది ఎవరినీ ఏమీ చెయ్యలేదు వారణో వున్నట్లుంది, పడకూడా ఏవ్వలేకు. పెదబాబు చేతికెత్తతో నాలుగు బాడేను. అప్పుడే దిచ్చి పూరుకుంది

ఆ పాముని చూసి ఏదో కుప్పకూచి అని, అంగులోనే పోయిన వస్తువంటాకునీ, అనుకున్నారట మారపరాజుగారు తీరా చూస్తే అది పాము! విషజంతువ! కరవలేదు గాని ఎంత పడయ్యిపోను!

వెంకడి దొంగతనానికి యింకో ప్రాణం



రాజారాణి (భువనేశ్వరం)

ఫోటో: కరీముద్దీన్ ఖాన్ — కలక్

నిలుపునా పోవలసిందే విడి దొంగతనానికి బలపావలసిందే. విడి దొంగవేమలిక కట్టేట్టు లేవు—అని అంతా భయపడ్డారు

అందరిలోనూ వెంకడు దొంగ, గజ దొంగ అనే భావం గట్టిగా నాలుకు పోయింది.

వెంకడిని అంతా కలిసి సుబ్బరాజుగారి కళ్లానికి తిరిగి తీసుకొచ్చేవారు. కళ్లంలో మట్టెచ్చాయి ఆకుల్ని గలగలాడించింది. ఏపుగా పెరిగిన కొమ్మకు కట్టిన ఉద్యుల గాలిగా పూగింది.

వెంకడి రెండుకొమ్మకట్టి కాసు మీదకూ శిరస్సుకొందికూ పోవగట్టిందే పెదబాబు చెట్లక్కి తాడు మీద మీదకు తాగి వెంకడిని అటు ఆకాశానికి యిటు భూమికి కాని విధంగా ఆడించేడు.

మారపరాజుగారు ఉగ్రరూపం వచ్చి

విరావేశంతో వెంకడిని అలావుండగానే వళ్ళంతా చూచునం చేసేరు. పెదబాబు గాలిలో వూపుతూ బలంగా పెరిగి బ్రహ్మ రాక్షసి కథలోవున్న మట్టెచ్చెట్టువంటి ఆమట్టి చెటు చూసుతో వెంకడి బుట్ట డీకొట్టిందేడు. అమానుష మేష అబాధానుభవించలేకపోయేడు వెంకడు ఎన్నో కేకలు వేసేడు.

“నా నెరగనుబాబో! నా నెరగనుతండ్రి! రచ్చించండి రాజుగారో! నా నేకరమం ఎరగను భగవంతుడా!” అని గోదవ ప్రారంభించి బుద్ధిని లా రిగా కొల్పోయాడు. రక్తం శిరస్సుకు ప్రవహించి మైం కమ్మిస్తూ, బాధ భరించ లేకయం కావడంలేకు ఏమున్నదీ కనుపించడంలేకు. శరీరం మట్టికొమ్మకుండ్రి అటూ ఇటూ వూగుతుంటే నాడి కొక్క భగవంతుడే గోదరిస్తున్నాడు.



సా మం తం



మక్కు చిరికి రక్తం ప్రసహిస్తాంటే సామ్యసిలిపోయేడు.

గంగి నెత్తిన కలెలమెపుటో గుడిశ చేరుకుంది. మాలపల్లె యావత్తూ వెంకడివిషయం పొక్కిపోయింది. వెంకడిని దూరం నుంచి చూసి మాడెల్లె తిపోయిన పిల్లంతా గంగితో "గాజులు వెంకడిని కళ్ళింట్లో వున్న మట్టి చెటుకి కట్టి ఉరిపోనే" రని చెప్పేరు.

గంగి హృదయం భగ్గుమంది. లోకం అంతా నిద్రపోతున్నట్లయింది, కళ్ళు చీకట్లు కమ్మాయి, గుండెలు బాదుకుంటూ కళ్ళిం వైపు పరుగెత్తింది. గంగిని అనుసరిస్తూ మాలపల్లె యావత్తూ కదిలింది.

వెంకడిని అక్కడ పక్షిలా అక్కడే వుంచి "ఎక్కడ వస్తువులు దాచాడో చెప్పేవరకు కట్టు విప్పకండి" అని నూరపరాజుగారు వెలిపొయేరు. మిగిలిన రాజులంతా ఒక్కొక్కరై బాదుకున్నారు. వెంకడి బొంబెలో ప్రాణం వున్నదీ లేనదీ చెప్పడం కష్టమే.

గంగి గొల్లన పడునా కళ్ళిం దిబ్బమీద అడుగుపెట్టింది, గంగితో వచ్చిన మాలపల్లె జనం యావత్తూ భయంతోనూ, విస్మయంతోనూ వణికిపోయింది. వెంకడి కట్టువిప్పి ముఖమీద నీళ్ళు చల్లేరు.

వెంకడి కన్నేళ్ళు గడిచిస్తే ఎప్పుడూ ఎవరి చేతా పల్లెత్తులూ పడలేదు. వెంకడెప్పుడూ మాలపల్లె రద్దరాయిమీదనైనా నడుం వాల్చలేదు. ఎప్పుడూ రాజుగారి సేరి లోనో, తన పాకలోనో పడివుండేవాడు. ఒకరి వూనూ బోలీ ఎప్పుడూ పట్టించుకునే వాడు కాదు. ఆ వెంకడికి యీ శిక్ష!

వెంకడింకా ఊపిరి తీస్తున్నాడు; బ్రతికే వున్నాడు.

"యిత గోరం ఏనాడన్నా వుందా! రాజులు మతులు పోనాయి, వుట్టి వున్నానికి ఆడి జీవాలు తీసినారు" అన్నాడు రావుడు.

"అలా వొలకుంటే ఎనాగయ్, ఏదో వాకిటి పెయ్యాలి" అన్నాడు.

"మునసబునాయుడు గుమ్మంమీనాడీసి

ఆరినే అగుగుదాం పదంజేస" అని రావుడో నిర్ణయానికొచ్చేడు.

అంతా కలిసి వెంకడిని మునసబునాయుడు అరుగుమీదకు చేర్చేరు. గంగి చంటిబిడ్డడితో వెంకడిమీదపడి ఏడుస్తోంది. మునసబువచ్చి అంతా తెలుసుకున్నాడు. కానైతే ఏమి చెయ్యడమో పాలుపోవడం లేదు.

మునసబురాజులచేతిలో మనిషి. వారి పలుకుబడి మునసబునాయుడి తండ్రి తాతల నుండీ వస్తూనే వుంది. యిప్పుడీ వెంకడిని మాలపల్లెనూ వెంటబెట్టుకుని కచేరికూ పోలిసున్నేవనకూ తిరగడం ఎలాగ? రాజులంతా తనమీద కట్టుకడితే చాలగలదా? ఆలోచించేడు. వెంకడు తన గుమ్మంలో ప్రాణాలువిడుస్తే? ప్రభుత్వం కొలువు వుంటుందా! అధికార్లు వూరుకుంటారా? మాలపల్లె యావత్తూ గుమ్మంముందుపడి కాసుక్కుర్చున్నారే. ఏమియితే అదే అయిందని వెంకడిని ఆసుపత్రికి దోలీకట్టించి తీసుకెళ్ళేడు.

వెంకడిని మునసబునాయుడుపట్టుం ఆసుపత్రికి పట్టించుకెళ్ళేవని, పోలిసు రిపోర్టు కూడా యివ్వవచ్చుననీ నూరపరాజుగారికి తెలిసింది. నెంటు నే నలుగురిరాజుల్ని చావిల్లో సమావేశపరిచేరు.

"యిప్పుడు కర్తవ్యం ఏంటి? వెంకడి ప్రాణాలమీద కొచ్చిందిట. మునసబు ఆసుపత్రికి మోయించుకెళ్ళేడు. వాడు చస్తే ఎలా వస్తుందో! ఆలోచించండి" అని "ఎజండా" వేసేరు.

పెదరాజుగారు నలుగురిలోనూ పలుకుబడి కలిగిన వ్యక్తి. ఆఫీసర్లనందరినీ ఆయనకు బాగా తెలుసు. ఆయన వ్యవహారాల మీద కర్మాలు వెళ్ళేరు. స్వతింత్రించి ఏపనైనా చెయ్యడానికి తక్కినవాళ్ళకు చేతికొవాయె. యిప్పుడే వచ్చింది, యీ ఆఘాత్యమూను! ఏమిచెయ్యడం?

అంతా ముఖముఖాలు చూసుకున్నారు.

"మీరేం భయపడకండి అన్నీ నేను చూస్తాను" అని పక్కిరాజు లేచేడు. పక్కి

అందరికంటే కాస్త బుట్ట వుపయోగించే మనిషి. అంతా ఆతినివైపు ఆకెతో చూసేరు.

"మనిషి రెండొందలచొప్పున యివ్వండి. డబ్బులేకుండా పని జరగదు" అన్నాడు, పక్కిరా.

"అవును. డబ్బుండా" నూరపరాజు గారు ఖాయపర్చేరు.

అందరి ముఖాలు వెలవెలబోయేయి. నా దగ్గర రొట్టెం లేదంటే నావద్దలేదని, అంతా అన్నారు.

"షావుకారిదగ్గర అంతాకలిసి మొత్తంగా నోటురాస్తే అదేవస్తుంది" అన్నాడు పక్కిరా.

అందరికీ అది బాగున్నట్టే తోచింది. షావుకారు వచ్చేడు. వున్న పాళ్ళం గా రెండు పేలు కావాలన్నారు.

"నూటికి పదిరూపాయలొచ్చినా తక్షణం జతిపడ్డం కష్టమే" అని బెట్టులేసేడు. పరిస్థితులన్నీ విని నూటికి ఐదురూపాయలవడ్డీ నిర్ణయించుకుని పత్రాలు వ్రాయించి వుచ్చుకుని మరి యిచ్చేడు.

పక్కిరాజు సొమ్ము పట్టుకుని సైకిలుమీద వెళ్ళేడు.

హాస్పిటల్లో డాక్టరుగారు కేసు ఎక్కడి నుండి వచ్చింది తెలుసుకున్నారు.

పెదరాజుగారు ఆయనకు చిరపరిచితులే. వెంకడిని పరిక్షించి మందులు వేసి కట్టుకట్టేరు. వెంకడికి ఊపిరాడింది. డాక్టరుగారికి ధైర్యం చిక్కింది.

మునసబుని పోలిసు రిపోర్టు యివ్వమని రావన్న తొందర చేసేడు. మునసబు ఆలోచనలతో మొత్తుకుంటున్నాడు.

కాలం ఆగలేదు.

పక్కిరాజు రానేవచ్చాడు.

"ఎలా వుంది మునసబూ?" అనుకుంటాను.

"డాక్టరుగారు యింజక్షన్ యిచ్చేరు, ఏమీ చెప్పలేదు" అన్నాడు మునసబు.

పక్కిరా డాక్టరుగారితో విషయాలన్నీ చెప్పేడు, డాక్టరుగారు ధైర్యం చెప్పి బాగ్రత్తగా వుండమని వెలిపొయేరు.

పక్కిరా రావన్నను పిలిచేడు, మునసబు అందరినీ కూడగట్టుకొచ్చేడు. పక్కిరా రావన్న చేతిలో పది పులిబుట్టలుంచేడు.

"నా కందుకు బాపూ? యింతాను," అని అన్నాడేగాని డబ్బు చేతిలో నేవుంది.

"వాళ్ళు నందరినీ తీసుకెళ్ళి తిట్లు పెట్టించు తరవాత చూద్దాం, నేనూ ముసబూ పోలిసు స్టేషనుకి వెళ్ళి రిపోర్టు యిచ్చివస్తాం" అని చెప్పేడు పక్కిరా.

రావన్న నమ్మినదీ లేనదీ తెలియకుండా, మెదలకుండా అందరినీ కూడగట్టుకుని హాటలుకి వెళ్ళేడు.

పక్కిరా, మునసబూ "మిలరీ రాజుల

గడియారం, వెలగలవస్తువులు రు 4/-లకే!!!



మనోహరమైన సువాసనగల మా వుచ్చరాజ్ పేర్ ఆయిల్ 4 సీసాలు రు. 4/-లకు కొన్నవారికి నూనెతో కూడా యీ క్రింది వస్తువులు పంపబడును. ఒక 200 అడుగుల ఫోకస్ గల రిక్టో కేసు టార్పిలైట్, ఒక గోల్డ్ క్విప్ప అమెరికన్ ఫౌన్ టెన్ కలము, ఒక సిగరెట్ లైటర్, ఒక సన్ గాగిల్స్ కంటిఆద్దాలు, ఒక చేతిరద్ద, ఒక అందమైన చిన్న దోలి రిస్సువాచి, లేక ఒక రిక్టో కేసు దిట్టమైన మిషనుగలిగి సరియైన గంటచూపే పాకెట్ వాచి. పోస్టేజి రు. 1-12-0. ఇంగ్లీషులో ఉత్తరాలు వ్రాయాలి. వెంటనే ఆర్డరు చేయండి.

Britania Store (D. 3) 103. Hari Ghosh Street, CALCUTTA.

భోజన హోటల్లో పులావు తిని త్రేస్తుంటూ వచ్చేరు.

గంగి వెంకడి నంటి పెట్టుకునేవుంది. పచ్చి మంచినీరు కూడా ముట్టలేను.

రాత్రి ముడిరింది.

వెంకడికి లాజిక చింతక తిరిగి ఏర్పడే సరికి బట్టన తెల్లవారింది.

గంగి కప్పడే కునుకుపట్టినట్లుంది. చిన్న గుంటకు తల్లి శిరాన్ని కరచుకొని కలలు కంటున్నట్లున్నాడు. గంగి ముఖమీద కన్నీటి చారలు వెంకడికి స్పష్టంగా అవుపించాయి. భౌతికంగా పడ్డ యాతనంతటికంటే యీ కన్నీటి చారల తిని కొంతో దుఃఖం కలిగించాయి. పిల్లలమీదకు మనస్సు పోయింది తనేదో ఘోరం చేసినట్లు బాధ పడ్డాడు, తల తిరిగిపోయింది. ఆసుపత్రి వరించాలో వరుసగా మంచాలమీదనున్న రోగుల మూలుగులు అస్పష్టంగా వినిపించాయి. చిన్న మగత కమ్మింది మళ్ళా జ్వరం పోయింది.

పకీరు ఉదయాన్నే గ్రామం వచ్చేడు. అందరూ అతిని చుట్టూ ఆశ్రయితులై మోస్తారు.

“బుద్ధు మంచినీళ్ళలా ఖర్చు పెట్టేను అందరినీ కట్టేశాను, వెంకడి మానె రిపోర్టు యిస్తానన్నాడు, విరువందలిచ్చి ఆవు చేశాను” అని చెప్పసుపోతున్నాడు. అంతా నోళ్లు తెరచి ఆలకించేరు, వెంకడు బ్రతికి వున్నందుకూ, ఆపద తప్పిందకుకూ, స్థిమిత పడ్డాడు. పకీరు తిరిగి పట్నం వెలిపోయేడు.

కొంతమంది రాజులుకూడా పట్నం వెళ్లేరు, ఆసుపత్రిలో వెంకడిని చూసి చింతించేరు, గంగి అతి బలవంతమీద గుక్కెడు గంజి త్రాగింది. మనస్సు కుదుట పడేను. నురవడు వచ్చేను, తండ్రినీ తల్లిని

చూసి బావురుమన్నాడు. గంగి హృదయం నీరయింది.

రాజులంతా గంగి నోదార్చేరు. పిల్లల నిద్రగిరి సీతకి వస్త్రబద్ధుని, వేళ మంచిది కాదు ఏదో అయింగినీ పరిపరి విధాల చెప్పేరు.

తిరిగి గ్రామం పోక, మధ్యలో క్రొత్త తెలుగు చిత్రం ఆడుతుందని చూసి పోదామని ఆగిపోయేరు.

* * *

సంగ్యవేళ పట్నం నుంచి ఎత్తాబత్తుకు గ్రామంలో కొచ్చేరు, చార్జిలో సూరప రాజు గారు, జగన్నాథరాజు గారు కూర్చోనున్నారు.

ఎత్తాబత్తుకు వచ్చానే “కొంప మలిగి పోయింది బాబయ్యా! ఎంక డాసుపత్రిలో ప్రాణాలానేసినాడు, పోలీస్ శుభ్రంగా చేసి నారు, అడ్మిన్ కోస్తన్నారు కూడాను, నాను మాట్లేక పోయిచ్చినాను” అని విన్నవించేను. రాజులందరి ప్రాణాలూ నిలుపునా ఎగిరి పోయినట్లు అనిరిగి డాడు. నిర్ధారితపోయేరు.

విషయం అందరిలో వుత్తరంలోనూ పోక్కి పోయింది

పట్నం వెళ్ళిన రాజులంతా కేయిళ్ళ కల కటాలలో నుండి గజాలకు బుజ్జలు కొట్టుకుంటున్నట్లు, కూనీకేసు విచారణ జరిగి పోయి అందరినీ నల్లటి ముసుగుల్లో ఉరి త్రాటిమంగుడు తీసుకు వెళుతున్నట్లు వాళ్లు “అయ్యా!” అని కేకలు వేస్తున్నట్లు వూహించుకుని; ఆడవాళ్ళంతా వింతనింక వ్యర్థంగా రాగాలు పెట్టి, ఏడుపుల్లోనూ పెంబోబ్బలలోనూ బోవుత్తనన్నిటిని ఎగర గొట్టేరు.

భరింప కక్యం గాని వింత ప్రకృతి అక్కడ తాండవించింది. అది కొన్ని కుట్రలుకూడా గంటలు కొనసాగింది సిరిమాచూసి రాజులంతా పదిగంటలరాత్రికి నిద్రవంలా యిళ్ళకు చేరుకున్నారు. ఆ అంకం ముగిసింది. ఎత్తాబత్తుకు పుకారు పుట్టించేదని తిట్టుకున్నారు. అన్ని ముఖాలూ వికసించాయి రాజులు చేతులను మీసాలమీదకు పోనిచ్చేరు. చీకటి గాఢంగావున్నా అందరి మనస్సుల్లోనూ వెలుగులు ప్రకాశించాయి.

గంగి పదిరోజులూ పట్నం ఆసుపత్రిలో నేవుండి వెంకడిని బ్రతికించుకుంది. పకీరు డాక్టరుగారి ఫీజు చెల్లించి వెంకడిని జటకంబడిమీద పంపించేడు.

వూన్నప్పడు గంగి అడిగింది. “అయితే నువ్వు తీస్తే ఆ బంగారం యాడెట్టి నావేయ్” అని.

వెంకడికి వళ్ళు మంటెక్కి పోయింది. “నువ్వుకూడా నన్ను దొంగకిం చేజ్ మేసి నాకట్టే?” అన్నాడు నిట్టూరుస్తూను.

గంగి ఎంగుకన్నా అని నొచ్చుకుంది. వెంకడి సుఖముండు నులకనుంచం గులిపి

రావు దొచ్చి వేసేడు. పిల్లలు నలుగురూ మంచంపక్క వెంకడిని తడుముకుంటూ మురిసిపోయేరు.

రుద్రరాజు గారు పట్నం వెళ్ళి తిరిగొచ్చేరు. వచ్చానే చార్జిలో కొచ్చి పడ్డారు. నలుగురినీ కేకలేసి పిలిచేరు, జగన్నాథం పెద్దకుమారుడు బంగారం బాబు ఎక్కడున్నాడో పిలుస్తున్నాడు. ఎక్కడా పతాలేడు. ఏ మావిడితోట పెండెలోనో వుండివుంటాడు, రహస్యం బయటపడింది, ఆ పోయిన వస్తువులు మార్వాడీదగ్గర వున్నాయట!

రుద్రరాజు గారు పావుకారికి జాయింటుగా వ్రాసిన ప్రోనోటు బాకీ చెల్లించడాని కని వున్న నాలుగు సరుకులూ తాకట్టు పెట్టడానికి వెలితే తెలిసింది.

జగన్నాథరాజుగారి కొడుకే నాలుగు వందలకు తాకట్టు పెట్టాడట!

సుబ్బరాజు గారు దిగున లేచేరు. అంత నిర్ధారితపోయి మానేరు.

ఆయన తిన్నగా మాలపల్లె వెళ్ళేరు. వెంకడు అమాయకుడని రుజువయింది.

వెంకడిని స్వయంగా సుబ్బరాజుగారే సేరికి రమ్మని పిలిచేరు వెంకడు పాలికాపు తివంగా తిరిగి ప్రవేశించేడు. సుబ్బరాజు గారు వెంకడిచేత గేదెను దూడ పెయ్యగిల్చి ఆదివారం సంతకు తోలించుకు వెళ్ళేరు.

కొంట్ ఆఫ్ మాంట్ క్రిస్టో

అనువాదం :

సూరంపూడి సీతారామ్
రెండు భాగములు
ఒక్కొక్క భాగం రు. 3-8-0
ఆంధ్ర గ్రంథమాల,
మద్రాసు-1.

మీ నిత్యవసరములకు కొరతలేన ఆముదము, తేనె, పండ్లపాడి, ఫినాయిలు, యాకలిఫ్స్ ఆయిలు సప్లయలకు :
శ్రీ వత్స, మద్రాసు-30.

<p>ప్రత్యేక సంతకమును పంపిస్తామి</p> <p>అగత్యమైన కుటుంబ నిర్వహణకు</p>	
<p>కాన్సమ్స్</p> <p>కస్తూరి మాత్రలు - 10-6-0</p>	<p>కర్రజ్జ</p> <p>గోరొజ మాత్రలు - 0-6-0</p>
<p>బాలక్రీ</p> <p>బిందవమునకు మాత్రలు - 0-6-0</p>	<p>మా మందుల పూర్ణ బానితాను మియ్యము</p> <p>మునెడెడ్ కేసెర్ల, బందెల వద్ద ముద్రాను, వివరమును</p>

బహుమతి రు. 500

(గవర్నమెంట్ రిజన్)

తెల్ల వెండ్రుకలను పోగొట్టును

రంగులనుచూచి మోసపోవద్దు. అది తార్తాలికము మానువావనగం “మన మోసాని హో ఆయిల్” అనేక వనమూలికలతో ఆముర్తెడి వృద్ధిలో తయారైనది 40సం॥ వయస్సువరకు వెండ్రుకలను పల్లగా వుంచును. ఇదిగత సుదదుకు కల్లవనము విచ్చును. ఉన్మాదము, తలనొప్పి వగైరా జబ్బుల రానియదు. “జ్ఞానకళ్యాణ”ని కండిమావును పుద్గిడేయును. కొద్దిగా నెరసివుంటే ఒక పీసా రు. 3-8-0; 3 పీసాలు రు. 9-0-0 వగము నెరసివుంటే ఒక పీసా రు. 5-0-0. 3 పీసాలు రు. 12/- వూర్తిగా నెరసివుంటే ఒక పీసా రు. 7/- అ 3 పీసాలు రు. 18/- అ. ఇది పనిచేయదని నిరూపించిన రు. 600/-

GENERAL LABORATORIES,
(H. O) P O Rajdhanwar (H Bagh)



సా మం తం



జీవుకారి అస్య తీర్వకపోతే వడ్డీ పెరిగి పోదు! అందుకని గొడ్డను సంతిచేటేరు. అన్యకం అయిపోయేయి. రాజా గారు జటకొనినాద పలిపాయేరు.

వెంకడు కాళ్ళిక్కుకుంటూ కళ్ళం చేగు కున్నాడు. కట్టతొట్టూ, కన్నెలూ, మట్టి చెయ్యి తొట్టలో బాగ్రతి చేసేను. నూర్యుడింకా పడమటకొంపలమీదకు దిగలేదు.

వెంకడు గడ్డి బుంగా బొరిగా పట్టుకుని గరువుమీద పచ్చపరకలు గీకి లేవడానికి వెలి పోయేను. వె.ఖానాదార్ల దొడ్లలో పశువు లెంగు కలా ఊకించిపోయే మో? వెంకడి కర్మమయిందీ లేనిదీ చెప్పడం కష్టమే. ★



ప్రతిదినము పిల్లలు మలిన ములోని క్రిములనుండి అంటురోగమును పొందే ప్రమాదమున్నది



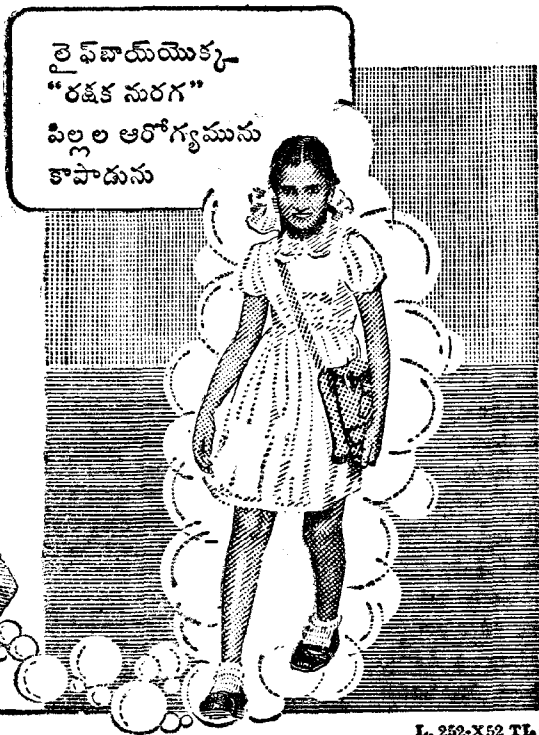
లైఫ్ బాయ్ తో ఈ క్రిములను కడిగివేసి ప్రతిదినము వారిని కాపాడండి

లైఫ్ బాయ్ న బుబ్బ

ప్రతిదిన మలినములోని క్రిముల నుండి మిమ్ములను కాపాడును



ఇండియాలో తయారుచేయబడినది



లైఫ్ బాయ్ యొక్క "రక్షక సురగ" పిల్లల ఆరోగ్యమును కాపాడును

L. 252-X52 TL

రోలుగోల

అ. సత్యనారాయణమూర్తి ('ఐసోలా')

జ్వీతంలో చిన్న చిన్న విషయాలు కూడా కొన్ని సమయాల్లో అత్యంత ప్రాధాన్యం వహిస్తాయని నేను ఒప్పుకుంటాను. ఒక హత్యసందర్భంలో పెరటిచెట్టు కొమ్మకి దుట్టుకునివున్న జాటు వెంట్రుక నాధారంగా అపరాధపరిశోధక దక్రవర్తి హత్యచేసిన వానిని పట్టుకోగలిగాడంటే నేను నమ్మాను. అంతకంటే విపరీతమైన కథానికేమిట నా చెవి నెవరైనా వేసినట్లయితే కనుబొమ్మైనా ఎగర వేయకుండా ఓసుంచి ధం వరకూ ఒప్పుకుంటాను.

కాని నెలరోజులక్రితం ఎవరైనా "శీ జీవితంలో అతి త్వరలో రుబ్బురోలు, లేక రుబ్బురాయి, లేక కృపంగా చెప్పాలంటే వర్గిరోలు అతి సభాసమైన విషయంగా అవతరిస్తుందింటే నేను సుతిరామూ నమ్మేవాడినికాను.

నాకు జ్యోతిషంలో నమ్మకం లేదనడానికి విలులేను. ఆమాటకోసే ఆశాస్త్రాన్ని ఈరోజుల్లో ఆరాధించే వాళ్ళలో నేను ప్రథమ శ్రేణికి చెందుతాను. ఎంత సేపూ జ్యోతిషులు మంచిగురించే చెబుతూ, భాగ్యరాజ్యాధిపతి నడకలనే వస్తూన్నా, అవి ఎన్నటికీ నిత్యజీవితంలో క్రిమారూపంలో అనుభవంలోకి రాకపోయినా, నేను వేయసవత్సరాలు జీవించి నప్పటికీ, చివరిసవత్సరంవరకూ జ్యోతిషాన్ని నేను నమ్ముతాను. కాని మూడు వారాలక్రితం ఆదినారంనాడు దేశంలోని వార్తాపత్రికలన్నీ ఏకగ్రీవంగా నా విషయంలో "మున్ముందు రుబ్బురోలు ఒకటి నీ జీవితంలో అనుకోని ప్రాధాన్యంవహించే నూదనలు గోచరిస్తూన్నాయని చెప్పడానికి సంజీవోద నవసరంలేనట్లు కనబడుతుంది"ని ఎంత దొంక తిరుగుడుగా నా తలకి పట్టించడానికి పూనుకున్నప్పటికీ నేను దానిని తక్షణమే త్రోసే పుచ్చిపమకాకుండా జ్యోతిషం మీద చెయ్యేట్లెవలసిన నమ్మకం ఒక్కసారి పటాపందలైపోయి ఈ చెయ్యేట్లూ జ్యోతిషాన్ని వరూ నమ్మకూడదనే గాఢ ప్రచారం చేసేవాడిని.

ఈ నెలరోజుల్లో వంటింటిదగ్గర వుండ నలసినవోలువచ్చి నా గుండెల్లో తైరాయిించినదండంలో ఉత్సేహం ఎంత

మాత్రమూ లేదు. రుబ్బురోలు ప్రతి ఇంట్లోనూ ముఖ్యంగా వుండవలసిన వస్తువే. అది వుంటుంది కూడాను. అలాగే మా ఇంట్లోకూడా వుందని చెప్పడంలో వింతేమీ లేదు. కొందరు దానిని సంసారంలో ముఖ్యమైన వస్తువుల్లో ఒకటిగా జమకట్టుకుంటే తప్పవట్టనవసరంలేదు. నా స్నేహిత బృందంలో ఒకవ్యక్తి తనకి ఎనిమిదవందల మైళ్ళదూరం ఏకధాటిగా బదిలీ అయితే, ఆపూరిలో రుబ్బురోలు దొరుకుతాయన్న సంగతి తెలిసికూడా అంతదూరం తన ప్రత్యేకంగా చేయించుకొన్నరాయిని పాత్రంతో సహా ఆపూరు దొరించాడు. ఎందు చేతనంటే అతనికి ఆవలంటే మహాప్రీతి సరియైన పాకంలో చేస్తే అంత భుష్తి పుష్పి కలుగజేసే వస్తువు మరొకదానిని బ్రహ్మ సృష్టింభలేదన్నాడు. మినప్పప్పని సరిగా నానపెట్టితన దగ్గరవున్న రోలులోనే తగిన విధంగా రుబ్బి, సరియైనవేపు రాగానే తీసి, ప్రత్యేకంగా తయారుచేసిన పెరుగులో నియమితకాలం నాన్ని పుచ్చుకుంటే, చెప్పావు మజా, అంటాడు అతగాడు. ఈ వస్తుసముదాయంలో రుబ్బురోలు పాత్ర ఏమిటంటే తన్నిడు పప్పని, తను నలగకుండా, ఒకేసారి నలగకొట్టే శక్తిని కలిగి వుండవలసి. ఈ విషయంమీద సంగ్రహంగా ప్రజోపయోగంకోసం పుస్తకాన్ని కూడా ప్రచురించడానికి నడుంకట్టాడు నా మిత్రుడు.

మా ఇంట్లోవున్న రుబ్బురోలు బాగా కత్తిలాగ నలగడం లేదన్న సంగతి మా ఆవిడ కాకి చేతైనా కబురుచేసివుంటే, నే నెప్పడో తగు చర్యతీసుకుని పరిస్థితుల నింత విషమరూపం దాల్చుకుండా చేసేవాడిని. ఆ విషయం నేనే గ్రహించాలని మా ఆవిడ పూరుకోడానికి, రుబ్బురోలుకి సంబంధించిన పచ్చులు, పచ్చడి ముక్కలు, ఆ పరికరం సహకరించడం లేదన్న సంగతి నూచా వానాగానేనా ఇప్పటివరకూ తెలియజేయలేదు. పైగా ఆ వస్తువులన్నీ రుచికరంగా వుంటూన్నాయని అభినందన ప్రతాలని కూడా సంతకాలు చేశాను.

ఈ విధంగా కథ వుంటూంటే నాభార్య మీద ఎంతో ముమకారంగల ఒక ముసలి సంబంధం ఇంట్లో విడిది దిగి, ఒకనాడు నేను సాయంత్రం కొంచెం ఆలస్యంగా

ఇల్లు చేరుకునేప్పటికి, మిగిలిన మంచిచెడ్డలూ ముచ్చటించటం మరచిపోయి, "అడవాల్లీని ఇలా కష్టపెడితే వాళ్ళు సంసారాలెలా చేస్తారు నాయనా! పొన్నట్టుంచి సాయంత్రం వరకూ సరదాగా బయట కాలక్షేపం చేసేవాళ్ళకి ఇంట్లో పడేవాళ్ళ అవస్థలు అర్థం అవుతాయా. ఇంటి విషయం బొత్తిగా పట్టించుకోకపోతే సమలెలా జరుగుతాయి?" అని అందుకుంది. సంగతేమింటే తుంచి చెప్పకుండా ఈవిధంగా దండెత్తించేమిటిరా స్వామీ! అనుకుని, అయినా ఈవిడ నాలుక మహా నాశి అన్న సంగతి ముందే తెలిసుండవలసివచ్చి, నేను ఆమాటల నాల్గే పట్టించుకోకుండా కొంచెం చిరునవ్వు ముఖమీద తాండవింపజేసి "ఎప్పుడో చచ్చానో అంతా క్షేమమా! మిమ్మల్ని తరుదు తలుస్తూనే వుంటాను" అన్నాను.

"ఈ మాటల కేం కాని ఒక్క రుబ్బురోలు కొని పడేస్తే ఈ బాధలుండువుకదా. పిల్లనీతో కాకపోతే ఇంకెవరినో చెప్పకుంటుంది? ఉన్న రోలుతో ఆవగింజ మారడానికి ఆస్కారం లేకుంకదా. నాకీ సంగతి ముందే తెలుసుంటే నేనే ఒక రాయికొని నెత్తినపడేసి డబ్బుకి పీకమీద కూర్చునే దాన్ని" అంది.

నా కళ్ళు కొంచెం మసకలు కమ్మాయి. తలవనితలంపుగా తలవంచి వకసారి చేతితో తడుముకున్నాడు. వ్యవహారం ప్రతిమించినట్లు కనిపించింది "అగెమిటిమమ్మగారూ! మీరు ఇంతదూరం చెబుతున్నారు. రుబ్బురోలు చెప్పినమాట వివలంలేదని నాకు కాకిచేతి కలుగుచేస్తే ఒకటికాగు నాలుగు కొనిపడేసేవాడిని రాళ్ళకి మహాభాగ్యునా! రవ్వలు, కంపులంటే రెద్దుకక్కాలికొనీ, రోలుకింత గోరెంగురు" అన్నాను.

"నాలుగు రోళ్ళెంగురు, నెత్తి నేసికొట్టుకోడానికి. పైగా నలభియి రూపాయలు ఖర్చా! పదిరూపాయలు పడేస్తే పిచ్చయ్యదుకాణంనుంచి ఒకటి దొరించవచ్చుకదా" అని జవాబిచ్చింది. "పిండోకుకు లేకుండా పాపజాలగడవెంగురుని నోరు నొక్కుకుని ముంగు ముద్ద మింగి తిరువాత తీరుబడిగా అన్నాను" నేనేదో రూపాయో అర్థో వుంటుందనుకున్నాను. పదిరూపాయలు పెట్టి ముంగు రుబ్బురోలు కొననా! ఉన్న దానితోనే ఏదో కథ నడిపిస్తేసరి. పైగా పిచ్చయ్యకుకాణం వూరికి మైలుదూరంలో

**Apothecary
E. Taeschners**

TRADE-MARK

Liqu. Hydn.
saccharum,
Tincturae

Pertussin
Name reg'd

100 g.

Formulas:

Liqu. Hydn. sacchar. part.	15.0 g.
Liqu. Sacchar. saturat. 66°	0.025 g.
Algebra. part.	2.0 g.
Drop med.	ad 100 g.
Alcohol	15% v/v

Manufactured in India by
India Limited,
14, Fort St., 54, Fort Estate BOMBAY,
under arrangement with
Messrs Ltd. Schaan
Liechtenstein, Switzerland.

whooping-cough

బిల్లు “బిల్ మన్”
ఆరవై సంవత్సరములపైను
విరమలయిన దగ్గరితో,
గగనోపనా జారపడుచున్న

ఆదై సంవత్సరములవైమంది అన్నీ
విదమలయిన దగ్గులతో, కోరింత
దగ్గుతోనూ, బాదవదురున్నచాకి, పెద్దుసీన్
త్యరితముగాను, ఊముగాను స్వస్థత
చేకూర్చినది. పెద్దుసీన్ కొనుదు!

అందరు కెమిస్టుల వద్దను లభించును

ఎలెసా లిమిటెడ్, పాన్ లీవర్సెస్టయిన్, స్విస్ కస్టమ్ అండ్
 ఎకనామిక్ రిగ్రెసివ్ వారిలో చేసుకున్న ఒకరించిక ప్రకారము, యిండియాలో
 ఇన్సా లిమిటెడ్, పోస్టు ఆఫీసు దాక్కు పెం. 1041, బొంబాయి-1,
 వారిచే తయారయినది.

అంతే సునుండి నేనన్నది. దాంతో ఆమె ఛత్రులలేచి రుద్రతాంధవంలా కొన్ని కొత్త భంగులు ప్రదర్శించి, నాలుక నీ నూతన మారణమహాస్త్రాలకంటే వాడైనపదు మతో ఒకగంట విసిరింది. ఆ మారణహామ మంత్రాలలోని పదజాలం విపరీతసమాసాలతో కూడుకుని, ఛప్పన్నభాషలూ తలక్రిందుగా తప్పజెప్పే పండితుడికూ దా నూటపోయేటట్లుంది. వాడినూట వాడి నుండా, ఒకపదంకంటే ముక్కటి ముక్కి పూటుగా వుండేట్లు, ఆ మహాకవయిత్రి, నేటియువశ్రీ, వారి సంసారాల్నీ, వాటితిరుల్నీ మృత్తివాస్త్రాంటే నిశ్చేష్టాడనై నిలబడ్డాను. అలాగే నిస్తాణచిన్నినద్ర పోయాను.

మర్నాడు పొద్దున్నే ఎక్కడినుంచో దూరంగా అష్టకాలు వివబజతున్నాయి. “రుబ్బురోలేనా కొమ్మకోలేని సంసారాలు. కాఫీహోటళ్ళమీద, సిగరెట్లపైకలమీద డబ్బు ధ్వంసం చేయడమే కాని ఇంటి మొహాన్ని ఒక రుబ్బురోలేనా పడేయదు” ఈ ధోరిణి నా కందిని స్థాయిలో నడుస్తోంది. మనలి ఘటం ఇల్లవదిలి పూరు మీద పడింది నేమిటిరా బాబూ అని మా ఆవిడ దగ్గరకి పరిగెత్తికట్టి ఏమిటి గోల అని వురుములే, వాళ్ళు మా ఇంటికి రెండున్నె తరువాతి ఇంట్లోకి వాళ్ళ రోలుతో సహా ఆ క్రితం దినమే కదిలినట్లు తెలిసింది.

ఇంక లాభంలేదని, తక్షణం కాఫీనీళ్లు గొంతుకలోవాసి, పరుగెత్తుకువెళ్లి ఒక ట్యాక్సీ పట్టించుకుని వాల్లించి ముందాపి, ఆ ముసలి ముద్దని అందులో కూలేసి, డ్రైవర్ని మధ్యలో ఎక్కడా ఆపకుండా నేరుగా పిచ్చయ్యి దుకాణంమీదికి పట్టించుకుని, ఆవిని స్వహస్తాలతో ఎన్నిచేసిన రాయిని తెచ్చి ఇంట్లో ప్రతిష్ఠాపన చేశాను. అంత తీతో కొంత మనశ్శాంతి కలిగింది. అయినా అంతకు ముందురాత్రి ఆవిని వాడైనమాటలకి నా కేరరమంతా కదలిపోయి పులకరం తగిలించి. ఆరోజు నెలపు పెట్టి ఆ మధ్యాహ్నం ఆ ముసలిమాట చేతిమీదుగానే ప్రారంభోత్సవం - అనగా పప్పు రుబ్బించి గార్లు వేయించి పుచ్చుకున్నాను. అప్పుడు తెలిసింది రోలు మహత్వం. ఇదివరకు తిన్న గార్లన్నీ ఒక ఎత్తు; ఈ రోలునుంచి తయారయివచ్చి దొకటి ఒక ఎత్తు. ఆవిడ కొంత రోళ్ల అనుభవంవుంటే ఇంత గగ్గోలు పెడుతుందనిపించింది.



వనితాలోకం

విద్యా విధానము లో
ఆరోగ్య మార్గాలు

ఇల్లిందల సరస్వతిదేవి

బొంబాయి రాష్ట్రంలో ప్రాథమిక విద్యను నిర్వహించే చిత్తము చేయవలెననీ, సంవత్సరానికి 1500 రూ.లకంటే తక్కువ ఆదాయము గలవారి బిడ్డలకు సెకండ్రీ విద్యకూడా ఉచితముగా గరపవలెననీ కొందరు శాసనసభ సభ్యులు కోరారు. 'పంచవర్ష ప్రాథమిక ననుసరించి విద్యాభివృద్ధి జరుగుతున్నదని చెప్పి అభివృద్ధిని నూచించే లెక్కలూ వాటి వివరాలూ - శాసనసభలో వినిపించారు ఉపవిద్యామంత్రి.

హైదరాబాదు రాష్ట్రములో ప్రస్తుతము వీడవ తరగతివరకు ఉచితముగా విద్యగరపబడుతున్నదనీ, ధనసౌకర్యాన్ని బట్టి పై తరగతులలో కూడా ఈ విధానము ప్రవేశపెట్టబడుతుందనీ విద్యామంత్రి శాసనసభలో అన్నాడు.

ఈ రెండు ఉదాహరణలకు ప్రజలూ ప్రభుత్వమూ నిర్బంధించితే విద్యనగ్ర కోసరికొసరి చేరమాడుకుంటున్నారేమోనని పిస్తుంది. ఈ సందర్భములో ప్రభుత్వము విద్యకు తగినంత ప్రాముఖ్యము ఇవ్వటము

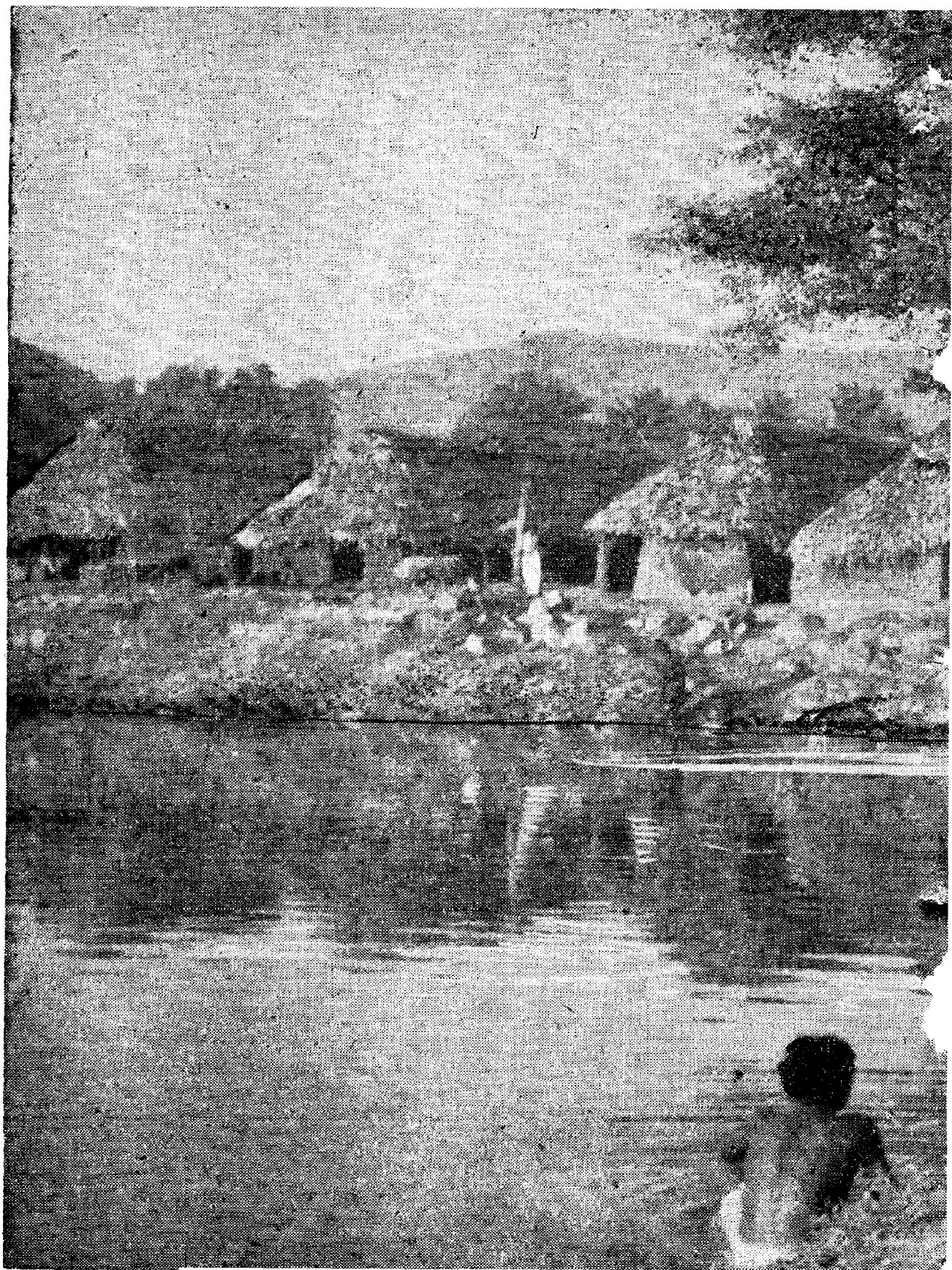
లేదని ప్రజలలో కొంత ఆసంతృప్తి పికూడా ఉన్నది. ప్రజలకూ ప్రభుత్వానికీ ఆర్థికపరిస్థితులు తృప్తికరముగా ఉన్నప్పుడు, విద్యాభివృద్ధి సక్రమముగా జరుగుతుంది. అంతవరకూ మందకొడిగానే ఉంటుందని కొందరు విద్యాభిమానులు నిస్పృహ చెందుతున్నారు. ప్రజలలో తొందరపాటు, విమర్శలు ఎక్కువవుతున్నాయని ప్రభుత్వము విచారపడుతున్నది.

ప్రస్తుతము ప్రజలదృష్టి ప్రభుత్వదృష్టి పాఠశాలల సంఖ్యను అధికము చేయటములోను, వీలునుబట్టి నిర్బంధించితే విద్యను క్రమముగా ఉన్నతతరగతుల వరకూ అమలుపరచటానికి ప్రయత్నాలు చేయటములోనూ కేంద్రీకరింపబడి ఉన్నది. కాని ఉన్నతవరకు పాఠశాలల అభివృద్ధిని గురించి, విద్యా విధానాన్ని గురించి ఆలోచనలు సక్రమముగా సాగటము లేదు.

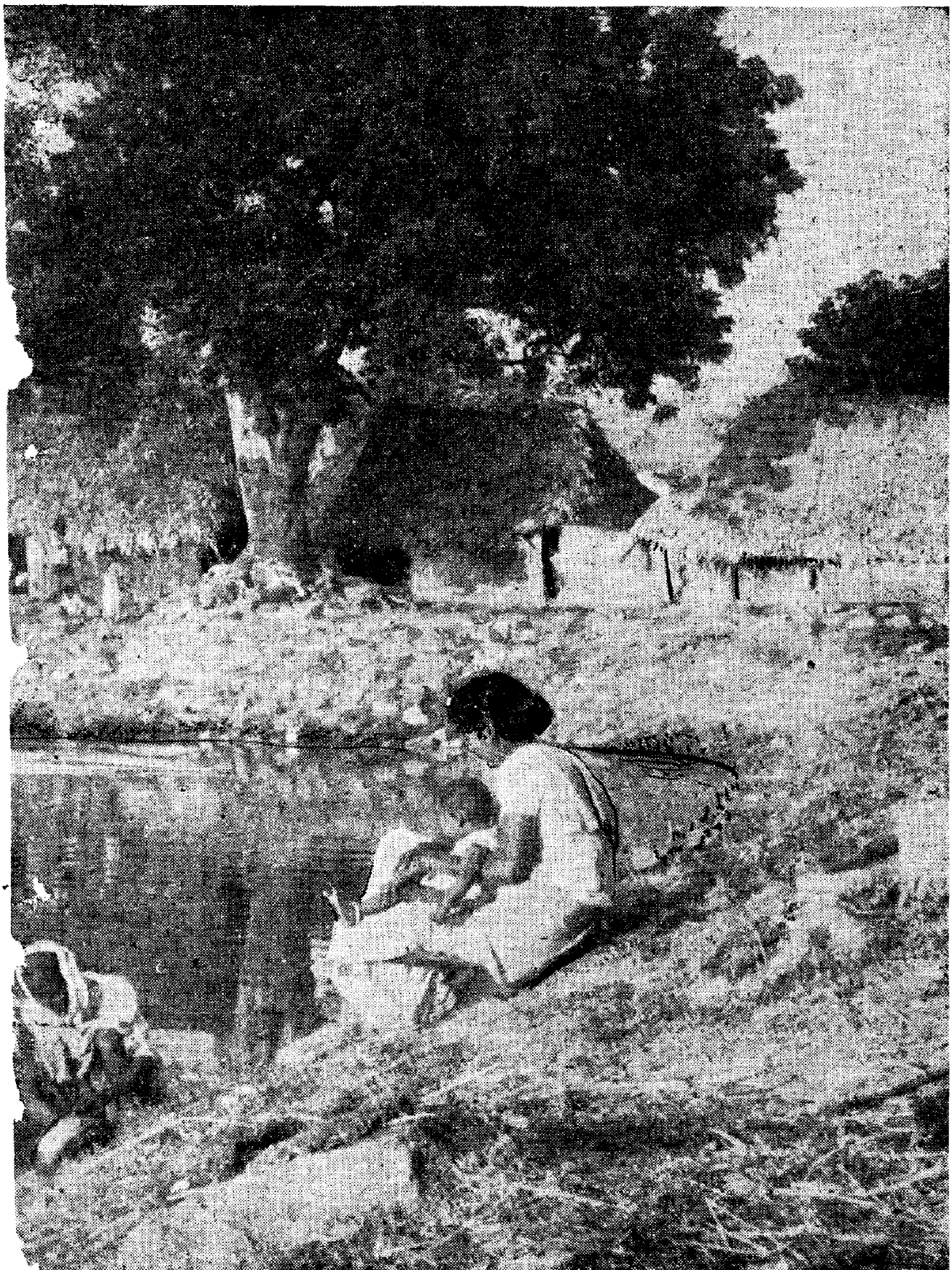
ప్రస్తుతము మన దేశములో పాఠశాలలు ఎట్లా ఉన్నాయి? విద్యావిధానము ఎట్లా ఉన్నది? ఒక్కొక్క పాఠశాలలో ఎందరు ఉపాధ్యాయులు నియమింపబడుతున్నారు?

వారి పరిస్థితులు ఎట్లా ఉన్నాయి? విద్యా వ్యాప్తి కొవలెనని మనము ఎందుకు కోరుతున్నాము? ఇవన్నీ ఆలోచించి చూస్తే, మన పాఠశాలల పరిస్థితులు చెప్పకోతగినంత మంచి స్థితిలో లేవని తోచక మానదు.

సగటున మన పాఠశాలలకు ఆరోగ్యకరమైన పరిసరాలలో, తగిన వసతులతో ధననాలు లేవు. అన్ని పాఠశాలలకూ కావలసిన ఫర్నిచరు లేదు. పాఠశాల అంటూ పేరుకు ఏర్పరచటము, ఇద్దరినో ముగ్గురినో ఉపాధ్యాయులను నియమించటముతో ప్రభుత్వానికి ప్రజలకూ బాధ్యత తీరిపోతున్నది. వయస్సుకు తగిన శిక్షాపుష్టి ఆరోగ్యమూ సరిగా లేక - తినడానికి తిండిలేక - ఒంటికి గుడ్డలేక - ఈసుకోమంటూ వచ్చిన విద్యార్థులూ, చాలీచాలని జీతాలతో - సాంసారికమైన చిక్కులతో సతమతమవుతూ - చికిముడి పాటుతో వచ్చిన ఉపాధ్యాయులూ పాఠశాలలలో సమావేశమవుతున్నారు. పాఠశాలను పిల్లల మెదళ్లలోకి ఎక్కించేవరకే ఉపాధ్యాయుల బాధ్యత. విద్యార్థులకూ ఉపాధ్యాయులకూ (30-వ పేజీ చూడండి)



నెరువుగట్టు



ఫోటో: బి. రంగనాథన్ — మద్రాస్.

ధ్యాయలకూ ఒకరి ఉబుసు ఒకరికి పట్టదు. ఏడాదికొకసారి ఏ వైద్యుడో వచ్చి 'సీకు ఫలానా జబ్బు ఉన్నది'ని చెప్పిపోవటమే గాని, ఆ వ్యాధి నివారణకు తగిన సౌకర్యాలును బిడ్డలకు కల్పించే బాధ్యత ఎవరికీ లేదు. జేకేములో ఉన్న వికలాంగులూ దీర్ఘరోగులూ ఈమాత్రపు వసతులకుకూడా నోచుకోలేదు. సంతానములో ఒక దీర్ఘరోగి ఉన్నా, వికలాంగుడైన ఒక బిడ్డ ఉన్నా, ఆ సంసారము నామరూపాలు జేకుండా నేలమట్టమై పోతున్నది. ఇటువంటి సంసారాలు అనేకముగా ఉన్నాయి. రోగి ప్రి సంతానానికి తగిన వైద్యము చేయించుకోవటము, మిగతా పిల్లలకు విద్య చెప్పించటము అన్న సమస్యలతో కుటుంబాలు కొట్టుకొనిపోతున్నాయి.

బిడ్డలను భావిపారులనుగా చేయటానికి విద్యయే సాధన మనుకొన్నప్పుడు, దానిని వ్యాప్తము చేయటములో సాధ్యమైనన్ని విధానాలను యోచించి, వాటిలో ఉత్తమమైనవాటిని అమలుపరచక తప్పదు.

విద్యకూ విధానానికి అవినాభావ సంబంధము ఉన్నట్లే, విద్యావిధానానికి విద్యార్థి ఆర్థిక కారక మానసిక పరిస్థితులకూ విడదీయరాని సంబంధము ఉన్నది. విద్యార్థి పరిస్థితుల ననుసరించి విద్యావిధానాలు మారటము అభ్యుదయ లక్షణము.

ఇంగ్లండులో 18 సంవత్సరాలవరకూ నిర్బంధించిత విద్య ఉన్నది. ఆమెరికాలో ఉన్నత పాఠశాలలవరకూ ఉచిత నిర్బంధ విద్య ఉన్నది. అక్కడి పాఠశాలలూ, విద్యా విధానమూ, విద్యార్థికి సంబంధించినంత వరకూ ఆతడి ఆర్థిక కారక మానసికాభివృద్ధికి బాధ్యత వహిస్తున్నాయి. ఆ పాఠశాలల విద్య దైహికముగా, మానసికముగా, భావాత్మకముగా బిడ్డలను ఉత్తమపథమున నడిపించుకొనిపోయేదిగా రూపొందించబడ్డది.

'ప్రతి విద్యార్థి ఆరోగ్య గాము ఉన్నాడా?' అని గమనించటము ఉపాధ్యాయకు ప్రధాన కర్తవ్యముగా భావిస్తాడు. 'బిడ్డ వయస్సుకు తగిన పెరుగుదల ఉన్నదా? ఎత్తు, తొకము సరియైన ప్రమాణములో ఉన్నాయా?' అని ఎప్పటికప్పుడు పరీక్షించుకూ ఉంటాడు. వయస్సుకు తగిన

ఆహారము బిడ్డ తింటున్నాడా-లేదా- అని కూడా గమనిస్తూఉంటాడు. వయస్సుకు తగిన ఆహారము తినలేకపోవటము అనారోగ్యమువల్ల అయివచ్చుచే, వైద్యుల సలహాల ననుసరించి దానిని చక్కబడ చేయవలసిన బాధ్యత పాఠశాలాధికారులమైన ఉన్నది ఆరోగ్యము సరిగా ఉండి, ధనాభావము వల్ల పుష్టికరమైన ఆహారము లభించని పరిస్థితులలో, పాఠశాలాధికారులు ఉచితముగా భోజన వసతులను కల్పిస్తారు. ఆ విధముగానే విద్యార్థి వస్త్రధారణ ఉచితముగా భోజన వసతులను కల్పిస్తారు. ఆ విధముగానే విద్యార్థి వస్త్రధారణ ఉచితరీతిగా సుధముగా ఉన్నదా లేదా- అని గమనించవలసిన బాధ్యతకూడా వారిదే. విద్యార్థికి తగిన ఆర్థిక స్థావరత లేనప్పుడు, పాఠశాలాధికారులే వస్త్రధారణకు తగిన వసతులను కల్పించాలి. ఈ విధముగా విద్యావిధానములో ఆరోగ్యము ప్రధానాంగముగా పరిగణింపబడ్డది. ఈ ఆరోగ్యాన్ని దైహికము, మానసికము, భావాత్మకమైనదిగా పేర్కొన్నారు.

దైహికారోగ్యము సకమముగా ఉన్న బిడ్డ శోషసాఖ్యాన్ని కలిగిఉండటమేకాకుండా, నవచైతన్యముతో మెలగగలుగుతాడు. వయస్సుకు తగిన ప్రమాణములలో బిడ్డ పెరుగుదల ఉంటుంది. వయస్సుకు

బలిష్ఠమై అలపు ఎరుగనిదవుతుంది. శేఖరు విశ్రాంతి, నిద్ర బిడ్డకు అవసరమవుతాయి. క్రొత్త పరిస్థితులనూ, క్రొత్త వాతావరణాన్ని బిడ్డ ఆత్మత్వప్రీతితో సులభముగా అలవరచుకొంటాడు. సహృదయముతో ఆమోదించి అంగీకరిస్తాడు. ఈ విధముగానే మానసికారోగ్యముకూడా, బిడ్డ వయస్సుకు తగిన ప్రమాణములో, దైనికౌవసరాలకు తగినట్లుగా ఉండటము, తన చుట్టూపట్ల ఉన్న వాటిని గురించిన విజ్ఞానము కలిగించుకోవలేనన్న కుతూహలము కలిగిఉండటము ప్రధానమైనవిగా భావించబడ్డవి. నిశ్శేంపబడిన విషయముపై తగినధ్యానముగా, దానినిగురించి హృదయస్థులు లేకుండా, స్వయముగా తిరిగి చెప్పగల సేర్పూ విద్యార్థులకు ఉండాలి. వయస్సుకు తగిన విధముగా, నిజపరిస్థితులను ఎదుర్కొనగల మనోదార్ఢ్యము, కార్యసాధనకు తగిన ఆత్మవిశ్వాసము విద్యార్థులకు ఉండవలసిన లక్షణాలు.

పై రెండింటివలెనే భావాత్మకమైన ఆరోగ్యానికి (Emotional Health) కూడా కొన్ని ప్రత్యేక లక్షణాలు ఉన్నాయి. సమయానుకూలమున భావోదయము విద్యార్థి హృదయములో కలగాలి. కరుణాత్మకముయిన పరిస్థితిలో హృదయము ద్రవిం చాలి. దయ పుట్టాలి. కష్టములలో ఉన్న వారి యెడ సానుభూతి కలగాలి. లభించిన దానితో తృప్తిచెందాలి. కార్యము సాధించవలసి వచ్చినప్పుడు ధైర్యముగా సాహసముగా, మాప కలగాలి. కోరినవి లభించగానే సంతోషముగా ఉత్సాహము పొందాలి. కాని విటికి మారుగా కోపము, కాకి న్యము, భయము, పిరికితనము, జంకు, సిగ్గు, నిరిప్రతి మొదలైనవి కలగటము భావాత్మకమైన

ఉచిత బహుమానం !



నం. 501 తలనూనె పునయోగించువారి జాబ్బు విరివిగా పొందుగు అందముగా తుమ్మెదలె యుండును.

ఒకసీసాడు. 2-8-1; 3 సీసాడు. 8-8-1
ఒక్కొక్క బాటిలు కొనువారికి 15 సం॥ గ్యారంటీతో పనిచేయు రిప్పు వాచి, ఒక కొత్త బంగారు వుంగరం బహుమానం యివ్వబడును. 3 సీసాలు ఒక్క సారికొన్నవారికి నాలు రిసు వాచీలు, 4 వుంగరములు బహుమానం విడి నచ్చుకున్నా ధర వాచన్

Sanyasi Ayurvedic Pharmacy.
(A. P. M.) Lal Kuan, Delhi,

మహిళామణులకు మహత్తర నేప

అర్ధ శతాబ్దికి పైగా బేయుబుగ్గు అనుచుగా బేయ్యము

ప్రసిద్ధ గిర్ణాశయి రెగ్గ నివారిణి
అర్ధ ముద్రుల ద్విపుంజీ పరికరము

కేసరి కుయరం లిమిటెడ్
మద్రాసు-14

తెలుగుజిల్లాలకు, నైజాముకు ఏజంట్లు:
శ్రీ సీతారాం జనరల్ షోర్స్,
బెజవాడ, సికింద్రాబాదు.

ఆరోగ్య లక్షణాల దృష్ట్యా ఆనారోగ్యకరమైనవి.

కళలలో క్రీడలలో నైపుణ్యము, ఆత్మాభివృద్ధి, భావవ్యక్తికరణము, అభిరుచుల వ్యక్తికరణ, తోడివారితో స్త్రీ పురుషులతో పరస్పర స్నేహసహకార భావములతో మెలగుతూ ఆనందించ గలుగుట మొదలైనవి విద్యార్థులు అభ్యసించవలసిన గుణాలు.

ప్రతి విద్యార్థి ఆరోగ్య విజ్ఞానాన్ని గురించి పఠించటమే కాదు - నడకలో చూపించటము విశుద్ధ కర్మము. విదేశ చరిత్రలను శాస్త్రీయ విజ్ఞానాన్ని గురించి పఠించి, పరీక్షలలో వ్రాసి, మార్కులను తెచ్చుకొంటే కృతకృత్యులు కావటములో సందేహము లేదు. కాని ఆరోగ్య విజ్ఞానమును మాత్రము సుక్రమముగా అధ్యయనం చేసినవారే కృతకృత్యులు కాగలుగుతారు. ఆరోగ్య సంబంధమైన విషయాలన్నీ అభ్యాసములో పెట్టుకోవటానికి, వాటిని నిలుపుకోవటానికి విద్యార్థులకు శిక్షణ అవసరము. తిండ్లను వారిగా ఆలవాట్లను బోధించి, ఉపాధ్యాయులు పట్టిన ముగించటముతో వారి బాధ్యత ముగియదు. ఆచరణలో పెట్టే విధానాలనుగురించి చెప్పారని నిష్పక్షాలను పేర్కొనరాదు.

18 సంవత్సరాలవరకూ నిర్బంధించి విద్యను అమలు పరచటములో ఆ దేశాలు ఎదుర్కొనవలసిన ప్రత్యేక సమస్యలు దైహికముగా మానసికముగా అందరితో కలసి ముందుకు పోలేని విద్యార్థుల విషయములో కలుగుతాయి. మూకబడిగాంధులను ప్రత్యేక పాఠశాలలూ, ప్రత్యేకముగా బెయిల్ రిపిల్ శిక్షణ పొందిన ఉపాధ్యాయులూ ఏర్పాటు కావాలి. దీర్ఘరోగులకు వైద్యాలయాలలో పాఠశాలను (Hospital Schools) స్థాపించాలి. ఈ విధముగానే మానసికముగా వెనుకబడిన విద్యార్థుల కొందరు ఉంటారు. వారిని ఇతర విద్యార్థులతో కలిపి విద్యార్థి చేసినట్లయితే, వారికి గ్రహణశక్తి చాలదు; నష్టపడతారు. కనుక ఈ బాలిక చెందిన విద్యార్థులను ప్రత్యేకముగా అనుభవజ్ఞులైన ఉపాధ్యాయులతో విద్యార్థి చేయించవలసి ఉంటుంది. కాని విద్యార్థి భావము మాత్రము ఒకటే.

స్త్రీ పురుషులకు రాజకీయోద్యోగాలను గురించి శిక్షణ నివ్వటములో అనుభవము సంపాదించిన చార్లర్సు గారు విద్యార్థుల వైయక్తికమైన శక్తిని ఈ క్రింది ఇరవై అంశాలు నిర్ణయిస్తాయనే అభిప్రాయానికి వచ్చారు. ఉత్తమాశయాలను కలిగి ఉండటము, శ్రమపాటు, పట్టుద, ఓర్పు, నమ్మక, వైతన్యవంతమైన నిండు మనస్సు, సంభాషణలో స్పష్టత, ఆత్మవిశ్వాసము, స్నేహ భావము, సర్వబాటు, ఉపాయము, ఉల్లాసము, తీర్చిదిద్దటము, సునిశితమైన విమర్శనా

భావము, పెద్దలను అనుగమించుకోవడం, జ్ఞాపక శక్తి, శౌచము, ఆరోగ్యకరమైన ఆభ్యాసాలు, వివేచనాశక్తి, మితవ్యయము, ప్రాతినిధ్యము వహించు శక్తి వీటినిబట్టి అర్హతానిర్ణయించు నిర్ణయించవచ్చునని ఆయన విశ్వాసము. విద్యలకు విద్యగరపటములోని పరమార్థము వారి భావివిధాలను ప్రకాశవంతము చేయవలెననీకదా! ఈ గుణాలను ప్రతివిద్యార్థి కలిగించటములో విద్యార్థి భావనలూ ఉపాధ్యాయులూ పాఠ్యాభ్యాస నేతలూ కృషి చేస్తున్నారు.

మన దేశములో పాఠశాలలను, విద్యా విధానాన్నీ ఈ దృష్టితో సంస్కరించుకోవలసిన అవసరము మనకు అడుగుడుకూ కనబడుతున్నది. సంఘములో మనకు ఏరంగములోనూ నిజాయితీ కోరినన్ని పాల్గొ

కనబడదు. చదువులో ఎంత విద్య ఉన్నదో చక్కెరలో ఎంతటిపి ఉన్నదో సత్యములో ఎంత నిజము ఉన్నదో తెలిసికోవటానికి దూరదర్శినియంత్రము అవసరమవుతున్నది. దీని కంటకూ ఆరోగ్యకరమైన భావనలతో చేకూర్చుకోవటమే. దీనికి పునాదులు చేయవలసినవారు పాఠశాలలలో ఉపాధ్యాయులూ, ఇంజనీర్లు తదితరులూను. ఇందుకు తగిన వనతులను కల్పించి దోహదమివ్వవలసినవారు విద్యాశాఖాధికారులు. ఈ క్రమములో ఎవరి బాధ్యతలను వారు సక్రమముగా నిర్వహించినట్లయితే ప్రతి పాదని శక్తి నామధ్యాలూ ఇనుమకించి సద్వినియోగమవుతాయి. అంగుకే కాబోలు 'ఆరోగ్యమే మహాభాగ్యము' అన్నారు పెద్దలు!



నీ నటి రాజసుబ్బాదేవ అమృతం !
 "ద్రాలీ మస్క్ నబ్బు, మనానన గండి
 ద్రాలీ బాంక్రం ఉచ్చాహనిస్తుంది"
 డి. ఆర్. సుబ్బాదేవ

ఆంధ్రపత్రిక: మొనర్పు పి.ఆర్. ప్రెస్ వజ్రస్థిర్, విజయవాడ.

కలిసిరాని కన్నీరు

మందరపు పద్మ, అలిత

ఆమె నెవ్వరూ అందగలేక పరిగణించరు. చంద్రకు చారణ్ సేకటా, కొన జేరినగడ్డం, కోటేరసిన ముక్కు, ముత్యాలలాంటి పలువరుసా, నవ్వివచ్చుకు నాటలు పడే బుగ్గలు ఆమెలో అమరినంత అందంగా అందగలే లనిపించుకునేవారోకూడా అమరివుండవు. ఆయితే ఏం? ఆమెని నలని చూయ. మిసమిసలాడే పసిమిచాయ ఆమెకు కగువయింది. అందుకే ఆమె నెవరూ రూప సిగా లెక్కించరు. పైపెచ్చు కురూపి అనడానికి కూడా వెనుదీయరు.

ఆమె అందంగా అలంకరించుకుని అదంకుండు నిలబడింది ఒక్క నిట్టూర్పు విడిచి కుర్చీలో కూలబడి ఏవేవో ఆలోచనల్లో మునిగిపోయింది -

తనను పెళ్ళిమాపులు చూడటానికి వస్తున్నాయి! తన కిదేమీ మొదటిసారికాదు, క్రొత్తాకాదు! తన కి 'మాపులు' అలవాటే! ఎంతమందో వస్తూండడం, పోతూండడం చూశావే!

ఎన్నో సంబంధాలు వస్తున్నాయి, పోతున్నాయి. తను ప్రతిసారీ వాళ్ళ ముందు తల వంచుకుని కూర్చోవటం, వాళ్ళు తనని నఖ శిఖపర్యంతం పరిశీ చేసిపోవటం - పోవటమేకాని మళ్ళీ వెనక్కు తిరిగి చూసిన క్లాజ్ లేదు మధ్యవర్తిల ద్వారానో, చూడల ద్వారానో 'అమ్మాయి నచ్చలేదంటూ' అసలు విషయం తేల్చి పారేసేసరికి తన మనస్సు ఎంత చిన్నబోయేది! తనకూ 'అభిమానం' అంటూ ఒకటి వుంది. తన అంద చందాలన్నీ నలుగురిమందూ ప్రదర్శించి వాళ్ళపరిశీకి నిలబడటం అభిమానంవున్న అడదాని ఇంత తీవ్రంపు! కానీ... ప్రతి అడదానికీ ఈ తల వంపులు తప్పవు! అభిమానమనేది అడదానికి వుండటమే తప్పేమో! అందులోకూ తన బ్రతుకు మరి అధ్వాన్నం. తన రూపానికాదు, తన తండ్రి సవంతుడూ కాదు. ఈ రెంటిలో ఏదివున్నా తన అభిమానం యిన్ని సార్లు చెప్పినకపోవదు!

ఒకసారి తనను చూడటానికి వరుగు, వరుగి తల్లిదండ్రులు, మరికొంతమందిని

వంటేసుకొచ్చారు. తనను చూసుకోవటమైన తర్వాత తన తన గదిలోకి వచ్చి కూర్చుంది.

ప్రక్కంటి కారడమ్య పెళ్ళికొడుకు తల్లి నడిగింది "అమ్మాయి నచ్చిందా? మీరు?" అని.

దాని కావడం "ఆ! నచ్చదాని కేసుంది? కోడలు నలువైతే గోత్రమంతా నలుపాసుం దంటారు. ఇంతకూ మా అబ్బాయికి తెల్లటమ్మాయి నే చేసుకోవాలనుంది. ఎంత అందిగలేదు చూపించినా, 'నాకు నచ్చలేదు' పొమ్మంటాడు ఇంతకీ వాడి కళ్ళకి రాసి పెట్టివుందో" అంటూ కుండ బద్దలు కొట్టినప్పుడు చెప్పేసి అవతలికి చక్కదానడి చింది మిగతా వారితో.

తన వృద్ధయం గాయపడింది. ఏదో తప్పు చేసినదానిలా అందరి ముఖాలు చూడటానికే జంకిపోయింది. ఏం చేసిందని తనకీ శిక్ష?

ఇంకోసారి ఎవరో చూడటానికొచ్చారు. పెళ్ళికొడుకు తండ్రి "అమ్మాయికి సంగీతం వచ్చా?" అనడిగాడు.

"ఏం, సంగీతం లెండి? మే మేమీ చెప్పించలేదు ఏదో చిన్నప్పుడు బడిలో చెప్పిన సంగీతమే" అని తండ్రి చెప్పేసరికి ఆయన పెదాలు చప్పరించాడు.

కాస్తవరూక "పోనీ, హిందీయేమైనా వచ్చా" అని ప్రశ్నించాడు.

నాన్న "లేద"ని తలూపాడు. ఇలానే ఆయన ప్రతీది "వచ్చా? రాదా?" అనడ గడం, నాన్న "లేద"ని తలూపడం. "ఇదేనా చెప్పించక పోయారా? అదేనా నేర్పించక పోయారా?" అంటూ ఆయన యక్షప్రశ్నలు వేసేసరికి నాన్నకు వట్టె మండి "ఏదో స్కూల్ ఫ్రైన్ లో వరకు చదువు తప్పితే అమ్మాయి కింకేమీ చెప్పించలేదు. చేసుకున్నా, చూసినా, ఆపైన మీయడ్డం" అన్నాడు

మధ్యవర్తితో అత నిలా చెప్పాడట "లక్షణం గావున్న పిల్లలు ఇట్టే చెల్లిపాతారు కానీ, యిలాంటి వాళ్ళకు నాలుగు విద్యలూ నేర్పించ నక్కర లేదంటడో! అందం లేకపోయినా ఏదో యిన్ని విద్యలన్నా వచ్చునని ఎవరైనా మోసపడి చేసుకుంటారు. అంతే

గాని—ఆ పిల్లకు ఏ దశిగి తే అడే రాదంటూ దాయన. పెళ్ళికొకా వుండిపోతారా ఏమిటి లెండి? కట్నం బగువేలు యిస్తారేమో కనుక్కొండి. నలువైతే నేం! మూలి వంకరా? ముక్కు వంకరా? కట్నం నిషయంలో కానీయైనా తగనని మాత్రం చెప్పండి. ఒప్పుకుంటారా సరేసరి! ఒప్పుకోయా - మరీ మంచిది. ఈమాత్రం కట్నంతో అందమైన అమ్మాయే లక్షణం గా వస్తుంది."

మధ్యవర్తి చెప్పిన సమాచారం విని నాన్న గుండెలు బాగుకున్నాడు. "నీకో నమ స్కారం, నీ సంబంధానికో నమస్కారం బాబూ?" అంటూ ఆ సంబంధానికి అప్పుడే స్వస్తి వాచకం పలికేడు. అంతకుముందు రెండువేలల్లో వున్నవాళ్ళు తనని చూడ గానే రేటు విడువేలవరకూ పెంచారు. తన మనస్సు అభిమానంతో కుతకుతలాడి పోయింది! ఆవేదనతో కుమిలిపోయింది తను! నల్ల గావుండటమేనా తను చేసిన దోషం! అడపిలను కన్నవాళ్ళకీ కట్నం లిచ్చుకోకతప్పదు. అందులోనూ తన కాస్త నల్ల గా వున్నందుకు తగిన పరిహారం చెల్లించుకోవాల్సిందే!

ఇలానే మరికొంతమంది అడిగినకట్నాలు నాన్నకు అందుబాటులో లేక, వచ్చినవాని వచ్చినట్టే తిగి వెళ్ళటం జరిగింది. తన అభిమానాన్ని చంపుకుని ఎన్నిసార్లు అవమానాలను సహిస్తున్నా ఫలితం కూడా! తల్లికి, తండ్రికి, తన పెళ్ళి ఒక సమస్యగా తయారయింది. ఎంత పాడుబ్రతుకు తనది!

తన మనస్సులో నిత్యమూ ఏదో అంపపు కోత! తను ఎన్నాళ్ళిలా అవమానాలు భరిస్తూ కూర్చోవటం!! తనకీ పెళ్ళి లేక పోతేయేం? అనూతే నాన్నతో మెలిగా చెప్పింది. "ఎందుకొచ్చిన తాపత్రయం నాన్నా ఇదంతా ఏదో స్కూల్ ఫ్రైన్ లో వాకూ చెప్పించావు. ఆకాస్త టేయింగ్ కూడా చెప్పించావా, నా బ్రతుకు తెరువు నేను చూసుకోలేకపోను!"

నాన్న నవ్వాడు "పిచ్చిపిల్లా! ఎంత దడి వినా, ఏం చేసినా అడదానికీ చెల్లి ముఖ్యం. ఆ పెళ్ళికొకాపోతే ఇటు నీకూ, అటు నాకు కూడా తలవంపులు తప్పవు. ఇంతకీ క్షోణ్ణి

ఘడియ దగ్గరపడాలి. ఈలోపున మనమెన్ని ప్రయత్నాలుచేసినా ఒకటే" అని నిట్టూర్చాడు. పైకి గంభీరంగావున్నా నాన్న మనస్సులో ఎంతకుఘాను చెలరేగుతున్నదో తన స్వప్నంగా మాడగలిగింది. తనం చేయగలదు?...కన్నీళ్లు విడవడం తప్ప.

అడవాళ్ళ మనస్సును ఆడవాళ్ళ గాయ పరచాలని మాస్తారు. చిత్రం! ఎదురింటా విడ అమ్మతో అంది ఎంతోగర్వంగా "ఏమిటమ్మా! ఇన్నాళ్ళబట్టి చూస్తున్నాను మీ అమ్మాయికి సంబంధమేమిట దర నేం? మీ అమ్మాయికంటే రెండేళ్ళు చిన్నది మా పిల్ల మాకావూవదినా? దాన్ని ఎవరు మాస్తే వాళ్ళే 'మేం చేసుకుంటాం, మేం చేసుకుంటాం!' అంటూ ఒకటే ఎగబడిపోవటం! వాళ్ళకు నచ్చిలేమాత్రం మనకు నచ్చాలా అక్కర్లేదాచెప్పి! మొన్న వచ్చింది మాకా! ఆ సంబంధం అన్ని ఏదలా బాగున్నట్టుంది? కొవణమాసంలో ముహూర్తాలు పెట్టుకుందామని మానున్నాం."

తన హృదయం బ్రబ్బలెంది తన బాగుండని ఆమె వెక్కిరిస్తున్నది తనకు చావైనా రాకూడదా! తన మనస్సు పూర్తిగా వికలమైపోయింది. అమ్మదగ్గరకు వెళ్లి వెక్కి వెక్కి విప్పింది.

"నాకీ పెళ్ళివద్దా, ఏమీ వద్దా నన్నింట్లానే వుండనియ్యవ్వా" అంది వెక్కిరిస్తూ.

"ఏచిత్తే! అడవాళ్ళం మనం ఎన్ని అవమానాలైనా ధరించాలి!" అని తల్లి తన తల నిమిరింది.

అదై పుట్టడమే దురదృష్టం. అందులో నల్లగా పుట్టడం మరిను!...

అమ్మనిజాన్ని ఎంత స్పష్టంగా చెప్పింది! అడవానికి పుట్టినదగ్గరనుండీ అవమానాలే!

అడవిల్లి పుట్టినదాగానే అందరి ముఖాల్లోనూ కళ్ళలు తప్పిపోతాయి. ఏదో పిడుగు పడటం గదంతా నిశ్చింతమైపోతుంది. ఎవరినోబా చూశా వుండగు. కాస్తేపటికీ తెచ్చరిల్లి "ఏదో పిల్లలే తల్లి పిల్లా డేమంగా వున్నారండే చాలు" అంటూ తమ కలవర పాటు కప్పిపుచ్చుకుంటారు. అక్కడినుంచి ప్రతినిదయంలోనూ "అడదేగా" అన్న చులకనతో పెళ్ళాదువరకూ పెంచుకొన్నారు. వ్యక్తురాలైనదగ్గరనుంచి లోకమంతా ఆ పిల్లపై ఒక కన్నేసివుంచుతారు. విధిలోకి వెలితే తప్ప విధికినే తొంగిమాస్తే తప్ప. అడదంటే అంత అవిశ్వాసం, అంత చులకన!

ఆ తర్వాత పెళ్లిమాపులు! అభిమానాన్ని, ఆత్మగౌరవాన్ని చంపుకుని అందరి పరిక్షకూ నిలవాలి; ప్రతి అడదీ ఈ పరిక్షలో నెగిరితాలి. లేకపోతే పరువు మర్యాదలు మంటలో కలిసిపోతాయి. వాళ్ళకు నచ్చకపోతే, యింకొకళ్ళదగ్గ అలవంతుకుని కూర్చోవాలి. నచ్చితే సరేసరి! మెళ్లో

అతనిచేత ఓ తాగు కట్టించేసుకుని, అతని వెంట పడాలి. ఇక అక్కడినుంచి అతను కొట్టితే పడాలి. తిట్టితే పడాలి ఇన్నీ అనుభవిస్తూ అతని కన్నీ సగుహాయలా చేసి పెట్టి ఏడాదికో పిల్లని కనాలి. అడదానిది ఎంత నికృష్ట జీవితం!

అతని ఆయుస్సు గట్టిదైతే పసుపూ కుంకుమ కేలాటూ వుండదు. లేదా - కడుపు తరుక్కుపోయే శోకంగా మునిగే ఆ విధవను లోకం 'నీకు అవమానం చేయాలి. రారామ్యంటూ కఠింగా ఆజ్ఞాపిస్తుంది, ఏజాలీ తమండా ఆ ఆజ్ఞను దాటలేక తల వంచుకుని ఆ అవమానం ధరిస్తుంది. పెద్ద తిరిగించేసి నుగుట కుంకుమ చెరిపి, గాజులు పగులగొట్టి, మంగళసూత్రాలు గీయించి - రాను, రాను! ఎంత పరాభవం! అడదానికి అనుగడుగునా అవమానాలు తప్పవు!

ఆమె గజగజ నవ్వింది. ఆమెకు నేనీయకుండానే ఆమెకళ్ళు నీళ్లతో నిండిపోయాయి.

ఈనాటి సంబంధమైనా నిశ్చయమేలే ఎంత బాగుండును అతి నెంకో అమ్మదయ భావాలు కలవాడట. కట్నంకానీ అక్కర లేదట!

తనలో సహనం యింకేపోతోంది. తను ఇంక ఈ అవమానాలు సహించలేను. "ఏంచేస్తున్నావే, వాళ్ళు నీకోసం మానున్నారు. పద, పద" అంటూ తల్లి వచ్చేసరికి ఆమె క్రుచ్చిపడ్డది. ఆలోచనల్లోంచి తెప్పిరిల్లి తల్లికి తెలియకుండా కన్నీళ్ళు తుడుచుకుంది. ఆమెలో నోణికిన లాడుకున్న ముగ్ధసౌందర్యాన్ని చూసి "నాకన్నతల్లిని అందగత్తెకాని ఎవరనగలరు?" అనుకుంది తల్లి దిగ్భ్రామితో ఆమె మెల్లిగా లేచి తల్లిని అనుసరించింది, భారంగా అడుగులు వేస్తూ.

క్రింద పరిచివున్న తినాసీయిద చదికిల బడింది కాని ఆమెలో ఎక్కడా నైతన్యంలేదు.

తనకిది అంతిమపరీక్ష! దీంతో తనజీవితం అటో, యింకో లేలిపోవాలి - అదే ఆమె ఆలోచిస్తున్నది.

చటుక్కున తల పైకెత్తిచూసింది అతని చూపులు నూటిగా ఆమె కళ్ళను గ్రుచ్చి నాయ్. ఆమె గజగజ నవ్వింది ఇతనికి తను నచ్చకపోతే... ఆమె కళ్ళలో నీళ్ళు నున్న తిరుగుతున్నాయి

"ఇంక లోపలికి పథమ్యా" అనగానే ఒక్క అంగలో గది చేరుకుని మంచంపై విగుచుకు పడిపోయిందామె. దిండులో తల దూర్చి నుండేలు పగిలేటటు ఏప్పిన్నప్పి ఒక నిర్ధారణచేసుకుందామె.

* * *
అతను ఆమె అందాన్ని చూడగలిగేను.

ఆమె తన జీవితంలో నవ్వ కోర్కూ సృష్టించగల సమకున్నాడతను. ఆమె కళ్ళు రెండూ పైకెత్తి చూసినప్పుడు ఆ కళ్ళలో కన్నీటికొంతి... ఆమె వసం ఎంత దీనంగా వుంది!

అతను ఆలోచనలో పడ్డాడు. తనకో ప్రాణస్నేహితు కుండేవాడు. ఇప్పటికీ వున్నాడు - అయితే యిప్పుడతను ఆత్మసాక్షాత్కారం చేసుకుంటున్న సన్యాసి.

అతను సన్యాసి కావటం చిత్రంగా జరిగింది. అతనికి పెళ్లిజరిగి ఏడాది మించరు. పెళ్లిమాపులు చూసి వచ్చింది తర్వాత అతనెంతో హుషానుగా వున్నాడని! "నిజంగా ఆ పిల్ల భూలో కానికీ దిగివచ్చిన అస్పరసే నంటే నమ్ము. నీకే మాధువుగానిలే" అని తననో చెప్పి ఎంతో పొంగిపోయాడు. పెళ్ళికి తప్పకుండా రమ్మని తన నెంతో బలవంత పెట్టాడు కాని తనకు వీలు చిక్కనే లేదు. కాని పెళ్ళికి వెళ్లివచ్చినవాళ్ళల్లా అతని మాటల్లో అతికియోక్తి ఏమీలేదని తెలిసింది.

కొన్ని రోజుల తర్వాత తన మళ్ళీ స్నేహితుని కలుసుకున్నాడు. "ఏరా! నీ పెళ్ళికి రాలేకపోయాను. పోనీ, ఇప్పుడు చూసిందు నీ భార్యని!" అన్నాడు, స్నేహితునితో చనువుగా.

"ఆవిడా...ఆనిన. పోయింది!" అంటూ బావుగుతున్నాడు స్నేహితుని చూసి తన నిర్వాంతపోయాడు. తనకు చేతనైనట్లు అతనోదార్చాడు.

అతను కొంతసేపటికి లేరుకుని తనతో యింకా చెప్పాడు "ఆమె ఎంతో అందకత్తె. ఆమెకు పెళ్ళిచేసుకోగలడం నా అదృష్టమనుకున్నాను. కాని అది ఆమెకు గురదృష్ట హేళువవుతుందనిగాని, ఆమె జీవితాన్నే బలిగొంటుందనికాని నాకు కొందమైనా అనుమానం తెలులేదు మా పెళ్ళి ఎంతో ప్రభంగా జరిగింది మగువటిగోజా పెళ్ళిమాకు బావిలోదాకి ఆత్మహత్య చేసుకుంది -

"నామమ్మ ఎన్నివక్రలయ్యిందో మాటలతో చెప్పలేను! ఆమె ఆత్మహత్యకు కారణం తెలుసుకునేంతవరకూ నాకు నిద్ర పట్టలేదు. చివర కల్లాగైతే నేం తెలుసుకోగల్గాను! ఆమెకు ఓదూరపుబంధువుండేది. అవిడకు భర్త వదిలిపోయినా ఆస్తి, ఒకకొడుకు తప్ప నా అన్నవా రెవ్వరూ లేరు. ఒకే పూరిగో వుండటంమూలాన నాకు ఆమె యింటికి తిరుచు వనాపోతూ వుండేవారు. ఆమె తనకంటే పెదయిన అవిడ కొడుకుతో కలిసి అడుగు నేసి అప్పటి కామె తండ్రి అంత భవంతుడు కాడు. చిన్ననాటి స్నేహం పెద్దయ్యేసరికి ప్రేమగా మారింది. ఆ ప్రేమకు అంగరార్యణ కావించి

★ కలిసిరాని కన్నీరు ★

చిందికూడా ఆమెకంటే. ఆమె పసి తనాన్నించి అతను అంటుండేవాడు అది డిటో; 'నా కూతుర్ని నీ కోడలుగా చేసుకోవమ' అని అదికూడా అదే అభిప్రాయంలో వుండేది. సరిగ్గా ఏదాడికెంత పరిస్థితులు తారుమారయ్యాయి! అది ఆ స్వంత అనుకోని చిక్కుల్లో పడి చారిత్రక యూరంలా హరించిపోయింది. దాంతో అది మనోన్యాసితో మంచమెక్కి, కొడుకును దిక్కులేనివాడిగా చేసి తులూకాన్ని వారిపెట్టింది.

"ఆమె తిండి చూతూగా ఆస్తిపరుడయ్యారు. ఆళ్లు పెంచుకుంటూ వచ్చిన అతిన్ని అవమానించి పంపాడు. 'నిలువనీడ లేనివాడిని నీకు కట్టబెట్టి నా కూతురి కన్యాయం చేయమంటావా? బంగారం వంటిపిల్లను నీకు ధారపోసి దానిబ్రతుకు నాశనం చేయమంటావా?' అనడిగాడు.

"ఆమె తల్లి కాళ్ళమీదపడి ఏడ్చింది. కాని తల్లిమాత్రం ఏంచేయగలను? ఆదా! తిండి సంబంధాలు చూశాడు. చివరికి నాతో ఆమె పెళ్లి ఖాయమైంది. ఆమె హృదయం పగిలింది!

"ఆమె తల్లి కాళ్ళమీదపడి ఏడ్చింది. కాని తల్లిమాత్రం ఏంచేయగలను? ఆదా! తిండి సంబంధాలు చూశాడు. చివరికి నాతో ఆమె పెళ్లి జరిగిపోయింది. పెళ్లి జరిగిన మర్నాడు సమయం చూసుకుని

బావిలో దూకి ఆమె ప్రాణత్యాగం చేసుకుంది.

"పెళ్లిమాపులకు వెళ్ళినప్పుడు ఆమె అందాన్ని చూతమే మాసి మురిసిపోయాను గాని ఆమె ముఖం కళ్ళ కొంతులు తప్పి దీనంగా వుండటం సేమ గమనించలేక పోయాను. ఇప్పుడు చాలాచింతకుంటే ఆమె నాకేసి ఎంత దీనంగా మాసిందో కళ్ళకు కట్టినట్లు కనిపిస్తోంది- ఇప్పుడు జేసుకుంటే ఏం లాభం! నిమ్మరణంగా యిద్దరి జీవితాలను బలిగొన్నాను. "ఏం చేస్తే బోసుంది నా పాపం" అంటూ చిన్నపిల్లడిలా ఏడ్చాడు తన స్నేహితుడు.

స్నేహితుడి కథ జ్ఞాపకం వచ్చేసరికి అతనికి గుండె బరువెక్కింది. కనురెప్పలు తడిసినాయి.

ఆమె ఎంత దీనంగా చూసింది! అందమైన ఆ కళ్ళలో కన్నీటి బిందువులు! ఆమె ప్రేమను కొదవి తిండి చేరే సంబంధం కట్టబెట్టాలని మానున్నాడు కాబోలు. ఆమె తనను ఎంగో దీనంగా యాచిస్తున్నట్లు కనిపించింది. ఏమైనా తనామె ప్రణయజీవి తాని కడురాకూడదు!

అతను దీర్ఘంగా ఆలోచించి "నేనీ పెళ్లి కంగీకరించలే"నంటూ ఆమె తండ్రికి లేఖ వ్రాశాడు. ఆవుతరంలోని సంగతి ఆమె మనస్సుకెంత హాయినిస్తుందో వ్రాసించుకుని అతనితో

తప్పిపోయాడు. ఈ తరం పోస్తుంటేనే అతను తేలికపడిన హృదయంతో హాయిగా నిద్రిపోయాడు.

పోస్తుంటే ఇచ్చిన ఆవుతరాన్ని ఆశతో అందుకున్నా దామె తిండి. కవరు చించాడు. నిరాశతో కూలబడిపోయాడు.

ఆమె తిండిని చూసి అంతా గ్రహించుకుంది. ఆమె గంభీరవదనంలో ఏమార్పు లేదు. గదిలోనికి వెళ్లి కృష్ణవిగ్రహం ముందు మెల్లగా మోకరించింది.


* * * ఆమె ఆత్మహత్య చేసుకున్నదన్న వార్త విని అతను నిగ్గొంతపోయాడు. ఆమె ప్రియుడామెను నమ్మించి మోసం చేశాడేమో! ఇంతకూ ఆమెను తిమరక్షించలేక పోయాడు. పరిపరి విధాల ఆలోచించుకుని అతనితో బాధపడ్డాడు—

అంతేగాని ఆమె కన్నీటి బిందువుల్లోని అర్థం, ఆమె ఆత్మహత్యలోని ఆంతర్యం అతనికూ అర్థమవుతుంది?

ఆమె కన్నీటి బిందువులు అతనికి వేరే అరాన్ని చెప్పాయి. ఆ అర్థమే ఆమె జీవితాన్ని బలిగొన్నది. కలిసిరాని కన్నీరు!

మెట్రోస్ న్యూడియో ఏటారు

అర్హుల ఆఫీషియల్ సుప్రసిద్ధమైన కండ్ల అద్దాలకు కేలానముత్యమైన ఫోటోలకు మనోహరమైనట్లుకు నేడే మీరూ పరిచయం అవుతుంది



40 Persons are awarded prizes in our Competition No 47.—1st prize 11, 3rd prize 18 and 4th prize 11 persons. Full particulars are sent against 0—4—0 annas stamps.

గెలవండి 25,000 గెలవండి

రిజిస్టర్ నెం. 628.

పోటీ నెం. 49.

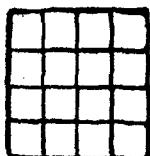
సీలు చేసియున్న మా అఫీషియల్ కి సాల్యూషన్ మెసర్సు. ప్రియమర్ బ్యాంక్ ఆఫ్ ఇండియా లిమిటెడ్, ముంబాయి వారివద్ద డిపాజిట్టు చేయబడియున్నది. వారి అభి కారముతో అది ప్రకటించబడును. ప్రథమ బహుమతి అల్ కరెన్సీ రు. 12,500. రెండవ బహుమతి మొదటి రెండు రైసులు కరెన్సీ రు. 8,500. మూడవ బహుమతి మొదటి ఒక రైస్ కరెన్సీ రు. 8,500. నాలుగవ బహుమతి మొదటి రెండు నెంబర్ల కరెన్సీ రు. 2,500 మా కి సాల్యూషన్ ప్రకారం నిలుపుగా, అడ్డంగా యెటైనా వుండవచ్చును.

అఖరు తేది 12-10-55 ఫలితములు 27-10-55

ప్రతేక కుము ఒక ఎంట్రీ రు. 1/-; 6 ఎంట్రీలు రు. 6/-; 14 ఎంట్రీలు రు. 10/-.

584

సాల్యూషన్ చేయవలసిన విధానము :- ఈ విధానములో 126 నుండి 141 వరకు గల అంకాలు నిలుపునా అయియాలలా



అడ్డముగా ఎటు కూడినా 584 వచ్చెట్లు చేయాలి. ఒక అంక ఒకవారే వాడాలి. సావాకాశమునూద ఎన్ని ఎంట్రీలైనా పంపవచ్చును. ప్రతి ఎంట్రీకినీ, పోటీ పంపునాద తను పేరు అడ్డము స్పష్టంగా పెట్టి అక్షరాలతోను, అంకలతోను ఇంగ్లీషులో వ్రాయాలి. సాల్యూషన్ చేసిన ఇండియన్ పోస్ట్ ఆర్డరు గాగాని, ముంబాయి గాగాని పంపవచ్చును. మునియ్యార్లులైనచో మునియ్యార్లు రకములు పోటీ యెంట్రీ వంటి పంపవలెను. ప్రతి మునియ్యార్లు ఫారముకు ఖరీదయ్యే కూపను సాల్యూషన్ పంపునాద తన పేరు, అడ్డము ఇంగ్లీషులో వ్రాయవలెను. "వసూలుమొట్టి బహుమతి మొదల సాల్యూషన్ మారుచుండును." ఈ పోటీలో మే చేజరు తీర్మానము అఖరు, రద్దబడ్డమైనది. 0-2-0 స్థాంతులు పంపినచో పోస్టులో ఫలితములను పంపవచ్చును. మా ప్రత్యేకమాల్య, మరతులు బాగా తెలిసినవారే పోటీలో పాల్గొనవలెను.

THE RAISING COMPETITIONS No. 49, 28, (3) Phandavaraya Gramani St., MADRAS-21.



ప సిత న ము న....!

అలవర్తి వెంకటసుబ్బారావు

పసితనమున జేసిన
పనులు గుర్తుకొచ్చిన
నవ్వు వచ్చుచుండును
నాకు యిప్పుడిప్పుడు—

నెమలికన్నులొనను
భ్రమను నరివిరెమ్మను,
వెన్న పులిమి చీకటి
గొన్నిదినము లుంచితి—

గజ్జెలొను అనియెడి
గాఢ నమ్మకంబుతో,
తోండ నోకటి చంపితి
కుండలొన దాచితి—

'సినం' నా చేతికి
చిక్కు ననడి ఊహతో,
ఖరీదైన సోడా
కాయ పగులగొట్టితి—

'కానీ చెట్టు' మొలచు
ననే ఆశతోడను,
కానీ యొకటి భూమి
లోన పాతిపెట్టితి—



పులి, తోడేలు

చీకటి రాతిరి తోడేలు

మేకల మందను జొచ్చినది.
అందొక దానిని పట్టుకొని
తొందరగా పరుగెత్తినది.

కానన మందున జనుచుండ
దానిని బెట్టులి చూచినది.
భయమున వణకుచు తోడేలు
రయమున మేకను వదలినది.

వ్యాఘ్రము మేకను తీసుకొని
శీఘ్రముగా పోబోయినది.
వృకమా బెట్టులి వెంటబడి
వినయముగానే పలికినది:

“మీకిది తగునా పులిరాజు !

మేకను శ్రమపడి తెచ్చితిని.
ఇతరుల సొత్తును ఈరీతి
ఎత్తుకు పోవుట అక్రమము.”

వికవిక నవ్వుచు పెద్దపులి
వృకమును గని ఇటు లాడినది:
‘న్యాయా న్యాయము లెంచుటకు
న్యాయార్జితమా ఈ మేక?

ఇతరుల దోపిడి చేయకను
బ్రతికెడి దెబ్బలు మనబొంట్లు?
నీకుల నెందుకు పలికెదవు
నీవూ నేనూ దొంగలమే !

ఇదివిని సిగ్గున తోడేలు

బదులాడక వెనుదిరిగినది.

శార్దూలము ఆ మేషమును

నిర్దయగా కబళించినది.



నీతి
 రాజ్యములు ఆయుధబల
 ధోజ్యములై యుండెడి ఈ
 ధరణీ తలమందు నేడు
 దొరలెవ్వరు, దొంగలెవరు?

మార్టిన్ రాట్టర్

మూలం: ఆర్. ఎమ్. బాలన్ట్రేస్

1

మార్టిన్ రాట్టర్ వట్టి ఆకతాయి కుర్రాడు. ఈ విషయమై అతని పెద్దమ్మ మిసెస్ డరోసీ గ్రంబిట్ కు నిశ్చితమైన అభిప్రాయాలున్నాయి. ఆమె అభిప్రాయాలను మనం కాదనడానికి వీలేదు. ఎందుకంటే, మార్టిన్ ఆమెవద్దనే పెరిగాడు. అందు చేత అతన్ని గూర్చి ఆమెకు తెలిసినంతగా మరొకరికి తెలియడానికి వీలులేదు. “నన్ను దుఃఖపెట్టడానికి వీడు పుట్టాడు. కోతివెధవ, కొరకరాని కొయ్య,” అని ఆమె నిత్యమూ సాధిస్తూనేఉండేది. ఆమె చెప్పే కథలు వింటూంటే నిజంగానే మార్టిన్ రాట్టర్ గుండ గొయ్యి పిల్లాడనిపించేవాడు.

మిసెస్ గ్రంబిట్ అభిప్రాయంతో గ్రామం లోనివాళ్ళలో పలువురు ఏకీభవించేవారు. అయినా మార్టిన్ ఎక్కడన్నా కనిపిస్తే “ఏమోయ్, బాగున్నావా? ఏమన్నా చదువుకుంటున్నావా?” అని కుశలప్రశ్నలు వెయ్యకుండా వదిలిపెట్టేవాళ్ళు ఎవరూ లేరనే చెప్పవచ్చును. మార్టిన్ ఎంత ‘గడుగ్గాయి’ అయినా ఎవరూ అతన్ని ద్వేషించేవారు కారు. అతడు చెడ్డవాడని ఎవరన్నా అంటే, ఆమాట నమ్మనట్లుగా నవ్వి ఊరుకునేవారు. ఆ ఊళ్లో చర్చి అధికారి ఒకాయన ఉండేవాడు. వృద్ధుడు; తల పండిపోయింది; చాలా మంచివాడు. ఆయన మార్టిన్ ని తుంటరివా

డనేవాడు. అయినా పెద్దయితే తుంటరితనం పోతుందని చెప్పేవాడు. ఆయన చెప్పినది తోసెయ్యడానికి వీలులేదు. ఆయనకి అయిదుగురు కొడుకులు. వారు కాక, దూరపుబంధువు ఒకని కొడుకులు మరి ముగ్గురు ఆయన ఇంట్లోనే పెరుగుతున్నారు. అదిగాక ఊళ్లో వాళ్ళ పిల్లలందరినీ తన పిల్లల్లాగానే చూసుకునేవాడు. ఆయనకి పిల్లలంటే మంచినరదా. కాని ఊళ్లో డాక్టర్ రాకాయన ఉన్నాడు. ఆయన స్వభావం ఇందుకు పూర్తిగా వ్యతిరేకం. పిల్లలంటే, అందులో మరీ చిన్నపిల్లలంటే, ఎందుకో చెప్పరాని ద్వేషం. మార్టిన్ వట్టి రాడీ అని ఆయన ఉద్దేశ్యం.

కాని మార్టిన్ ముఖం చూస్తే రాడీ అని ఎవ్వరూ అనుకోరు. బూరెల్లాంటి ఎర్రని బుగ్గలు, దొండపండులాంటి ఎర్రని, గుండ్రని మూతి, తీర్చిదిద్దినట్లున్న ముక్కు, చిబుకము, పెద్దనుదురు, నుదురు కనిపించకుండా రింగులు తిరిగి ముఖంమీద వాలే జుట్టు—ఇంత మంచిలక్షణాలుకల బాలుణ్ణి రాడీ అని ఎవరనుకుంటారు? నిద్రపోతున్నప్పుడు అతని ముఖం చూస్తే ఎంత అమాయకంగా కనిపిస్తుందని? కాని కళ్ళు తెరిచి చూశాడా, వేదిమల చివర, కళ్ళ చుట్టూ అల్లరి ఆలోచనల రేఖలు ఒక వెయ్యి కనిపించి మాయమైపోతూ ఉంటాయి. దేన్ని గూర్చి అయినా తీవ్రంగా ఆలోచిస్తున్నప్పుడుమాత్రం మార్టిన్ పెద్ద వేదాంతిలాగ మొహం పెడతాడు.

అనువాదం : నండూరి రామమోహనరావు

‘పెద్దమ్మ డరోశీగ్రంబిట్’ ముక్కు కొంచెం పైకి తిరిగిఉంటుంది చివర. అంటే ముక్కుపుటాలలోకి సూర్యరశ్మి పైతం సూటిగా ప్రవేశించడానికి వీలుగా ఉంటుందన్నమాట. ఆమె కళ్ళజోడు పెట్టుకుంటే, అది క్రమంగా జారి జారి, ముక్కుచివరదాకా వస్తుంది. ఎన్నిసార్లు సరిచేసుకున్నానో కళ్ళజోడు ఆ అడ్డు గోడదగ్గర తప్ప ఇంకెక్కడా నిలవదు.

మిసెస్ గ్రంబిట్ నెమ్మదస్తురాలు; ఎండిన వరుగులాగ ఉంటుంది. ఆమె వయస్సు 75 ఉండ వచ్చును. కాని అంచనా వెయ్యడం కష్టమే. ఆమెకు కూడా తన వయస్సు ఇంత అని కచ్చితంగా తెలియదు. పాతకాలపు ఎత్తైన టోపీ పెట్టుకునేది. తాటి కాయలంత పువ్వులున్న ముతకగుడ్డతో కుట్టిన గౌను తొడుక్కునేది. ఆ గౌనుగుడ్డ చూస్తే ఆమె బీదరా అని వేరే చెప్పనక్కర్లేకుండానే తెలిసిపోతుంది. ఆమె వయస్సు అంచనా వెయ్యడం ఎంత కష్టమో, ఆమె పేదరికం అంచనా వెయ్యడం కూడా అంత కష్టమే. ఆమె పాపం నిత్యమూ ఇబ్బందుల్లోనే ఉండేది. మార్టిన్ కు బడికి పంపే వయస్సు రావడం ఆమెకు మరింత ప్రాణాంతకమైంది. చేతిలో చిల్లిగవ్వ లేదు. అతన్ని బడికి ఎలా పంపడం? కాని అతనిమీదఉన్న ఆపేతుకొద్దీ ఎలాగో ఓలాగ బడికి పంపాలని ఆమె నిశ్చయించింది. జర్మనీలో ఆమె ఎప్పుడో ఆరేళ్ళ పాటు ఉన్నప్పుడు మేజోళ్లు అల్లడం నేర్చుకుంది. అంత వేగంగా మరెవరూ అల్లలేరు. ముందు రెండు డజన్ల మేజోళ్లు అల్లింది. చర్చిఅధికారి ఒక డజను, డాక్టరు మరొక డజను కొనుక్కున్నారు. ఈ సంగతి అందరికీ తెలిసింది. ఆ ఊళ్లో ఆట్రే షాపులు లేవు. ఉన్న షాపుల్లోకూడా చేత్తరకంసరుకు ఉండేది. ఈ కారణంచేత మేజోళ్లు కావాలని ఊళ్లో పెద్దపెద్ద వాళ్లందరు ఆమెనే అడిగారు. మిసెస్ గ్రంబిట్ అల్లకం సూదులు చకచక తిరిగిపోసాగినాయి. కొద్ది రోజుల్లో మేజోళ్లు తయారయినాయి. మార్టిన్ రాట్లర్ ను బళ్లో ప్రవేశపెట్టారు.

మిసెస్ గ్రంబిట్ అల్లకం పనిచేస్తున్నప్పుడు కిటికీదగ్గర కుర్చీవేసుకుని కూర్చుంటుంది. కిటికీలోంచి చూస్తే తోటలు, వాటిమధ్య నాట్యంచేస్తూ పాకే ఏరు, పచ్చని పొలాలు, గొర్రెలు, పశువులు, దూరంగా నీలపు సముద్రమూ మొదలైన అందమైన

దృశ్యాలన్నీ కనబడతాయి. కాని మిసెస్ గ్రంబిట్ ఎప్పుడూ వాటిని కన్నెత్తి చూసేదేకాదు. వాటిమీద ఇష్టంలేక కాదు. చూసినా ఆమెకు దూరపు చూపు ఆనదు. తాను కూర్చున్న గదిలో సగంమేర తప్పించి ఆపైన కనిపించదు. కళ్ళజోడు పెట్టుకుంటుంది గనుక, గదిలో ఒక మూల కణకణలాడే నెగడు, గోడకి లింఛిన ఆమె భర్త చిత్రపటము, నెగడు ఎదురుగా తివాచీమీద కూర్చునే పిల్లిమాత్రం కనిపిస్తాయి. ఆమెభర్త బతికి ఉన్నప్పుడు నౌకలో కప్టెన్ ఉద్యోగం చేసేవాడు. ఆయన చిత్రపటంలో ఇప్పుడు కోటు స్థానంలో నీలపు మరక, వేస్తుకోటు బదులు తెల్లని మరక, తలకాయ బదులు పసుపుపచ్చనిమచ్చమాత్రం మిగిలాయి. మిగతా వివరాలన్నీ మాసిపోయాయి. అయినా అస్పష్టంగా కనబడే ఆ బొమ్మను చూసుకునే ఆమె సంతృప్తిపడేది.

2

మార్టిన్ బళ్ళోకి వెళ్లడం మొదలెట్టాక అనతి కాలంలోనే అతనికి ఒక చిన్న పరాభవం జరిగింది.

“ఒరే మార్టిన్! పోయి ఆ నెగడులో కొంచెం బాగులు వేసి విసురు. సరిగ్గా మండడంలేదల్లే వుంది. జాగ్రత్తగా విసురు, నిప్పురవ్వలు ఎగురుతాయి,” అని ఒకరోజున మేష్టారు మార్టిన్ రాట్లర్ ను ఆజ్ఞాపించాడు.

అప్పుడు క్లాసంతా బెంచీలమీద నిలబడిఉంది. అందుచేత నిలబడడం కానేపైనా తప్పతుందిగదా అని మార్టిన్ రాట్లర్ ఉత్సాహంగా బయలుదేరాడు. నిప్పు ఎగదోసి, జాగ్రత్తగా, నెమ్మదిగా ఒక్కొక్క బాగుముక్కా మంటలో వేసి, ఇంకా జాగ్రత్తగా విసిరాడు. ఏదోవిధంగా అక్కడ కాలయాపన చెయ్యా అని అతని ఆలోచన. మళ్ళీ నిప్పు ఎగదోసి, సరిగ్గా మండుతోందో లేదో పరీక్షించాడు. కాని మండడం లేదనుకున్నాడో ఏమో, మళ్ళీ బాగులు కడపడం సాగించాడు. ఇదంతా చూస్తున్న బాబ్ క్రోకర్ అనే పెద్ద కుర్రాడు అనూయపట్టలేక మేష్టారితో చెప్పాడు, మార్టిన్ నెగడుదగ్గర ఆటలాడుతున్నాడని.

“మార్టిన్, నీ చోటులోకి వచ్చి నుంచో” అని మేష్టారు శ్రీవంగా అన్నారు.

మార్టిన్ తిరిగివచ్చి నుంచున్నాడు. అతని చూపుడువేలికి కొద్దిగా మసి అంటుకుంది. దాన్ని చూసి అతనికి ఏదో అల్లరి ఆలోచన పుట్టింది.



మార్టిన్ రాట్లర్



వేష్టారు ఇంకో బాలుణ్ణి గదమాయిస్తూ ఉండడం చూసి, ఎవరికీ తెలియకుండా ఆ వేలితో పక్కనున్న అబ్బాయి నుడుటిమీద, ముక్కుమీద మెల్లిగా తాకించాడు.

ఇంతలో వేష్టారు ఒక బాలుణ్ణి ఏదో ప్రశ్న అడిగాడు. వాడు చెప్పలేకపోతే, పక్కవాణ్ణి, వాడి పక్కవాణ్ణి, అలా వరసగా అడుగుతూ, మార్టిన్ పక్కనున్న బాలుణ్ణి చూశాడు.

“అరే. జాన్ వార్డ్! ఏమిటా అది?” అని గర్జించారు వేష్టారు.

“ఏమిటి సార్?” అని జాన్ వార్డ్ వణుకుతూ అడిగాడు. క్లాసుంతటా ఆపుకుంటున్న నవ్వువినవచ్చింది.

“నీ మొహంమీద ఆ మసి ఏమిటా?”

“న—న—నాకు— తె—తె—తెలవదండి” అంటూ జాన్ వార్డ్ చొక్కాతో మొహం తుడుచుకున్నాడు. మసి చొక్కాకంటింది.

ఒక్కసారి వరద వచ్చినట్లు క్లాసుక్లాసుంతా నవ్వులతో మోగిపోయింది. మరుక్షణంలో గుండు గూడి పడేస్తే ధన్ మని చప్పడయ్యేటంత నిశ్శబ్దం ఆవరించింది.

“మార్టిన్ రాట్లర్! నువ్వేకదూ, వాడి మొహం మసి అంటింది. అదేం నీ వేళ్ళమీద మసి! ఇట్లా నువ్వు. నువ్వేనా ఆ వెధవపని చెసింది,” అని అరిచారు వేష్టారు.

మార్టిన్ రాట్లర్ ఎప్పుడూ అబద్ధాలు చెప్పిఎర గడు. అబద్ధాలు చెప్పడం పాపమనీ, అబద్ధాలకోర్లను దేవుడు తుమించడనీ, మనిషి అసహ్యించుకుంటాడనీ అతని పెద్దమ్మ అతనికి చిన్ననాటినుండి నూరిపోసింది. అందుచేత మార్టిన్ ఎంత శిక్ష అయినా అనుభవిస్తాడు గాని, బుద్ధిపూర్వకంగా అబద్ధాలు మాత్రం చెప్పడు. వేష్టారి కళ్ళల్లోకి సూటిగా చూస్తూ “అవును, నేనే నండి,” అన్నాడు మార్టిన్.

“సరే. నువ్వు ఈ సాయంత్రం ఆటలకి పోవడానికి వీల్లేదు. క్లాసులోనే నిలబడి ఉండు,” అని ఆజ్ఞాపించారు వేష్టారు.

తరువాత క్లాసు వదిలిపెట్టారు. పిల్లలందరూ వెళ్ళిపోయారు. బాబ్ క్రోకర్ ఆఖర్నా వెళ్ళిపోతూ మార్టిన్ దగ్గరికొచ్చి “రాట్లర్! నీ పెంపుడుపిల్లకి ఈత

నేర్పడా మనుకుంటున్నాను. నువ్వు కూడా వచ్చి చూస్తావా?” అన్నాడు మెల్లిగా.

బాబ్ క్రోకర్ నవ్వే కుచ్చితపు నవ్వు చూస్తే అతడు అన్నంతపని చేస్తాడనిపించింది. తన పిల్లిని కాపాడుకోవడానికి పరిశ్రమిస్తావా అనిపించింది. కాని వేష్టారు ఇంకా కుర్చీలోనే కూర్చుని తీవ్రంగా చూస్తున్నాడు. ఆయన్ని చూసేసరికి మార్టిన్ కుంగిపోయాడు. కిటికీలవలన చచ్చికలో ఆడుకునే విద్యార్థులను చూస్తూ తన పరాభవం మరిచిపోవడానికి ప్రయత్నించాడు.

3

“మార్టిన్!” అని వేష్టారు గర్జించారు. “అలా కిటికీలోంచి అవతలికిచూడగూడదు. ఇటువేపుతిరుగు.”

“సార్, సార్, చూడనివ్వండి సార్” అని భయంతోనే ప్రాధేయపడ్డాడు మార్టిన్.

“చూట్టానికి వీల్లేదు,” అని తీవ్రంగా గర్జిస్తూ, చేతుల్లోని బెత్తాన్ని బల్లమీద చరిచారు వేష్టారు.

“సార్! నన్ను బయటికి పోనివ్వండి. బాబ్ క్రోకర్ నాపెంపుడు పిల్లిని ఎత్తుకుపోతున్నాడు. దాన్ని నీళ్లలో మంచి చంపేస్తానని ఇందాక అన్నాడు. అది చచ్చిపోతే, మా పెద్దమ్మ చచ్చిపోతుంది. మా పెద్దమ్మకు ఆ పిల్లి అంటే పంచప్రాణాలాను. దాన్ని నేను కాపాడుకోవాలి. వదిలిపెట్టండి సార్. నన్ను వదిలి పెట్టకపోతే మీరు హంతకులవుతారు” అన్నాడు మార్టిన్ రాట్లర్. వెంటనే బల్లమించి గభాలున దుమికి గుప్పిళ్ళు బిగించి, జేపురించిన ముఖంతో వేష్టారిముందు నిలబడ్డాడు. అతని చర్యకు వేష్టారు నిర్భాంతపోయారు. ఒక నిమిషం ఇద్దరూ ఒకరినొకరు అలానే చూసుకున్నారు. మార్టిన్ ఉద్రిక్త ముఖం చూసేసరికి వేష్టారికి కోపంపోయి చిరునవ్వు వచ్చింది. “సరే, పో” అన్నారు.

ఆ మాట అనీ అనగానే మార్టిన్ మెరుపులాగ క్లాసులోంచి దూసుకుపోయి, స్కూలు దాటి, ఆటస్థలంలో ప్రవేశించాడు. ఆటస్థలానికిచుట్టూ ఇనప కడ్డీల కంచె ఉన్నది. కంచె ఏమంత ఎత్తుగా లేక పోయినా, దూకడం కష్టమే. స్కూల్లో ఏ బాలుడూ, దానిమీద చేతులానించకుండా ఎప్పుడూ దూకలేదు. కాని మార్టిన్ తన పిల్లిని రక్షించుకోవాలనే ఉద్దేశ

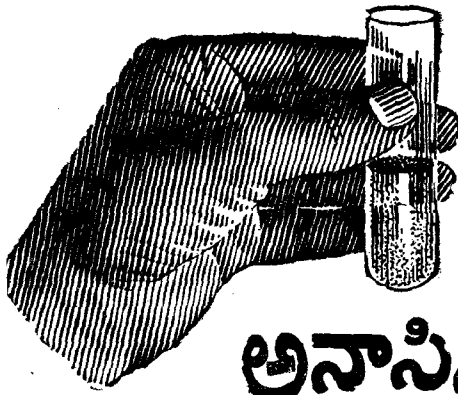
ంలో దూకేశాడు. గుర్రంలాగా పరిగెత్తి, లేడిలాగా ఎగిరి, గుమ్మడికాయలాగా అవతల పడి, బంటిలాగా దొర్లుకుంటూపోయాడు. మోకాలిచిప్పలు రెండూ పగలగొట్టుకుని, మళ్ళీ ఎప్పుడు లేచావో, ఎప్పుడు మళ్ళీ పరిగెత్తావో పరిగెత్తాడు. రెండు నిమిషాల్లో బాబ్ క్రోకర్ ను సమీపించాడు. మార్పిన్ తన పెనకాలే రావడం చూసిన బాబ్ వరుగు లంకించుకున్నాడు. అతనితో పాటు స్కూలుపిల్లలందరూ కూడా పరిగెత్తారు. అందరూ చివరికి వాగుదగ్గరికొచ్చారు. బాబ్ క్రోకర్ ఆగి, పిల్లని మెడమీద తోలుతో పట్టుకుని ఊగిస్తున్నాడు.

“అరే, బాబ్! వద్దు వద్దు. దాన్ని చంపద్దు.

నీళ్ళ లో పడేయద్దు. చచ్చిపోతుంది,” అని పరిగెత్తుకొస్తున్న మార్పిన్ కేకవేశాడు.

“వన్, టూ, త్రీ” అని వికటాట్టహాసం చేస్తూ బాబ్ క్రోకర్ పిల్లని విసిరేశాడు. ధన్ మని నీళ్ళలో పడి మునిగింది పిల్లి.

మంచులాగా ఉన్న చల్లని నీళ్ళలో మునిగి పిల్లి కొయ్యబారిపోయింది. కాని ఆ తెల్లపిల్లి సామాన్యమైన పిల్లి కాదు మళ్ళీ పైకి వచ్చి, ధైర్యంగా ఒడ్డుకు ఈదుకొనివచ్చింది. నీళ్ళలో పడడానికి ముందు, గుండ్రంగా, లావుగా, మెత్తని బొచ్చుతో ముచ్చటగా ఉన్న పిల్లి, పైకి వచ్చినతరువాత, ముద్దైపోయి, వణికిపోతూ, గుర్తుపట్టడానికి వీల్లేకుండా ఉంది. ఈలోగా



అనాసిన్ నాలుగు

మందులయొక్క
ఒక వైజ్ఞానిక విశ్రమము.

“అనాసిన్” నాలుగు మందులయొక్క వైజ్ఞానిక విశ్రమము అది నరముల మేల్కొల్పినముందు తీవ్రమైన విశ్రమవ్యసనం జరిపి, వెప్ప, తలనొప్పి, జలుబులు, జ్వరం, వచ్చునొప్పి మరియు కండరాల నొప్పులనుండి శ్రమించుమి కలిగించును.

- 1 తీవ్రమైన, అధిక శక్తి నిచ్చు మరియు జ్వరనివారణ మొనర్చు గుణాలకు ప్రఖ్యాతి గాంచినది. జ్వరాన్ని తగ్గించడంలో మిక్కిలి శక్తిగలది.
- 2 కఫం, ఇలహావాని మరియు చిక్కిపోయినందులకు తగిన ఔషధమని విరివిగా వాడబడుచున్నది. వివాదితం, తీవ్రమైన తాదా నివారణ జ్వర నివారణయని శ్లాఘింపబడినది.
- 3 అనిలైర్ పాలినిల్ అనిడ్, తలనొప్పి, మరియు అలాటి బాధలను సోగట్టుకు మిగుల ఉపయోగకరమైనది.

ఈ నాలుగు మందులు నరిగి వైద్యునియొక్క ఔషధయోగముల వలె పనిచేయును అనాసిన్ గుండెకు హాని కలిగించదు లేక కడుపును అవకతవక చేయదు. వెప్ప, తలనొప్పి జలుబులు, వచ్చునొప్పి మరియు కండరాల నొప్పులనుండి శ్రమంగా సురక్షితమైన మరియు రూఢిమైన విముక్తికరకు ఎల్లప్పుడూ “అనాసిన్” వేరడండి.



లక్షలాది మందికి దాదావిముక్తిని కలిగించును



మార్టిన్ రాట్లర్



మార్టిన్ వాగుదగ్గరికి వచ్చాడు. అతనికంటే బాబ్ క్రోకర్ ముందు పట్టుకుని దాన్ని మళ్ళీ వినరడానికి గిరిగిరి తిప్పుతున్నాడు. విద్యార్థులందరూ “వద్దు వద్దు” అని గోలచేస్తున్నారు. అయినా బాబ్ క్రోకర్ వినిపించుకోలేదు. ఇంతలో మార్టిన్ రాట్లర్ ఎగిరి దూకి బాబ్ చొక్కాకాలర్ పట్టుకుని గుంజి కిందపడేశాడు. పిల్లి చరాలున తప్పించుకుని పొదల్లోకి పారిపోయి దాక్కుంది.

బాబ్ క్రోకర్ యీడు ముదిరిన బాలుడు. మార్టిన్ కంటే బాగా పెద్దగా కనిపిస్తాడు. బలిష్ఠంగా ఉన్నాడు. అందుచేత మార్టిన్ పట్టు విడిపించుకుని, అతన్ని పడేసి రొమ్ముమీద ఎక్కి ముఖంమీద కొట్టడానికి చెయ్యి ఎత్తాడు. కాని విద్యార్థులందరూ వచ్చి అడ్డుపడి ఇద్దరినీ విడదీశారు.

“కిందపడిపోయినవాణ్ణి కొట్టడం తప్పు” అని అంతా ఏకగ్రీవంగా అన్నారు.

“అయితే రమ్మనండి వాణ్ణి. వెధవని చితకగొట్టేస్తాను, వచ్చడికింద,” అన్నాడు బాబ్.

మార్టిన్ కోపంతో బాబ్ మీదికి ఎగబడబోయాడు. విద్యార్థులు అతన్ని ఆపుచేసి, బాబ్ తో “నీ యీడువాళ్ళతో నువ్వు దెబ్బలాడాలికాని, చిన్న వాళ్లలో కుస్తీపట్టడం ఏం న్యాయం” అన్నారు.

“నరే. మీలో ఎవరొస్తారో రండి. నేను రెడీగా ఉన్నాను. కలేజా ఉంటే రండి,” అన్నాడు బాబ్ అందరినీ ఉరిమిచూస్తూ.

కాని అతనితో నవాలుచెయ్యడానికి ఎవరూ ముందుకు రాలేదు. బాబ్ క్రోకర్ బడిలో అందరిలోకీ పెద్దవాడు, బలమైనవాడు. కాని నిజానికి అతనంత పిరికివాడు ఇంకోడు లేడు.

ఎవరూ ముందుకు రాకపోవడం, మార్టిన్ ను అందరూ పట్టుకుని ఆపుచేయడం చూసి బాబ్ క్రోకర్ పొదల్లో దాక్కున్న పిల్లిని పట్టుకోడానికి ముందడుగువేశాడు. మార్టిన్ ను చూసి “ఏయ్, నీ పిల్లిని ఈసారి వాగుమధ్యకి విసిరేస్తా చూడు. లేకపోతే నాతో దెబ్బలాటకు తయారవుతావా?” అన్నాడు.

“వద్దు బాబ్! నీతో దెబ్బలాట నాకిష్టంలేదు. నువ్వేం చెయ్యమంటే అది చేస్తాను, నా పిల్లిని వదిలి పెట్టు. నేను దెబ్బలాడితేగాని వదిలిపెట్ట నంటావా, దెబ్బలాడతాను. దెబ్బలాడకముందే నా పిల్లిని చంపావా, నీకంటే పిరికివాడు ప్రపంచంలో లేడన్నమాట. నాకు ఒక్క అయిదు నిమిషాలు టైమియ్యి. కాసిని మంచినీళ్లు తాగనియ్యి. తరవాత నా వంట్లో నత్తువ ఉన్నంతసేపు దెబ్బలాడతాను,” అన్నాడు మార్టిన్.

బాబ్ ఆశ్చర్యంగా చూశాడు తన శత్రువును, ఎంత ధైర్యం వీడికని. “నరే. అలాగే ఒప్పుకుంటాను. నువ్వు ఓడిపోతే, నీ పిల్లిని వాగులో ముంచితిరుతాను. తెలుసా?” అన్నాడు. నెమ్మదిగా తన కోటు, మెడ చుట్టూ కట్టుకున్న రుమాల, విప్పేశాడు. చేతులు పైకి మడిచాడు. మార్టిన్ కూడా అలాగే చేశాడు. ఒక-పోయి టోపీలో నీళ్లుపట్టి తీసుకొచ్చి ఇచ్చాడు.

సేదదీరిన తరవాత మార్టిన్ రాట్లర్ లేచి పిడికిళ్లు బిగించి నుంచున్నాడు. బాబ్ క్రోకర్ అంతకు ముందే రెడీగా ఉన్నాడు. ఇద్దరూ పిడికిళ్లు ముందుకు చాచుతూ ఒకరిచుట్టూ ఒకరు వస్తాదులలాగా గుండ్రంగా తిరగసాగారు. తిరిమా విద్యార్థులు వారికి చోటిచ్చి చుట్టూరా నిలబడ్డారు.

(ఇంకా ఉంది)

విచిత్రవ్యక్తి

మూలం: మార్క్ ట్వెన్

అనువాదం: నండూరి రామమోహనరావు

వెల రూ. 1-8-0

పోస్టు ఖర్చులు ప్రత్యేకం

ఆంధ్ర గ్రంథమాల,



మద్రాసు-1.

రాజూ - పేద

వెల రూ. 2-0-0

ఆంధ్ర గ్రంథమాల,

మద్రాసు-1

వీరాగ్రేసరుడు రెయికో

1

పురాతన జిహాన్ రాజ్య ముఖ్య పట్టణమైన కోయ్టోలో మి నా మోటో-నో-రెయికో అనే వీరాగ్రేసరు డొక డుండేవాడు. అతను మహాబలవంతుడు. ధైర్య స్థైర్యములు కలవాడు. అతనిపేరు వినిన పిన్న పెద్దలు లేరు. పిల్లలు ముఖ్యంగా మగపిల్లలు అతని వీరోచిత కృత్యాలను కథలుగా, గాథలుగా చెప్పుకొని వినోదిస్తుంటారు.

ఆరోజుల్లో కోయ్టో నగరాన్ని పటన్ డోజి అనే పిశాచం తన దుష్కృత్యాలతో భీభత్సం చేసి వేశాడు. ఆ పిశాచం కోయ్టో నగరానికి సమీపంలోవున్న ఓ యే షర్వతంపై నివసిస్తున్నాడు. అది ఒక్కొక్కసారి మానవరూపాన్ని ధరించి షర్వతగుహను విడిచివచ్చి కోయ్టో నగరవీధుల్లో సంచారం చేసి పసిపిల్లలను ఎత్తుకుపోయి ఆ కొండగుహలో గల తన దివ్య సాధంలో దాచేవాడు. అక్కడ వాళ్ళచేత పనులు చేయించేవాడు. ఆకలైనపుడు కబళించేవాడు. అయితే తమ బిడ్డలు ఎలా తప్పకుపోతున్నారో నగరవాసులకు అంతుపట్టలేదు చాలాకాలంవరకు. కాని ఓయే షర్వతసమాచారం దేశం నలుమూలలా విపరీతంగా ప్రచారం అయింది. ఆ భయంకరహార్త ప్రజలను భయంకరితులను చేసింది.

చివరకు ఈవార్త చక్రవర్తికి చేరింది. ఇటువంటి దుష్టశక్తులను నిర్జించాలని చక్రవర్తి కృతనిశ్చయమై నాడు. మంత్రవివర్గసమావేశం అత్యవసరంగా జరిపి చర్చించారు. రెయికోతప్ప చక్రవర్తి కొలువులో ఏ ఒక్కడూ ఇందుకు సమర్థుడు కాడని మంత్రులందరూ ఏకగ్రీవంగా అంగీకరించారు. చక్రవర్తి రెయికోను పిలిపించారు. ఓ యే షర్వతంపైకి దాడి జరిపి ఆ పిశాచాన్ని హతమార్చి రావలసిందిగా ఆజ్ఞాపించారు.

కె. రామచంద్రరావు

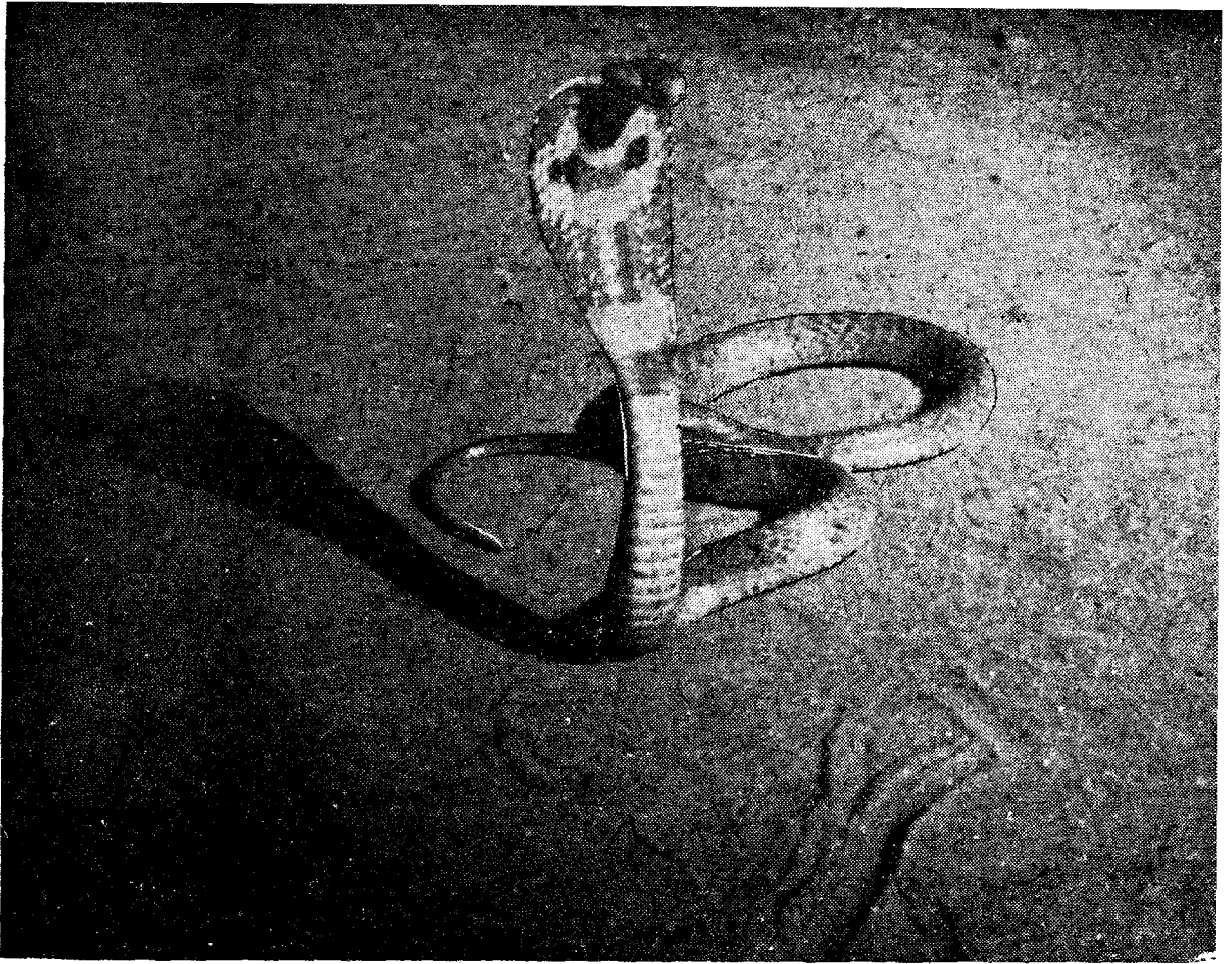
రెయికో ఆనందంతో అందకు ఆమోదించాడు. వెంటనే ఒక కార్యక్రమాన్ని నిర్ణయించుకున్నాడు. తన ప్రత్యర్థి మానవుడు కాదు కనుక, భయంకరమైన, కుత్సితమైన రాక్షసి కనుక నేరుగా వెళ్ళి ఎదుర్కొనడం ఔమంకాదని భావించాడు. తన సహచరులలోని కొద్దిమంది వీరులను వెంటపిరికొని మారువేషంలో వెళ్ళడానికి నిశ్చయించాడు. గుహలోని రాక్షస భవనంలోకి వెళ్ళగలిగితే చాలు, విజయంపొందవచ్చునని అతని దృఢ విశ్వాసం. తన సహచరులలోని ఐదుగురు ధైర్య, బల శక్తివంతులను పిలిచి సంగతంతా వివరించి చెప్పాడు. వాళ్ళంతా ఆమోదించారు. ఇది

చాలా ప్రమాదకరమైన, భయంకరమైన దండయాత్ర కనుక భగవంతుని ఆశీర్వాదం పొందకుండా వెళ్ళడం సమంజసంకాదని భావించి కోయ్టోలోని మూడు ప్రసిద్ధదేవాలయాలకు వెళ్ళి ప్రార్థనలు చేశారు.

తర్వాత వాళ్ళు షర్వతప్రాంత మతాచార్యుల వేషంతో దేశమంతా తీర్థయాత్ర నేవించేవారిలా బయలుదేరారు. తమ ఆయుధాలను వీపులకు తగిలించుకున్న పెద్దనంచులలో భద్రపరచి యాత్రీకుల దండమును కుడిచేతితోను, జపమాలను ఎడమచేతితోను పట్టుకొని నడక సాగించారు. ఏఒకరుకూడా వాళ్ళను చూసి ఓయే షర్వతంపైకి దాడి వెడలే వీరాధివీరులని గుర్తించలేక పోయారు.

రెయికో, అతని అనుచరులు ఓయే షర్వతంచేరేసరికి ముగ్గురు వృద్ధులు ఎదురైనారు. ఏమీ తెలియని అమాయకులవలె కనబడుతున్న ఆ ముగ్గురూ రాక్షసులుకాక మరెవరూ అయివుండరని రెయికో భావించాడు. అతడు ప్రతినిమిషం జాగరూకతతో ఎప్పుడు ఏ ప్రమాదం సంభవిస్తుందో నని సంసిద్ధుడై వుంటున్నాడు.

“మమ్మల్ని చూసిభయపడకండి. మేము కోయ్టోనుంచి వచ్చాం. తప్పిపోయిన మా బిడ్డలు కనబడతారేమోనని ఆశతో వెదుకుతున్నాం.



పడగెత్తిన ఫణిరాజు

ఫోటో : ఆమంచి మధుసూధన రావు-రాజ్ లు.

★ వీరాగ్రేసరుడు రెయికో ★

చక్రవర్తి ఆజ్ఞాప్రకారం మీరు వస్తున్నారని దారిలో విని మిమ్మల్ని కలిసికుంటాంకదానని ఎంతో ఆనందంతోవున్నాం. తమ ప్రియపుత్రులను పోగొట్టుకున్న అసంఖ్యాక అభాగ్యులలో మే మొకళ్ళమని గుర్తించండి. మీరు ఆ రాక్షసిని ఎదుర్కొని దయదలచకుండా నిశ్చించండి. మా బిడ్డలు బ్రతికివుంటే రక్షించండి" అని చిరునవ్వులు ఒలకపోస్తూ చెప్పారు.

వారి మాటలలోని నిజాయితీని రెయికో విశ్వసించాడు.

"మీ బిడ్డలకు హానిజరగకుండా చూస్తాను" అని అభయ మిచ్చాడు.

ఆ వృద్ధులు పరమానందసంధరితులై ఒక జాడీతో సారాయమును ఇచ్చి "కృతజ్ఞతాచిహ్నంగా ఈ విచిత్రసారాయమును మీకు ఇస్తున్నాము. దీనిని రాక్షసులు సేవిస్తే వారి కుండుకొనిన శక్తిని కోల్పోతారు. మీరు త్రాగితే మీ శక్తి పదింతలు పెరుగుతుంది. మీరు ఆ రాక్షసిని ఎదుర్కొనేముందు వారి చేత త్రాగింపించండి. మీ పని సుఖపు అవుతుంది" అని చెప్పారు.

రెయికో ఆ జాడీని పుచ్చుకున్నదే తడవుగా ఒక పెద్దకాంతి, దివ్యతేజస్సు ఆ వృద్ధులను ఆవరించింది. వారు అంతట అంత ధాన్యమైపోయారు. తాము అంతకు ముందు దర్శించిన దేవుల్లుతప్ప ఇతరులు కారని రెయికో, అతని అనుచరులు నిశ్చయంగా తెలుసుకున్నారు. "ఏం అద్భుతం! ఆ త్రిమూర్తులు మనలకు ప్రత్యేక రక్షణకల్పిస్తున్నారు. ఈ సారాయం మనకు ప్రసాదించారు. అంటే మనకు విజయంతథ్యమన్నమాట!" అన్నాడు రెయికో.

తర్వాత కృతజ్ఞతానూచనగా

అందమైన తోట. తోటనడుమ
గులాబిచెట్టు. గులాబిచెట్టుకు
గులాబిపువ్వు.

ఆ చెట్టుమీదే ఒక పిట్ట. రంగు
రంగుల అందమైన పిట్ట.

పొద్దున లేచిన దగ్గర్నించి
పువ్వు, పిట్ట కలిగి వాట వాడడం
మొదలెడతాయి.

ఒకటి పువ్వుల కాడలో, ఇం
కోటి పిట్టల భాషలో వాట వాడ
తాయి.

“చిట్టిపిట్టను చిట్టిపిట్టను
చిన్నారి పిట్టను.....
రంగు రంగుల చిట్టిపిట్టను
రత్నాల పిట్టను.....”
అని పిట్ట పాడుతుంది.

“గులాబినోయ్ గులాబినోయ్
గులాబించే గులాబినోయ్
మువ్వలొలికే గులాబినోయ్
మువ్వలైనా గులాబినోయ్”
అని పువ్వు పాడుతుంది.

కొంత నేపు ఆగుతాయి రెండూ.
మళ్ళీ పిట్ట అందుకుంటుంది :
“రంగు రంగుల చిట్టి పిట్టను
రత్నాల పిట్టను.....”

వాట పూర్తి చేస్తుంది పువ్వు :
మువ్వలొలికే గులాబినోయ్
మువ్వలైనా గులాబినోయ్”

మళ్ళీ పిట్ట అందుకుని పాడుతుంది :
“చిట్టి చిట్టి చిట్టి చిన్నారి పిట్టను,
రంగురంగురంగు రత్నాల పిట్టను.”

పువ్వు సమాధానమిస్తుంది :

“ఘుమా, ఘుమా, ఘుమా,
గులాబినోయ్!
గులాబించే గులాబినోయ్!”

ఈ విధంగా చీకటిపోయింది
మొదలు, చీకటి పడేదాకా రెండూ
పాడతాయి. గొంతుకలు బాగానే
ఉంటాయి గనక వింటానికి బాగానే
ఉంటుంది. ఆకారాలు బాగానే
ఉంటాయి గనక చూస్తానికి
బాగానే ఉంటాయి.

అయినా, ‘ఒక్క కున్నాం
బాబూ, మీరు బాగానే ఉంటారు’
అని చెప్పినా వీరకుండా అది అస్త
మారం పాడుతుంటే, చిరాకుపుట్టి,
ఏదో వంకమీద తప్పించుకుపోవా
లనిపిస్తుంది.

ప్రణామంచేసి అనందం ను, అచం
చలవిశ్వాసంతోను వాళ్లు ప్రయా
ణించారు. ఒక కొండవాగు అడ్డు
పెట్టింది. అక్కడోక అందమైన స్త్రీ
దుఃఖభారంతో బట్టలు ఉడుకుతూ
వుంది. రెయికోహ్యదయం ద్రవించి
పోయింది. రాకుమార్తెలావున్న
ఆమెకు ఎంతటి వివక్ష చూపి
రిందింది! ఆమెవద్దకు వెళ్లి ఈ విశాచ
ప్రాంతానికి ఎలా వచ్చావని అడి
గాడు. తాళోక బండిననీ, ఆ ఉతికే
పత్రం అడ్డుపే పటకపోతే అం
గించబడిన ఒక అధానిదిఅనీ ఆమె
చెప్పింది. “రెయికో తను వచ్చిన
విషయం చెప్పగానే ఆమె “అయితే
నువ్వు నిజంగా రెయికోవేనా? నీ

గురించి తరుగుగా చాలా విన్నాను.
నువ్వు వచ్చినందుకు కృతజ్ఞులం!
నేను నీకు గుహలోనికి ప్రవేశం
పచ్చేలం చూస్తాను. దారి చూపి
స్తాను. రాక్షసి మూకను చంపు.
మమ్మల్ని రక్షించు” అంది. ఆమె
ముఖ వర్ణస్వ నిజంగానే రా
కుమార్తెను తెలిపిందేవున్నది.
ఉన్నంతో నిర్మించబడిన ఆ
విశాచ భవనాన్ని చేరారు. ఒక
పెద్ద ఇనుపద్వారం—దానిమందు
ఎర్రని, నల్లని భూతాలు రెండు
కాడలా కాస్తున్నాయి. చూడ్డానికి
అని చాలా భయంకరంగా
వున్నాయి. రాకుమారి ఆ కాడలా
దారులవద్దకు వెళ్లి “వీరు బాటసా

రులు. ఈ పర్వతప్రాంతంలో దాటి
తప్పి ఇలా వచ్చారట. ఈ రాత్రికి
ఇక్కడ బస చేస్తారట. అనుమతి
పొందండి” అని చెప్పింది.

వాళ్లు విశ్రాంతంగా నవ్వి పటక
డోజీకి చెప్పడానికి లోనికి వెళ్లారు.
పటక డోజీ ఆ రాత్రికి బలే మంచి
ఉపాహారం చిక్కిందని సంతోషించి
వెంటనే ప్రవేశపెట్టమన్నాడు.

లోనికి ప్రవేశం మొదలుపెట్టే
లభ్యమైనందుకు రెయికో, అతని
అనుచరులు ఎంతో ఆనందించారు.
ఇక విజయం తప్పమని విశ్వసిం
చారు. రాకుమార్తె దారి చూపు
తుండగా వాళ్లు ఎక్కో పెద్ద పెద్ద
గదులను నడవలను దాటి దాటి

★ వీరాగ్రేసరుడు రెయికో ★

చివరకు లోపలి కోటభాగాన్ని చేరారు. అక్కడ ఒక ఉన్నతమైన, గౌరవప్రదమైన సింహాసనంపై పిశాచనాయకుడు పటన్ డోజీ ఆసీనుడై వున్నాడు.

అటువంటి భయంకరాకృతిని ఆ వీరాధివీరులు కలలోకూడాచూసి వుండలేదు. పదిఅడుగులఎత్తు, ఎర్రని చర్మం, చీపురుపుల్లల్లా పెండ్రుకలు - ఇంతటిభయంకరదృశ్యాన్ని మరెవరైనాచూసివుంటే స్మృతితప్పి పడిపోతారు.

తమ ప్రత్యర్థికి ఏమాత్రం అనుమానం కలగకూడదని రెయికో, అతని చనుచరులు సశారవంగా వంగి కృతజ్ఞతను వెల్లడించుకున్నాడు.

పటన్ డోజీ తీవ్రంగా ఒకసారి వాళ్ళను పరికించిచూసి, పిడుగుల ధ్వనితో “మీ రెవరో మాకు తెలియదు. కాని మీకు వసతిని కల్పించడం మాకు ఆనందమైంది. మీరు సుఖంగా విశ్రాంతి తీసుకోండి” అన్నాడు.

తాను తన సహచరులు ఉత్తర జపాన్ లోని మాంటు హాగరోకు చెందిన మతాచార్యులమనీ, రాజభాసినగరానికి పెడుతూ మార్గమధ్యంలో దారితప్పిపోయామనీ రెయికో చెప్తూ “తమ అనుజ్ఞ లేనిదే తమ దేంగుండా వచ్చినందుకు ఊహించండి. అంతేకాదు తమకు

ఇస్తున్న శ్రమకు ఊతవృత్తం” అని విధేయతగా పలికాడు.

ఈ వినయవిధేయతలకు పటన్ డోజీ అపరిమితానందంతో రాత్రికి చంపబడతారనే అభిప్రాయాన్ని కప్పిపుచ్చడానికి విందును ఏర్పాటు చెయ్యమన్నాడు. ఒక పెద్దవిలువైనతివానీ పరచబడింది. అందంగా అలంకరించుకున్న సుందరీమణులు రకరకాల వంటకాలను వడ్డించారు. ఈ సుందరాంగులందరూ పటన్ డోజీచే అపహరించబడ్డవారనీ, వీరి నందరినీ త్వరలోనే విముక్తులను చెయ్యాలనీ రెయికో తనలో తానే తలపోశాడు.

విందు మధ్యలో రెయికో తన సంచించుచి సారాయి జాడీని తీసి పటన్ డోజీతో “ఇదిగో ప్రభూ! ఇది మా దేశంలో తయారైన సారాయి. ఇది ఎదో చవకరకమైనదైనా సుఖశాంతుల నిస్తుందనీ, మీలోని శక్తులను ప్రదీప్తంచేస్తుందనీ మా విశ్వాసం. దీనిని, ఈ మా దేశపు సారాయిని మీరు నేవించి మమ్మానందింప చెయ్యండి” అని విన్నవించాడు రెయికో. అంతేకాదు అది ప్రమాదరహితమైనదని ఋజువుపరచేందుకు గాను మొట్టమొదటగా అతనూ, అతని అనుచరులూ దానిని త్రాగారు.

ఆదరపూర్వకమైన ఈ కోరికకు ముగ్ధుడై పటన్ డోజీ ఒక పెద్ద కప్పును వారిముందుకు నెట్టి “పోయండి, దీనిలో పోయండి. నేను రుచి చూస్తాను” అన్నాడు. అడిగినదే తడవుగా వారు దానిని నింపగా దానిసంతనూ ఒక్కగుక్కలో త్రాగి

“ఆహా! ఇంతటి రుచ్యమైన సారాయిని ఇంతవరకు మేము రుచిచూచి వుండలేదు. ఇంకా పోయండి. నిండుగాపోయండి” అని ఆ పెద్ద లోటాను తిరిగి వాళ్ళముందుకు నెట్టాడు.

“తమరు మా దేశపు చవకరకపు సారాయిని నేవించి ప్రస్తుతించినందుకు మా కెంతో ఆనందంగా వుంది ప్రభూ! తమ రిడినే విస్తూ వుండగా మేము నృత్యంచేసి మిమ్ము అలరిస్తాము” అంటూ రెయికో అతని అనుచరులతో నృత్యం చేయ నారంభించాడు.

ఆనృత్యంచూస్తూ పటన్ డోజీ, అతని పిశాచగణం ఉల్లాసంతో ఆ సారాయి జాడీ చుట్టూ మూగి అదే పనిగా త్రాగడం మొదలుపెట్టారు. అయితే ఆ జాడీ ఎప్పటికీ ఖాళీగాకుండా వుంది. ఆ మాంత్రిక సారాయి వాళ్ళమీద గట్టిగా పనిచేసింది. నిద్రమత్తు ఆవరించింది. గాఢ సుషుప్తిలో మునిగి పోయారు. వాళ్లు ఆ నిద్రలోగురు పెడుతూవుంటే ఉరుములు ఉరుము తున్నట్టుగా వుంది.

రెయికో ఒక్క అడటున లేచి “ఇంక మన పనికి వేళ అయింది. సిద్ధ పడండి” అని హెచ్చరించాడు. ఆ పెనుపెంటనే అందరూ తమ తమ సంచులనుంచి కత్తులను, కతారులను తీసి ఆయుధధారులైరి.

“ఉత్సాహంగా ఉండండి. త్రిమూర్తులు మనకు సర్వదా సహాయంచేస్తారు. విజయం మనదే” అంటూ రెయికో పడిపోయి నిద్రలో వున్న పటన్ డోజీపై కెగిరి సరాలున్న కత్తిలిసి కంఠాన్ని ఉత్తరించేశాడు. ఆ రాక్షసి తల ఆపెంటనే వికృత

మాలతీ చందూర్ రచనలు:

చంపకం - చదపుగులా	8 0
రేణుకాదేవి ఆత్మకథ	8 0
పాప (కథ సంపుటి)	8 0
మాండ్రి చందూర్ కవులు	0 0
5-8-0 M. O. పంపిన వారికి వై నాగగు పుత్ర కాదా పోను ఉద్యమ భరించి చంపగలం.	
దేశికవిరామందరి, విజయవాడ - 2.	

రూపం పొందింది. రెండుకొమ్ములు, పెద్దనోరు, భయంకరమైన ముఖంతో పైకెగిరి రెయికోను పొడవడానికి, కర వ డా ని కి ఒక్కసారిగా క్రిందకు దిగింది. తక్షణమే రెయికో తన వాడికత్తిని ఝుళిపించి నేలను కూల్చాడు.

ఆ పడినశబ్దానికి మేల్కొచ్చిన ఇతరపిశాచాలు రెయికోపై విరుచుకుపడ్డాయి. రెయికో, అతని అనుచరులు ఆ మత్తులోవున్న శాచగణాన్ని తుత్తునియలుగా చేశారు. అంతటితో ఖిక్కిపిశాచం కూడా మిగలకుండా విజయం చేపట్టారు.

ఈ సంఘటనచూసిన బందీకృత రాకుమార్తెలు అత్యంతానందంతో రెయికోవద్దకు రివ్వనవచ్చి “ఓ జనరల్ రెయికో! ధన్యవాదాలు. వీరాధిపా! జేజేలు. ప్రాణరక్షకా! కృతజ్ఞతాంజలులు. ఇక మా జననీ జనకులను దర్శిస్తాం. నిన్ను భగవంతుడు రక్షిస్తాడు! ఓ రెయికో శామా!” అంటూ ఆ వీరులను చుట్టుముట్టారు.

వారంతాకలసి రాజధానీ నగరానికి పయనమైనారు. మృతుడైన షటన్ డోజీ శిరస్సును ఒక పెద్దమోకుత్రాడుకుకట్టి దూలానికి నేలాడదీసి తన అనుచరులు మోసికొనిరాగా రెయికో విజయగర్వంతో ముందు నడిచాడు.

ఈ విజయవార్త దేశమంతా దావానలంలా వ్యాపించిపోయింది. కోల్పోనగరం చేరి చేరగానే తండ్రిపతండాలుగా ప్రజలు కూడి బారులుతీరినిలబడిస్వాగతమిచ్చారు. తమ బిడ్డలను శాశ్వతంగా కోల్పోయినట్టుగా భావించిన తలిదండ్రులు ఆనందంపట్టలేక తల్చిపై

నారు. వాళ్లు ఇది స్వప్నమా! అనుకున్నారు. రెయికోను, అతని అనుచరులను అభినందన పరంపరలతో ముంచెత్తారు. ప్రశంసించారు. ప్రస్తుతించారు! విలువైన బహుమతుల నిచ్చి ఘనంగా సత్కరించి తమ కృతజ్ఞతను వెల్లడించుకున్నారు.

షటన్ డోజీ పుత్రును తీసికొని రెయికో రాజదర్శనం చేశాడు. చక్రవర్తికి జరిగినదంతా నివేదించాడు. పరమానందభరితుడై చక్రవర్తి రెయికోకు ఉన్నతాధికార పదవిని ఇచ్చి గౌరవించాడు. దేశం నలుమూలలా ప్రతిఇంటా పిన్నలూ పెద్దలూ రెయికో శక్తిసామర్థ్యాలనుగురించి కథలుగా, గాథలుగా చెప్పుకున్నారు.

2

హంట్ ఓయ్ పైకి దాడి వెడలి వచ్చిన అతికాలంలోనే కోల్పోనగరాన్ని మరొకపీడ పట్టుకుంది. కిడోమారు అనే బందిపోటుదొంగ దారులుకాసి దోచుకోవడం, గృహాలను కొల్లగొట్టడం, హత్యలు

చెయ్యడం యొందలైన భూతుక కృత్యాలద్వారా దేశ ప్రజలను భీతావహులను చేశాడు.

ఒకరోజు సాయంత్రం రెయికో తన అనుచరులతో వేటకు వెళ్లి తిరిగివస్తూ తనతమ్ముడు, యోధుడు అయిన యోరినోబు ఇంటిమీదుగా రావడం తటస్థించింది. ఒకరోజంతా గుర్రపుస్వారి చెయ్యడంవల్ల అలసి పోయి ఆపూటకు తమ్మునితో కులాసాగా విందారగించి విశ్రాంతి తీసికోవాలనుకున్నాడు. తన హతాదాగమనం తన తమ్ముని ఏర్పాట్లను భంగపరుస్తుందేమోననే ఉద్దేశంతో లోనికి కబురంపాడు. యోరినోబు తనఅన్న, అతనినహలరులు విందుకు వస్తున్నందుకు ఆనందించాడు. అనలు ఆరోజున ఒక విందు ఏర్పాటు చేదామనే ఉద్దేశంతో పున్నాడతను.

రెయికో విందు ఏర్పాట్లనుచూసి విశేషమేమిటని అడిగాడు. యోరినోబు తోటలోని ఒక చెట్టును చూపెట్టాడు. ఆ చెట్టుమానుకు

అమ్మల్ని దెప్పచున్నది...

ద్యూమెక్స్ కాలవ్యవధిని తగ్గించును ఎందుకనగా అది బాల సులభంగా ముద్దులు యేర్పడకుండా కరగిపోవును. మరి సులభంగా కరుగుట అనగా సులభంగా జీర్ణమగుటకూడ - వీడ్యూమెక్స్ బిడ్డనైనా అడగండి...



TEL-10
BY 12-TEL

వారికి ద్యూమెక్స్ ను యిల్లి వారెట్టు పెరుగుదురో చూడండి!

వచ్చుననుకున్నాడు. కాని యీ పెద్ద లావు యినపగొలుసులను త్రేంపడం ఎట్లా? బయటపడడం ఎట్లా? రెయికో మధ్య వచ్చి కలగ చేసుకున్నందుకు వాడికి కోపం వచ్చింది. రెయికోపై ఎలానైనా పగతీర్చుకోవాలనుకున్నాడు. వాడి కోపాన్ని రెయికో గుర్తించక పోలేదు. అయితే నిర్లక్ష్యంగా చూస్తూ విందులో పాల్గొనడానికి వెళ్ళిపోయాడు.

ఆ రాత్రి చాలా ఆనందంగా గడిచిపోయింది.

కిడోమారు ఇంట్లోని అందరూ నిద్రపోయేవరకు నిశ్శబ్దంగా వేచి వున్నాడు. ఆ తర్వాత తన శక్తి నంతా వినియోగించి ఆ యినప గొలుసులను ఫటాల్తున త్రేంపి వేశాడు. పెద్ద అడవి జంతువులా రొప్పుతూ, రోజుతూ కొండ ఎలుకలా ఎగబాకి ఇంటి కప్పునెక్కాడు. పెంకులను పెకలించి బారియచేసి అక్కడనుంచి సరిగ్గా పడుకుని నిద్రపోతున్న రెయికో వైకురికి అతని కుత్తుకను ఉత్తరించాలని భావించాడు.

రెయికోమాత్రం తక్కువ వాడా? ఏమాత్రం అలికిడిఅయినా ఉలిక్కిపడి లేచేవాడు. అలాంటిది అంత పెద్దశబ్దం అయినతరువాత నిద్రపోతూఉంటాడా? అందులోనూ ఏనమయాన ఏప్రమాదం మూడు తుందోనని అతను బాగ్రత్తగానే వున్నాడు. ఎప్పుడైతే కిడోమారు ఇంటి వైకప్పునెక్కాడో రెయికో లేచి కూర్చుని ప్రక్కగదిలోపడుకుని ఉన్న అనుచరుణ్ణి పిలిచి “ఇంటి వైకప్పుమీద ఏదో శబ్దమైంది. నా నిద్ర భంగమైంది. అది ఎలుకఅయి వుండొచ్చు. మరేదైనా అయి

వుండొచ్చు. ఏమైనా మనం తక్షణం బయలుదేరాలి. మనవాళ్ళనందరనూ లేపు. గుర్రాలను సిద్ధపెట్టండి. కురమాయామా మఠం తెల్లవార కుండా దర్శించాలి” అన్నాడు బిగ్గరగా.

“బలే! బలే! రెయికో కురుమా యామా వెడతాడట. దారిలో వాడినీ, వాడి అనుచరులనూ హత మార్చేస్తాను” అనుకున్నాడు కిడోమారు తనలో. ఆ వెంటనే క్రిందకుదిగి కురుమాదారి పట్టాడు. విశాలమైన మైదానంలో ఎడ్లు మేస్తున్నాయి. కిడోమారు అక్కడకు వచ్చేసరికి ఒక ఆలోచన తట్టింది. వెంటనే తన ముష్టితో ఒక మోదుమోది ఒక ఎద్దును చంపి దానిచర్మం వలిచి తన దానిని కప్పుకు కూర్చున్నాడు. ఎద్దు రూపంలోవున్న మానవుడు!

అలా అతను ఎంతసేపో వేచి వుండనక్కర్లేకపోయింది. రెయికో, అతని అనుచరులు ఆ వెంటనే అక్కడకు వచ్చారు రెయికో అడవిఎద్దులను చూగాడనే కొంతసేపు వేటాడదామన్నాడు. వాళ్లు ఆ అవకాశం తమనాయకు డిస్తున్నందుకు చాలా ఆనందించారు. అతను చెప్పినదే తడవుగా విల్లు అమ్ములనుతీసి వేట ప్రారంభించారు. జంతువులు రివ్వన పారిపోతున్నాయికాని ఒకటి మాత్రం పొదచాటునవుంది. దానిని చూసి ఆశ్చర్యపడి రెయికో దాని చెంతకు వెళ్లాడు. కప్పుకున్న చర్మాన్ని తీసేసి కిడోమారు “ఓ రెయికో! నీపై పగబట్టానులేలుసా? నేను కిడోమారాను” అంటూనే ఖడ్గం తిప్పతూ రెయికో పైకి దుమికాడు. రెయికో తన గుర్రంపైనుంచే కత్తి తీసి కొద్ది సేపు ఖడ్గయుద్ధం చేసి ఆ వెనుకబక్క

వేటుతో కిడోమారూ కంఠాన్ని సరికేశాడు. ఆ తల తెగిపోయినా మొండెం స్థిరంగా అలాగే నిలబడి వుంది. ఆ చేతిలోని ఖడ్గం తో బలంగా రెయికో గుర్రాన్ని కొట్టివ మీదట ఆ మొండెం నేలకూలింది.

కిడోమారు పగ అంత దొడ్డది. తల తెగిపోయినా మొండెం కొంత వరకు పోరాడింది. ఆవిధంగా యోరి నోబూచే పట్టుబడిన బందిపోటు దొంగ అతని అన్న రెయికో చేతిలో అంత మొందాడు ★

★ అనుభవ విద్యారహస్యము ★
(మంచి నిద్ర) జ్ఞాపకశక్తికి ఆరోగ్యానికి-కొందర లేని అఖండమైన నిద్రయే మూలకారణం. మందు మాకుండు భక్షింప మికులక్ష్యమేరా బాషధా ప్రసంగం కించిత్తుకూడా లేనబువంటిది- నా స్వాస్థ్యవశముగా కనిపెట్టబడినది-మిక్కిలి సులభమైన మార్గమును అనుసరింపుడు. విద్యార్థులు మొదలుకొని చక్రిళ్లు దాక్టర్లు సహా దీని ఆధ్వర్యమైన పరిశ్రమ నకు ఆశ్చర్య దశిమలగురువులతో అతిశయోక్తి లేదు. వెల. పది అశాట ముందుగా పంపవలెను. లెక్కా బీమమ్మ - తీడరు, నరసాపురము పోస్టు, కల్యాణదుర్గము కాటాకా, ఆనంపురము జిల్లా.



GP3



ఎమ్. సాదీక్ నిర్మించిన హాస్యచిత్రం "ముసాఫిర్ ఖానా"లో శ్యామ



టపాకాయలు కాల్చి నల్లెరికి తమాషాలు చూపిస్తున్నాడు. రామడు.

అన్నపూర్ణావారి 'దొంగరాముడు'లో మాస్టర్ వర్మ, చి॥ విజయలక్ష్మి

దొంగరాముని సినీమా రీజు

విశ్వభారతి ఫిలిమ్స్ వారు "బసంత్ బహార్" చిత్రనిర్మాణం ప్రారంభించారు. ఒక గాయకుని జీవితం ఆధారంగా తీయబడుతున్న ఈ చిత్రంలో భారత్ భూషణ్, నిమ్మి ప్రధానపాత్రలు ధరిస్తున్నారు. బై జా బాబ్రా, వైతిస్యమహా ప్రభు, మిర్జా గాలిజ్ చిత్రాలలో అద్భుతంగా నటించిన భారత్ భూషణ్ ఇప్పుడు దొంగ బాయి తారలలో అగ్రశ్రేణిలో ఉన్నాడు. నిర్మాతలు పలువురు ఈయనను బుక్ చేయాలని తపాతిహాలాడుతున్నారు. 'బసంత్ బహార్' చిత్రానికి కథ విశాం టెడేకర్ వ్రాశారు. సంభాషణలు రాజేంద్ సింగ్ చేడి వ్రాశారు. మిగతా నటీనటుల్లో

రీలా చిట్నీస్, కుంకుం, చంద్రశేఖర్ మున్నగువారున్నారు.

బి. ఆర్. చోప్రా నిర్విస్తున్న "ఏక్ హీ రాస్తా"లో మినాకుమారి అశోక్ కుమార్, సునీల్ దత్తోతో కలిసి నటిస్తున్నది. ఈ చిత్రం కథ ముఖ్యం శిర్డీ వ్రాశారు. మినాకుమారి న్యూఢియేటర్స్ వారు నిర్విస్తున్న "అమర్ బాణీ"లో కూడా నటిస్తున్నది. ఫిల్మిస్టాస్ వారు నిర్మించబోయే మరొక పెద్ద చిత్రంలో కూడా ఆమె నటించబోతున్నది. ఆ చిత్రాన్ని ఆమె ఛైర్మన్ కమర్ అవ్వగోషీ ఛైర్మన్ చేస్తారు. ఈ చిత్రం కథ ఢిల్లీ మొగల్ పాదుషా లలో ఆఖరివాని కాలంలోని దని, దాన్ని రంగుల

చిత్రంగా తీస్తామని కమర్ అవ్వగోషీ తెలియజేశారు.

ఇహరా, డా॥ కొట్నీస్, తీనబత్తీచార్ రస్తా, ఝున్క్ ఝున్క్ పాయల్ బాజీ చిత్రాలలో రజయితయైన దివాన్షరార్ ఇప్పుడు స్వయంగా చిత్రాలు నిర్మించడానికి చోక్ చిత్ర అసే కంపెనీ స్థాపించారు. ఈయన "నిర్వాణ" అనే చిత్రం నిర్మించనున్నారు. ఇందులో నర్తకిగా నైజమంతిమాల, అభి భట్టాచార్య సన్యాసి ఉపగుప్త దుగా నటించుతారు. జయగోపాల్ ఛైర్మన్ చేస్తారు.

పి. ఎల్. సంతోషి నిర్మించే 'గర్వా గరమ్' అనే చిత్రంలో అగా, నాదిరా నటిస్తున్న ఒక సన్నివేశంలో సర్కస్ సింహం ఒకటి ఇటీవల పాల్గొన్నది. కేక్కురుమనకుండా కూర్చునే ఆ సింహాన్ని చూసి, నాదిరా "ఈ సింహం పది చిత్రాలు దెబ్బతిన్న తర్వాత నిర్మాత ఎలా ఉం

★ బొంబాయి సినిమా రేఖ ★

టాడో అలా ఉన్నది" అని వ్యాఖ్యానించింది.

అగస్టులో బొంబాయిలో జరిగిన రెండు వివాహాలు మన తారలు చిత్రాలలో ఎంత వింతగా ప్రవర్తిస్తారో జీవితంలో కూడా అంత వింతగానూ ప్రవర్తిస్తారని స్పష్టం చేశాయి.

నీకో నాటి యువతి గీతాబాలి, షమీ కపూర్ అగస్టు 28 న జుహూ బీచ్ లో కలుసుకొని వివాహం చేసుకో నిశ్చయించారు. మర్నాడు ఉదయం నాలుగింటి కల్లా మలబార్ హిల్, వనగంగా దేవాలయంలో హిందూ సంప్రదాయాల ప్రకారం వివాహం జరిగిపోయింది. వారిద్దరూ కలిసి నటించిన మొదటి చిత్రం "కోఫీ చకాన్" దర్శకుడు హెచ్. అహ్మదాలియా కన్యాదానం చేశారు. కొద్ది

రోజుల తరువాత ఇరువురూ భోపాల్ వెళ్లి పృథ్వీరాజ్ ఆశీర్వాదం పొందినట్లుగా వీరిపై నటించే చిత్రాలు "మిస్ కోకో కోలా", "రంగీన్ రాతే". గీతాబాలి నటించిన "బరాదారి" త్వరలో విడుదల కానున్నది. ఈ చిత్రం నిర్మాత కె. అమరనాథ్.

హిందీ తమిళ చిత్రాలు చాలా వాటికి సృష్టి దర్శకుడుగా పనిచేసిన కె. కె. షెట్టి 45 రోజులపాటు తూర్పు జర్మనీ లో పర్యటించి తన చిత్రాలు తమ సృష్టిబృందంతో తూర్పు జర్మనీలో 37 ప్రదర్శనలు ఈయన ఇచ్చాడు. ఈయన బృందంలో హిందీ, గుజరాతీ చిత్రాల తార రూపమతి ముఖ్యపర్వతి.

మరొక ప్రముఖ సృష్టిదర్శకుడు అనంద్ బి. శిరన్ ప్రస్తుతం యూరప్ లో పర్యటిస్తున్నారు. యూరప్ లో సృష్టి ప్రదర్శన

రివ్యూగానికీ అవసరమైన ఏర్పాట్లు ఆయన చేసుకుంటున్నారు. ఈయనకు ప్రభుత్వం కూడా కొంత సహాయం చేయక మృత్యునకి తెలుస్తోంది. ప్రదర్శనలలో కొందరి సినిమా తారలు కూడా పాల్గొంటారు. అనంద్ శిరన్ 1948 లో మొదటిసారిగా భారతీయ సృష్టిలను బి.వి.సి. టెలివిజన్ కార్యక్రమాలలో ప్రవేశ పెట్టాడు. ఆ సంతకృతంలో కూడా ఆయన యూరప్ రాజధానులలోను, ఇంగ్లండులోనూ విజయవంతంగా ప్రదర్శనలిచ్చారు. ఈయన ఇటీవల సృష్టిదర్శకుడుగా పనిచేసిన చిత్రాలు టాక్సీ డ్రైవర్, దుల్హన్, అధికార్ మొదలైనవి.

సామ్రాట్ మోడీ నిర్మిస్తున్న "ఘర్ ఘర్ మె దివాలీ"లో శ్యామ్, సజ్జన్ ప్రధాన పాత్రలు ధరిస్తున్నారు. ఈ చిత్రం దీపావళికి విడుదల కావచ్చును.

(ఆంధ్రవార్తాత్రిక విశేషం)



విజయభట్ నిర్మిస్తున్న "ప్రతాని" చిత్రంలో స్త్రీవేషం ధరించిన హాస్య నటుడు ఓంప్రకాష్.

★ సినిమా వార్తలు ★

శ్రీ రాజరాజేశ్వరీ ఫిలిమ్స్ వారి 'శ్రీ కృష్ణతులాభారం' చిత్రం ముప్పాతిక భాగం పూర్తయిందని అక్టోబర్ మాసంతానికి విడుదల కావచ్చునని తెలుస్తున్నది. సత్యభామగా ఎస్. వరలక్ష్మి, కృష్ణుడుగా రఘురామయ్య, నారదుడుగా సురభిబాబు నటిస్తున్నారు. శ్రీరంజని, రేలంగి కూడా ఈ చిత్రంలో నటిస్తున్నారు. శ్రీనివాసరావు గారు దర్శకత్వం వహిస్తున్నారు. సంభాషణలు రావుారి సత్యనారాయణగారు వ్రాశారు. పాటల రచయిత దైతా గోపాలగారు.

రాజరాజేశ్వరీవారు తమిళంలో నిర్మిస్తున్న 'సతీ బహుళ' సగండాకా తయారైనదని తెలుస్తున్నది.

నేపల్ అర్థ థియేటర్ వారి "జయ సింహ" కూడా అక్టోబరులో విడుదల కావచ్చును. ఎస్. టి. రామారావు, అంజలి డేవి, రేలంగి, గుమ్మడి, వహదారెహమాన్, కాంతారావు, రాజనాల మున్నగువారు ఈ చిత్రంలో నటిస్తున్నారు. దర్శకుడు యోగానంద్.

అన్నపూర్ణా వారి చిత్రం "దొంగ రాముడు" అక్టోబరు 1న రేడి విడుదల కావచ్చును. కె. వి. రెడ్డిగారి దర్శకత్వం, డి. వి. సరస్వాతాగారి సంభాషణలు, వాగ్దేవరరావు, సావిత్రి, జమున, రేలంగి

మొన్న నటనలోనితో ఈ చిత్రం తయారైనది.

* * *
వాహినీ పిక్చర్స్ వారి సమర్పణగా ఒక కొత్త తెలుగు చిత్రం నిర్మాణంలో ఉన్నది. ఈ చిత్రం పేరు "భాగ్యరథం". నిర్మాతలు పొన్నలూరి బ్రహ్మానందం, బి. ఎన్. రెడ్డిగారు దర్శకత్వం వహిస్తున్నారు. కథ పొలనమ్మి పద్మరాజుగారు రచించారు. పాటలు జేపిరులపల్లి శృంగారాస్త్రిగారు వ్రాస్తున్నారు. సంకీర్ణ దర్శకుడు వెంకట్రావు, నృత్య దర్శకుడు వెంకట సత్యం ఈ చిత్రంలో నటనలు చేస్తున్నారు ఇంకా ప్రకటింపబడలేదు. ★

"రంగూన్ రోడ్" ప్రదర్శనం

బెంకళేశ్వర నాట్యమండలివారు ఈనెల 9 వ తేదీన త్యాగరాయనగర్, నాటి మహల్ లో "రంగూన్ రోడ్" నాటకం ప్రదర్శించారు. ఈ నాటక ప్రదర్శనకు కె. వి. రెడ్డిగారు అధ్యక్షత వహించారు. సినిమా కటులు, నటీమణులు వలువురు హాజరయ్యారు. ప్రేక్షకులు కూడా విరివిగా వచ్చారు.

రాడీగా రాజారాడి నటించాడు. మిగతా పాత్రధారులు పేకటి, సీత, కారద, పాలడుగు సుబ్బారావు, సి. వీ. రామన్, పి. నాగేశ్వరరావు మున్నగువారు.

"ది ప్రాడిగల్"

ఎఫ్. జి. ఎఫ్. వారి సినిమా స్టూడియో, ఈస్ట్ మన్ కలర్ చిత్రం "ది ప్రాడిగల్" మద్రాస్, మిడ్ లాండ్ లో ప్రదర్శింపబడుతున్నది. టెలిఫోన్ లో "పేరియల్ ఆఫ్ ది ప్రాడిగల్ పాన్" కథ ఆధారంగా ఈ చిత్రం నిర్మింపబడింది. ప్రాడిగల్ గా ఎడ్వర్డు థర్నెన్ నటించాడు. ఒక యువకుడు తండ్రిని, సోదరుని, తనను ప్రేమించి పెళ్ళిడనున్న యువతిని వదిలిపెట్టి ఒకానొక స్త్రీ త్యాగహీనంలోనికి, ఆమె నెలలుడతాడు. అనేక కష్టాలపాలై చివరకు త్యాగహీనంతో ఇంటికి తిరిగివచ్చి తమిందమని తండ్రిని కొలుతాడు. ప్రేమించిన యువతిని పెళ్ళిచేసుకుంటాడు. క్రీస్తుకు పూర్వం మారేళ్ళకిందట డెమాస్ట్రస్ లో ఉన్న మూఢ మతవిశ్వాసాల వాతావరణంలో ఈ కథ అడుగుతుంది. ముద్ర వేతలను ఆరాధించే మతాధికారుల ప్రాబల్యాన్ని ఆ యువకుడు నాశనం చేయడం ఈ చిత్రంలో ప్రధానంగా చూపబడింది. మూలకథను బాగా తాడుతున్నారేనీ, 'ప్రాడిగల్' యువకుని పాత్రను ఉత్తమమైనదిగా మార్చినే ఈ చిత్రం తీశారు. అందుచేత ఫిలిం ఫిక్షన్ కథ అనిపించదు డెమాస్ట్రస్ నగరదృశ్యాలు, దేవాలయం నెటించులు, తర్జుమాగ్రహణం చాలా బాగున్నాయి.



"నవరాత్రి" హిందీ పౌరాణిక చిత్రంలో నిరూపరాయ్.

ప్రాడిగల్ యువకుని త్యాగహీనంపడేసిన స్త్రీగా లానా టర్నర్ నటించింది. సినిమా టెక్నిక్ లో ఒక్కొక్క పాత్ర విధానం వచ్చివచ్చడల్లా, కథలకోసం హాసీ

మైక్ నిర్మాతలు క్రీస్తు కేరంధి దివాలకు తిరోగమించుతున్నారు. గడిచిన రెండేళ్ళలో వెలుబడిన అనేక పౌరాణిక చిత్రాల్లో ఇదొకటి. ★



యజమాని



(11-వ తేదీ తరువాయి).

మింగి పూరుకున్నాడు. ఆతరవాత ఒక రెండురోజులదాకా వంటలు కొస్తూ బాగా చేస్తూ వచ్చాడు. యజమాని ఈసారి చాటుగా చీనాటు వేశాడు. సూరాయణ యథాప్రకారం చేయడం మొదలైస్తే సరికి కాలేజీ మరాఠ్లు కన్నులు మూలుకు

కున్నారు.

ఒకనాడు సూరాయణ ఆమెకు గే రెండు రోజులు వంట బాగా చేసి పెట్టాడుగా అని సాహసించి కాలేజీ అభ్యాయుని సినిమా డబ్బు లకిగాడు. అందులో ఒకాయక 'ఇంకా సిగ్గులేక నీవంటకి బహుమానం కూడా అడుగుతున్నావు' అని ఆక్షే

★ య జ మా ని ★

పించాడు. నారాయణ లోక శేషు నోచార్యుల కోపలవించుచు చేతిగాని పీర్చుక కంటగిందు కొన్నాడు. మరోఅబ్బాయి అలా ఆ సుబ్బులుతో వరసలగలిసి నరసాలాడుతూ మాటోకపోలే వంటమీద నిఘా వుంచ కూడదు' అని చెప్పేడు.

నారాయణ మరీ వుండబట్టక 'నరిగ నామల్లా మాటాడతారే(నిటిబాబూ' అని దొక్కమాట అన్నాడు 'అంటే నీ అర్థ మేమిటోయ్' అన్నా దొక అబ్బాయి. 'అట్టే మరేంలేదుబాబూ సుబ్బులులాంటి దానివంక కళ్ళన్న మానవుడు చూడంలో తప్పేముందండీ. చూలాంటి తక్కువవాళ్ళు మీ కారేకీ పిల్లలవంక చూడలేంకదండీ. శ్రమవులు మీరుమాత్రం తక్కువవాళ్ళని కటాక్షిస్తూనే వుంటారు' అన్నాడు నారాయణ

'ఏమిటోయ్ శంకులూ! నిగుడు తున్నావు. సుబ్బులువంక మేం చూస్తున్నా మంటూహా' అని ఒక అబ్బాయి అనబోతూ వుండగా అతక్కనండులోంచి అప్పల కొండ కాచి తేసుకొన్నాడు. అంతతో ఆ ప్రసంగం ఆపేకా రద్దాయిలం. చేతులు

కడక్కుని రుమాళ్ళతో చూతులు తుడుచు వుంటున్న అబ్బాయిలతో నారాయణ మెల్లీగా 'బాబూ ఒక్క మనవి' అన్నాడు - నిజం చెప్పేస్తున్నా మీ దయవల్ల వంటలో నేనేమంతి చాలి కానివాడిని కాను. కాని నేనుకాని వంట బాగా చేసేస్తే తన కక్కడ వద్దం వస్తుం దేమోనని నాచేత చెప్పి చేయిస్తున్నాడు, నానా అసహ్యమైన పనీను మా యజమాని - వాకరివాణ్ణి నేనేం జేయగలను? ఆచేళి మీ ఎదురుగాన న్నాయన పెట్టిన చీవాట్లన్నీ మీ ముఖం తుడుపుకీ, ఒకే రెండుకోణాలు పోనీగదా అని బాగా చెయ్యబోలే చాటుకీ పిల్చి పడచీవాట్లేకాదు ఇదీ రహస్యం' అన్నా దొక్క బిగిని అబ్బాయి లందరూ ఆశ్చర్యపోయి ప్రాప్రయిటరుకి వినబడే లాగు ఆయనను తిట్టుకుంటూ వెళ్ళిపోయి నారు

ఆ మధ్యాహ్నం అయ్యగారు నారాయణని చాటుగా పిలిచి 'నీ వరస ఏం బాగులే' దన్నారు.

'ఎవరితో? ఆ సుబ్బులుతోనా అండీ! దానికీ నాకూ వరసేమిటండీ? ఏదో మాట

వరసకీ అలా పిలుస్తాను అంటే. అది కాస్త కలుపుగోడు మనిషి. చనువుగా ముఖం కొంటుంది అంటే అన్నాడు నారాయణ. అయ్యగారి కిది కొత్తవిషయం. ఇది భుజి కిట్టలే దాయనకు.

'ఓహో ఈ కథలోగూడా దిగాపోతే అదెవరో తెలుసా? అప్పలకొండ పెళ్ళాని చాడు ముక్కపి. బాడికిగాని తెలిసినదా కాచిడిబద్ద తిరగేస్తాడు. బాగర్ల మరో మాట ఇవాళనుంచి పవ్వగూడా నువ్వే రుద్దాలి.'

'మరీ సుబ్బుల్లో?'
'ఆమాట నీ కనవశవం.'
'పోనీండి అంటపనికొస్తుందిగదా'
'అధిక శ్రమగం చెయ్యక ముందు నీ పనేదో నువ్వు చూసుకో' అన్నాడు యజమాని

అతని మాటలే విమర్శించుకుంటూ వెళి పోయాడు నారాయణ

మర్నాడు హోటలుకి వెలవు రోజున్నా తొలినాటిరాత్రి సుమారు తొమ్మిదిం పోవు అవుతుంది. భోజనాలకీ రావలసినవాళ్ళు వచ్చి వెళిపోయేరు సుబ్బులు పెరట్లో అంట్లా కోములోంది మర్నాడు హోటలుకి వెళ్ళు కదా అని అప్పలకొండ ఆదగ్గరలో ఇంకెవ



పోర్టిలిమ్మపారి "జాల్యా"లో మినామోరీ, కరణ్ దివాన్

రిజో నీకు పెరుగుతున్నాడు. హోటలు వని
వాళ్లు ఉల్లేఖ ఏదో నాటకం చూడటానికి
పోయారు. నారాయణమూత్రం భోజనం చేసి
లో రెండు బల్బలు పేర్చి తన విచారా
పూర్వకంగా. ఆ హోటల్లో ముందు ఫల
శ్రావణ హాలు, తరువాత భోజనశాల, దాని
నానుకొని వంటగది, తరువాత వాకిలి అనే
పెరడు, అక్కడే ఒక నీళ్లకుండ్లి, భూమి,
దిక్కు పండు రుబ్బుకుంట చావడి, దాని
కట్టా ఇట్టా కర్రపేళ్లకొట్టు, సామాను
కొట్టా వ్రున్నాయి చావడికి సా మాను
ట్టుకీ నడుమగా అయ్యగారి మేడిమీడికి
ట్టు న్నాయి. ఆ మేడిమీడినుంచి
వచ్చే భోంచేకాదు గామెను బోజ్జ నిమ
కుంటూ, కారాకిరి నములుకుంటూ దిగు
న్నాడు. అతనికి కిటికీలోంచి హోల్లోని
శత్రు నిలుగు కనిపించింది. 'ఏం నుబ్బులూ
అందరూ నాటకానికి పోయారాగా, హోలు
తలుపు వేసెయ్యలేదు?' అన్నాడు.

భోంతులుగా రెక్కలేదండీ' అంది
నుబ్బులు.

'పంతులుగారు' అనుకొంటూ అయ్య
గారు హోల్లోకి వచ్చేవారు. అప్పుడే ఆ
దోవన కావడివేసుకుపోతూ పంతులుదగ్గర
అగ్గి పెట్టి అడిగి వ్రుచ్చుకొని చుట్ట ముట్టించు
కొని పోతున్నాడు అప్పలకొండ.

'ఏమోయ్ పంతులూ నువ్వు వెళ్లేదేం
నాటకానికి?' అన్నాడు యజమాని.

అయన తన్నంత ఆహ్వాయంగా పిలవడ
డనే మొదటిసారి నారాయణకు. రోజూ
తనమీద చిర్రూబున్నులే. అడిగాక ఒకరిమీద
ఒకరికేవో అనుమానాలు. యజమానిగారి అను
మానం తనపై చీవాట్లరూపంలో చెల్లుబడి
అవుతోంది. అతమానంతో కుంగిపోతు
న్నాడు నారాయణ. అసలు నారాయణను
పనిలోంచి తీసేస్తానని కూడా ఒకసారి తెలి
పించాడాయిత్య యజమాని. అయితే ఎంత
అభిమానం ముంచుకో చ్చినా తమయించు
కొని పెట్టుకొస్తున్నాడు నారాయణ. అలా
యజమాని అడిగిన ప్రశ్నకేమని సమాధానం
చెప్పకాఅని ఆలోచిస్తున్నాడు నారాయణ.

'దెబ్బులిస్తాడు కొవరినే వెళ్లు. నాటకం
లా బాగుంటుందిట' అన్నాడు యజ
మాని.

'ఏమిటి ఆహ్వాయక! నాటకం
బాగుంటుందని తెలిస్తే తనే ఎందుకు
నీరకాడదూ? అనుకున్నాడు నారా
యణ ననుకొంటున్న తనో ధృవపడు
కొన్నాడు. అప్పటికీ జవాబు
లు. 'ఏం వంటలో బాగుండలేదా'

యజమానే సమాధానం అందిచ్చాడు.

ట్టు తలుపువాడు నారాయణ.

తలుపులే మకుటి పడుకోల్పో
న్నాడు యజమాని.

'మరి నుబ్బులో!' అన్నాడు నారా
యణ.



ఎ. ఆర్. కర్దార్ చిత్రం "బావరే బావ"లో చాంద్ ఉస్మాని.

'దాని వ్రాసు నీకెందుకు? రోజూలాగే
అదీ మొగుడూ పనిమగించుకొని దొడ్డిదా
రంట పెడతారు నువ్వు విధిరలుపు,
వాకిలి తలుపు మూసుకుని
రైటర్ని పడుకోమని నెలనిచ్చి వాకిట్లోకి
వెళ్లిపోయారు యజమానిగారు. ముందు
వాకిలిరలుపు వేసేకాదు నారాయణ. 'ఆ
కిటికీగూడా మూసెయ్య లేకపోతే పిల్లలు
ప్రవేశిస్తాయి' అన్నాడు యజమాని.
'చిత్రం. కాని పైరెక్క ఒక టూడిపోయిం
దండీ. ఉన్నది గట్టిగా వేస్తున్నా'నని
వేసేకాదు నారాయణ. తన బల్బలదగ్గరికి
వెళ్ళాడుగాని అతనికి నిద్రపోవాలనిపించటం
లేదు

యజమాని నీళ్లకుండుపక్క నున్న రిన్నె
మీద కూచుని మరో కారాకిరి విగించి నుబ్బు
లుతో ఏదో కేబుల్స్ చెబుతున్నాడు. కొంత
సేపటికి నారాయణ కీమాటలు వినిపించాయి.

'దొడ్డిరలు పెండు కనేస్తారుబాబూ, మా
యజమాని యీడకే వస్తాడు. ఇద్దరం ఇలాగే
పోతాం'

'అక్కే గడియ వెయ్యటంలేదు అందాకా
కుక్కలుగాని దూరుతాయేమోనని చేర
వేస్తున్నా'

కొంతసేపటికి అంట్లు తోమడం వచ్చ
డాగిపోయింది. నుబ్బులు వాటిని తొలిచి
ముందువాలో వోర్లిస్తోంది. ఆ సడికూడా
తగ్గింది.



లక్ష్మి, గారితో పండగనాడు క్రేయసి యింట్లో విందుభోజనం చేస్తున్నాడు రామడు
అన్నపూర్ణవారి 'దొంగరాముడు'లో గారీపతిశాస్త్రి, నాగేశ్వరరావు, సావిత్రి

★

యజమాని

★

'అన్నట్టు నుట్టు' అని వారంరోజు
లాయనా పడుకొని అలాగే తోమకుండా
వుంచేశావు ఏదీ మేడమీదకెళ్లి తీసుకొచ్చి
కాళ్ళ తొలిచేసి పెట్టు' అని యజమాని
కంఠం వినిపించింది సరసర మేలేక్కు
తున్న మల్లెల చప్పుడు వినిపించింది. ఆ
నెంటువే మరొకరుకూడా మేడనెక్కు
తున్నట్టు అలికిడైంది నారాయణ దీపం
ఆరి పేసి చాలాసేపైంది. రెక్కలూడిన
కీటికీ దిగ్గర నక్కి చూస్తున్నాడు
ఉండుండి అతని చెవికి 'మంచి మర్యా
దస్తుడివే వొడలవయ్యా' అన్న మాటలు
వినిపించాయి నారాయణ సరసరా తలుపు
తీసుకుని వీధిలోకి వెళ్లాడు. ఆ మలుపులో
కనిపించాడు కావిడితో అప్పలకొండ
నారాయణ వెళ్లి అతని చెవిలో ఏదో
చెప్పాడు ఇద్దరూ దొడ్డిగుమ్మంవేపు నడి

చారు అప్పలకొండ కావిడి దింపి లోపలికి
కెళ్లిపోతున్నాడు
'బింద లిక్కడ వుండనీ నేను
చూస్తాను బద్దికి నేను పూచీపడను అది
తీసుకెళ్లు' అన్నాడు నారాయణ
ఇంకా నారాయణ ఇలా ముట్ట ముట్టిం
చాడో శోనో 'అమ్మ బాబో దిచ్చానా
నారాయణా! అన్న మాటలు వినిపిం
చాయి నారాయణ లోపలికి రెండగురులు
వెయ్యిబోయేసరికి అప్పలకొండ సుబ్బులూ
వస్తున్నారని సుబ్బులు నారాయణకేసి
మానె సవ్వేసి పూరుకుంది 'దోయల దొరి
కాడు' అంటూ విసురుగా కావి గొత్తుకు
న్నాడు అప్పలకొండ సుబ్బు లనుసరిం
చింది ఆవేళ అప్పలకొండ మాటల్లోని
అంతర్యం ఇవారే గ్రహించాడు నారాయణ
ఓసారి యజమాని ఎలావున్నాడో చూడ

కుని మేడమీదికి వెళ్లాడు. 'అయిన మంచం
మీద చేరబడిపోయి ముక్కపట్టుకొని
'అబ్బా' అంటున్నాడు
నారాయణను చూడగానే 'మత్తవా
చేకా వివంతాను?' అని కమ్మకున్నాడు
'అప్పలకొండండి వాడు చూ చెడ్డ
మక్కోపి' అన్నాడు నారాయణ, నిమ్మ
కంగా
'శేపటినుంచీ మీ ముగ్గురూ కల
రానక్కరి లేదు'
'తక్కినవాళ్ళకూడా రాదు' అ
అందరూ నామాటమీద వుంటారు.
కలిసి ఒక చిన్న పొటలు పెట్టు
ఎవరికివారే యజమాని మాకు
నాకర్లం ఇక మీ దొడ్డితలుపేను.
అని విసురుగా వెలిపోయాడు నారాయణ



అయినా
యినా
కోరికను
చెప్పలే
ఆది
దానము

ప్రేమ నీ కన్నా పుర

చిత్రకారుడు: గోవిందయ్య—కేసారి.

అక్టోబర్ 1 విడుదల

